

Tondeuse grande surface TerrainCut™ 1600 Turbo Amérique du Nord Numéro de série 710001-



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

TerrainCut™ 1600 Turbo Tondeuse pour grands espaces

OMUC46961 ÉDITION J5 (FRENCH)

CALIFORNIE

Avertissement de la Proposition 65

Les gaz d'échappement des moteurs diesel et certains de leurs éléments sont reconnus, par l'État de Californie, comme pouvant entraîner le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles du système reproducteur.

Si ce produit contient un moteur à essence:

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou autres complications préjudiciables à l'appareil reproductif.

L'État de Californie exige les deux avertissements ci-dessus.

John Deere Turf Care

Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.

Introduction

Informations requises relatives aux émissions

Prestataire de services

Un atelier ou une personne qualifié(e) choisi(e) par le propriétaire de la machine peut se charger de l'entretien, du remplacement ou de la réparation des appareils et systèmes de contrôle des émissions à l'aide de pièces de rechange d'origine ou équivalentes. Cependant, la garantie, la reprise et tous les services payés par John Deere doivent être pris en charge par un centre d'entretien John Deere agréé.

DX,EMISSIONS,REQINFO-28-12JUN15

Performances et modifications non autorisées relatives aux émissions

Fonctionnement et entretien

Le moteur, y compris le système de contrôle des émissions, doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le présent manuel pour que les performances en matière d'émissions du moteur satisfassent aux exigences s'appliquant à la catégorie/certification du moteur.

Modifications non autorisées

Aucune modification délibérée ni utilisation incorrecte du système de contrôle des émissions n'est autorisée, en particulier en ce qui concerne la désactivation ou le non-maintien d'un système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) ou d'injection d'urée DEF. Une modification non autorisée du système de contrôle des émissions du moteur annule l'homologation, la certification, ainsi que toute garantie relative aux émissions applicable dans l'Union Européenne et dans tout autre pays.

DX,EMISSIONS,PERFORM-28-23DEC21

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

MX00654,000020B-28-17SEP25

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

Lire ce livret d'entretien, regarder la vidéo de sécurité et réviser les autocollants de sécurité sur la machine avant utilisation. Ils contiennent tous des informations importantes concernant la sécurité et des instructions d'utilisation qui doivent être suivies pour aider à protéger toutes les personnes. Le livret d'entretien, la vidéo de sécurité et d'autres informations importantes sont également disponibles en scannant ce code QR avec un smartphone ou en allant sur <https://www.deere.com/QR>. S'assurer que toutes les personnes qui

utilisent la machine ont lu le manuel, examiné les autocollants de sécurité et savent comment utiliser la machine en toute sécurité et correctement.



TCP626370—UN—21MAY24

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce livret et les panneaux de signalisation apposés sur la machine peuvent aussi être disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere agréé pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index pratique à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

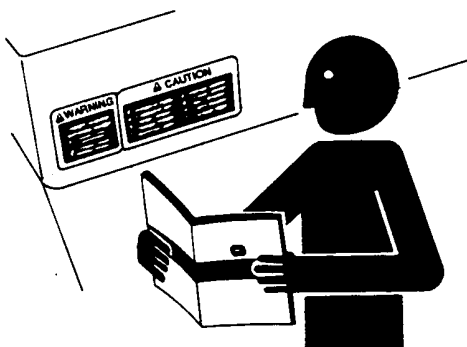
La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

mk71445,1692374813066-28-04AUG25

John Deere au service du client



TS201—UN—15APR13

John Deere accorde une grande importance à la satisfaction du client.

Nos concessionnaires s'efforcent de fournir au client le service et les pièces dont il a besoin d'une manière prompte et efficace:

- Entretien et pièces détachées pour la maintenance de l'équipement.
- Techniciens qualifiés et outils de diagnostic et de remise en état nécessaires à l'entretien de l'équipement.
- **Les pièces de rechange John Deere, les services de remise en état et les informations pour l'entretien ou la remise en état sont disponibles. Pour plus d'informations, consulter deere.com ou deere.ca.**

DX,IFC,JDS-28-30SEP25

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine et des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter les dommages! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

MX00654,000020D-28-04AUG25

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour découvrir la gamme complète d'équipements pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire John Deere. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

OUMX068,000051C-28-05JUN17

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du Catalogue de pièces ou du Manuel technique de cette machine, consulter la boutique d'informations techniques de John Deere à l'adresse:

<https://techpubs.deere.com/>

ou appeler au:

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions:** Le concessionnaire John Deere.

TH84124,0000199-28-04AUG25

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site internet <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

TC00531,00000E9-28-04AUG25

Table des matières

	Page		Page
Identification du produit		Protection des enfants	10-4
Enregistrement des numéros d'identification	00-1	Prévention du basculement	10-4
Autocollants de sécurité avec texte		Utilisation correcte de la ceinture de sécurité	10-5
Emplacement des autocollants de sécurité	05-1	Arceau de sécurité (ROPS) – Utilisation et entretien	10-6
Explication des autocollants de sécurité de la machine	05-2	Remorquage des charges en toute sécurité	10-6
AVERTISSEMENT	05-2	Attention aux arbres de transmission en rotation	10-6
AVERTISSEMENT	05-3	Ne pas transporter de passagers	10-7
ATTENTION	05-3	Conduite en toute sécurité sur les voies publiques	10-7
AVERTISSEMENT	05-3	Vérification de la boulonnerie des roues	10-7
ATTENTION	05-3	Port de vêtements appropriés	10-7
DANGER	05-4	Attention aux liquides sous haute pression	10-7
DANGER	05-4	Prévention des incendies	10-8
ATTENTION	05-4	Sécurité des pneus	10-8
AVERTISSEMENT	05-4	Manipulation du carburant en toute sécurité	10-9
ATTENTION	05-4	Manipulation des déchets et produits chimiques	10-9
Certification	05-5		
Autocollants de sécurité sans texte		Nettoyage de la machine	
Emplacement des autocollants de sécurité	06-1	Consignes générales de nettoyage	12-1
Comprendre les autocollants de sécurité sans texte du véhicule	06-2	Zones de nettoyage	12-1
Éviter tout risque d'écrasement	06-2		
Éviter les blessures causées par le transport	06-2	Commandes	
Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses	06-2	Commandes de la plate-forme de conduite	15-1
Surface chaude	06-3	Commandes du fauteuil	15-2
Lire le livret d'entretien. Ne pas remorquer. Ne pas se servir des pare-chocs comme d'un élément de fixation.	06-3	Commandes diverses	15-2
Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets	06-3		
Risque de blessures par les lames rotatives	06-3	Fonctionnement de la machine	
Éviter les blessures - Maintenir tous les dispositifs de protections en place	06-3	Liste des contrôles à effectuer quotidiennement	20-1
Éviter les blessures causées par les lames en rotation et les objets projetés	06-4	Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique	20-1
Lire le livret d'entretien, Éviter les blessures par gaz explosifs et liquides corrosifs	06-4	Témoins	20-1
Ne pas endommager le moteur	06-4	Navigation sur le moniteur de la console d'angle	20-2
Prévention des blessures par pincement	06-4	Comprendre la régénération du filtre à particules diesel (FAP)	20-6
		Niveau de charge et valeur du filtre à particules	20-7
		Fonction de régénération du filtre à particules (FAP)	20-8
Sécurité		Accès au mode d'entretien	20-10
Formation du conducteur requise	10-1	Affichage utilisateur du filtre à particules	20-12
Préparation	10-1	Régénération active	20-14
Utilisation en toute sécurité	10-1	Inhibition de la régénération active	20-15
Utilisation d'un pare-étincelles	10-2	Régénération en stationnement	20-16
Remisage et entretien	10-2	Interverrouillage de la régénération en stationnement	20-17
Contrôle de la surface de tonte	10-3	Régénération de récupération	20-17
Stationnement en toute sécurité	10-3	Contrôle des systèmes de sécurité	20-19
Les lames rotatives sont dangereuses	10-4		

Suite, voir page suivante

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la
publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification
toute modification jugée appropriée.*

	Page		Page
Contrôler l'interrupteur de prise de force	20-19	Entretien du moteur	
Vérification des contacteurs du siège et du frein de stationnement	20-19	Informations d'entretien sur les émissions	45-1
Contrôle du frein de stationnement	20-19	Vue d'ensemble des témoins de post-traitement	45-1
Accès et descente de la machine en toute sécurité	20-19	Huile pour moteur diesel — Moteurs Tier 4 final, Phase IIIB et Phase V	45-2
Réglage du fauteuil	20-20	Toxicité des gaz d'échappement	45-3
Utilisation de la ceinture de sécurité	20-20	Relevage et abaissement du couvercle du moteur	45-3
Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force	20-20	Relevage et abaissement de la plate-forme du fauteuil	45-4
Utilisation du contacteur de démarrage	20-21	Contrôle de l'huile moteur	45-4
Utiliser la manette des gaz	20-21	Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	45-5
Utiliser le levier de gamme de vitesse élevée	20-21	Nettoyage des grilles du capot	45-6
Utilisation du levier quatre roues motrices	20-22	Nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur	45-6
Utilisation des pédales hydrostatiques	20-22	Vérification du témoin d'encrassement du filtre à air	45-7
Utilisation des freins	20-23	Remplacement des éléments du filtre à air	45-8
Fonctionnement de la pédale de blocage du différentiel	20-23	Nettoyage du clapet de dépoussiérage	45-8
Utilisation du régulateur automatique de régime	20-24	Vérification des conduites du radiateur, des durits et colliers d'admission	45-9
Relevage et abaissement de la structure ROPS	20-24	Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement	45-9
Utilisation de la vanne d'arrêt de carburant	20-25	Liquide de refroidissement de moteur diesel	45-9
Utilisation des verrous de transport de l'unité de coupe	20-25	Contrôle du niveau du liquide de refroidissement	45-10
Relevage et abaissement des unités de coupe	20-26	Entretien du circuit de refroidissement	45-11
Démarrage du moteur	20-26	Entretien de la cuvette de sédimentation de carburant	45-12
Arrêt du moteur	20-27	Amorçage du circuit d'alimentation diesel	45-13
Transport de la machine	20-27	Vérification et réglage de la courroie de l'alternateur	45-13
Machine de remorquage	20-27	Remplacement de la courroie de l'alternateur	45-14
Transport de la machine sur une remorque	20-27	Entretien du pare-étincelles (selon modèle)	45-15
Fonctionnement de la tondeuse		Entretien de la transmission	
Réglage de la hauteur de coupe	25-1	Huile de transmission/hydraulique	50-1
Contrôle du niveau de l'unité de coupe	25-2	Vérification du niveau d'huile hydraulique	50-1
Réglage du niveau de l'unité de coupe	25-3	Vérifier le niveau d'huile de transmission	50-1
Enclenchement des lames	25-3	Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre	50-2
Intervalles d'entretien		Changement de l'huile de transmission	50-3
Entretien de la machine	35-1	Réglage du point mort de la transmission	50-4
Intervalles d'entretien	35-1	Huile de pont avant mécanique	50-5
Intervalles d'entretien lors de l'utilisation de biogazole	35-2	Vérification du niveau d'huile de la transmission mécanique quatre roues motrices (pont avant)	50-5
Intervalles d'entretien après conversion à Bio Hy-Gard	35-2	Vidange de l'huile de la transmission quatre roues motrices (pont avant)	50-6
Lubrification		Entretien de la direction et des freins	
Graissage	40-1	Adjusting Toe-In	55-1
Graissage des fusées de tondeuse, des chasses de roue et des étriers de chasse de roue	40-1	Réglage des freins	55-1
Graissage des bras de relevage, de l'arbre de relevage et des vérins de relevage	40-1	Entretien de l'unité de coupe	
Lubrification de l'axe-pivot de l'essieu arrière	40-2	Rotation du carter de coupe avant	60-1
Lubrification de la biellette de direction arrière	40-2	Dépose et pose des protège-courroies	60-2
Lubrifier le vérin de direction hydraulique	40-3	Réglage de la tension de la courroie d'entraînement du carter de coupe	60-2
Graissage du bras de commande hydrostatique	40-3	Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe avant	60-3
Lubrification de l'arbre d'entraînement	40-3		
Graissage de la tringlerie des pédales	40-3		

	Page	Page
Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe latéral	60-5	
Dépose et pose des lames	60-7	
Aiguisage des lames	60-8	
Équilibrage des lames	60-8	
Entretien de l'installation électrique		
Installation électrique	65-1	
Entretien de la batterie en toute sécurité	65-1	
Vérification du niveau d'électrolyte dans la batterie	65-1	
Dépose et installation de la batterie	65-1	
Nettoyage de la batterie et des bornes	65-2	
Utilisation d'une batterie d'appoint	65-2	
Contrôle et remplacement des fusibles	65-3	
Autres procédures d'entretien		
Gazole	70-1	
Biogazole	70-1	
Remplissage du réservoir de carburant	70-2	
Nettoyage des surfaces en plastique	70-3	
Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques	70-3	
Resserrer la visserie de l'arceau de sécurité	70-3	
Retrait et installation des pneus avant	70-4	
Dépose et pose des pneus arrière	70-5	
Pannes et remèdes		
Utilisation du tableau de dépannage	75-1	
Moteur	75-1	
Circuit électrique	75-2	
Machine	75-2	
Unités de coupe	75-2	
Codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule]	75-3	
Guide d'analyse des codes de diagnostic courants	75-3	
Remisage		
Remisage en toute sécurité	80-1	
Préparation de la machine pour le remisage	80-1	
Préparation du carburant et du moteur pour le remisage	80-1	
Récupération de la machine après remisage	80-2	
Remisage du biogazole	80-2	
Caractéristiques		
Caractéristiques	85-1	
Garantie		
Garantie du produit	90-1	
Garantie du système de contrôle des émissions	90-1	
Garantie du système de contrôle des émissions	90-3	
Garantie des pneus	90-5	
Garantie limitée pour les batteries installées en usine	90-5	
Garantie de qualité John Deere		
Qualité John Deere	JDQS-1	

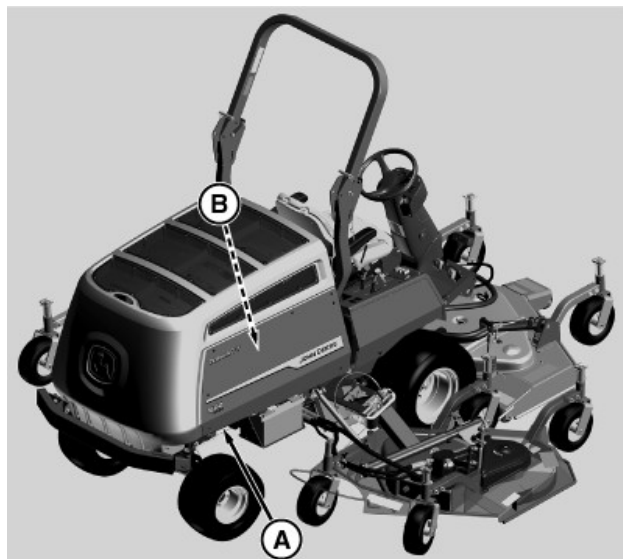
Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

N° d'identification du produit de la tondeuse pour grands espaces 1600 Turbo (710001 -)

Toujours fournir le numéro de modèle et le numéro d'identification de la machine pour obtenir des informations concernant l'entretien auprès d'un centre d'entretien agréé.

Localiser les numéros d'identification du produit. Noter ces informations aux emplacements prévus ci-dessous.



TC102221—UN—13MAY22

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:

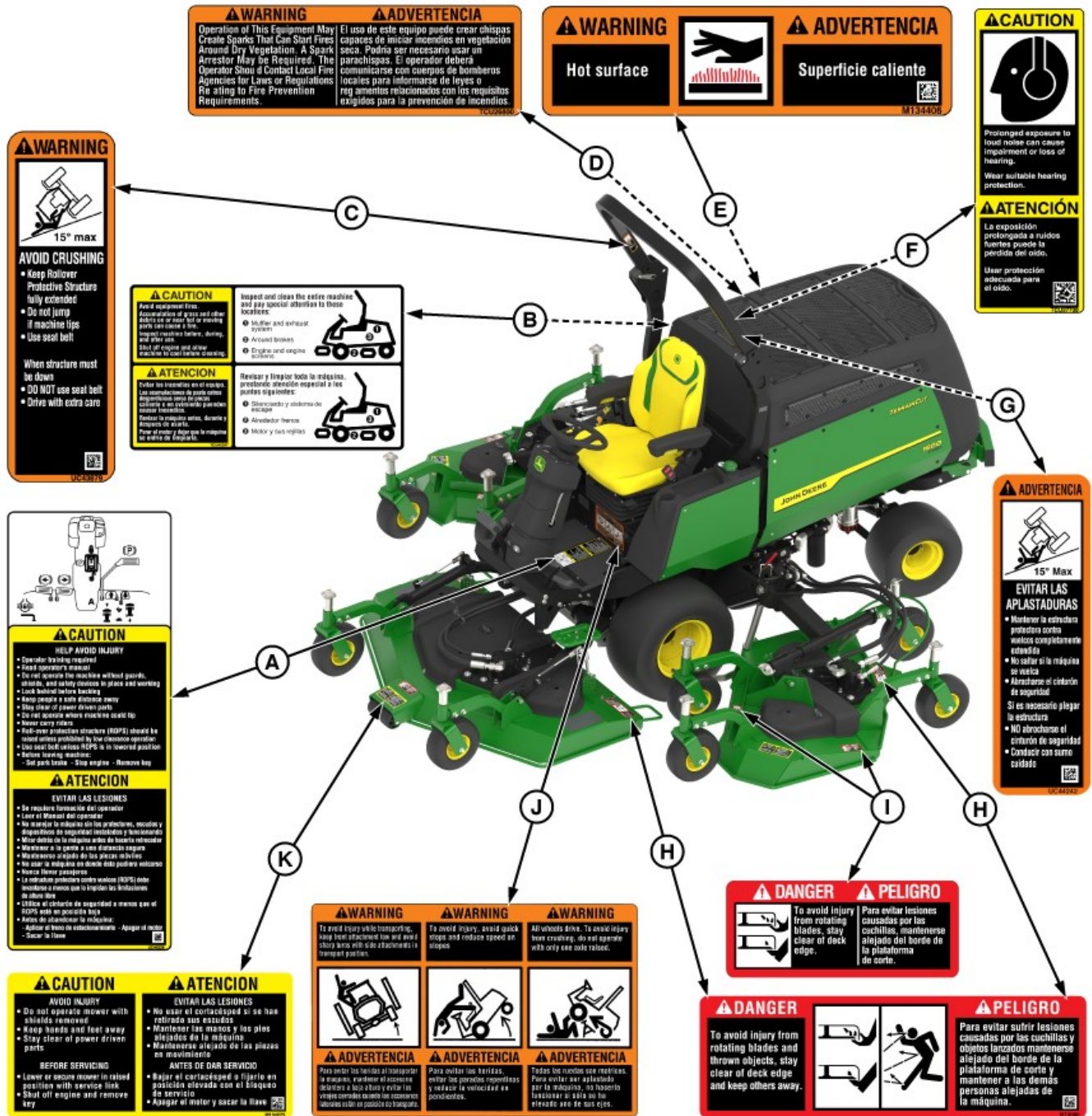
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A):

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B):

vs70618,1739861379116-28-18FEB25

Autocollants de sécurité avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité



A—ATTENTION - UC44229
B—ATTENTION - TCU40347
C—DANGER - UC43879
D—AVERTISSEMENT - TCU26800
E—AVERTISSEMENT M134406
F—ATTENTION - TCU27738

G—AVERTISSEMENT - UC44242
H—DANGER MT4080
I—DANGER - M131739
J—AVERTISSEMENT - TCU51730
K—ATTENTION M134073

TC665076—UN—19MAR25

vs70618,1742380097568-28-19MAR25

Explication des autocollants de sécurité de la machine



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels. Les autocollants DANGER ou AVERTISSEMENT sont situés près des zones de dangers spécifiques.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves :

- **DANGER:** le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.
- **AVERTISSEMENT;** Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION;** Le terme de mise en garde ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne. ATTENTION peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des autocollants de sécurité.

Des pièces et composants provenant de fournisseurs peuvent être porteurs d'informations supplémentaires relatives à la sécurité, non reproduites dans ce livret d'entretien.

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français ou en espagnol

Des livrets d'entretien et des autocollants de sécurité en français et en espagnol sont disponibles pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Voir le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec et sans texte sont illustrés. Ce véhicule n'est équipé que d'un de ces types d'autocollants.

MP47322,00F4601-28-21FEB23

AVERTISSEMENT



TC657415—UN—24FEB25

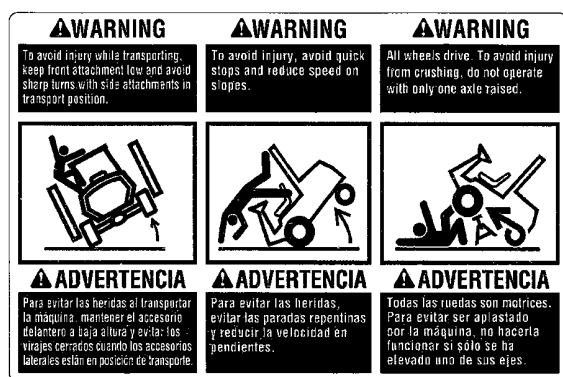
Éviter tout risque d'écrasement

- Garder la structure de protection en cas de retournement en position complètement déployée.
 - Ne pas sauter si la machine bascule
 - Lire le livret d'entretien
 - Utilisation de la ceinture de sécurité
- Lorsque l'arceau/cadre de sécurité doit être abaissé:
- NE PAS boucler la ceinture de sécurité
 - Conduire avec une extrême prudence

Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 15°.

vs70618,1740391416219-28-18MAR25

AVERTISSEMENT



TCAL44812—UN—01APR13

Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

OUO2004,000048B-28-17SEP13

ATTENTION



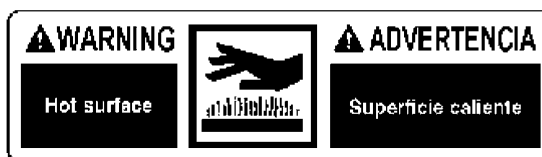
TCAL44813—UN—01APR13

Une exposition prolongée aux bruits peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

Porter une protection auditive appropriée.

OUO2004,000048C-28-14OCT15

AVERTISSEMENT



TCAL44814—UN—01APR13

Surface chaude.

OUO2004,000048D-28-17SEP13

ATTENTION



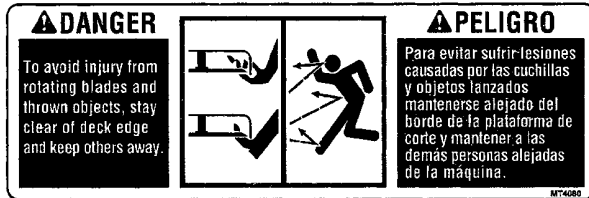
TC657416—UN—24FEB25

- Formation du conducteur obligatoire.
- Lire le livret d'entretien.
- Ne pas utiliser la machine si les dispositifs de protection, garants et systèmes de sécurité ne sont pas en place et en bon état.
- Regarder derrière soi avant de faire marche arrière.
- Tenir à l'écart toute personne étrangère au travail.
- Ne pas s'approcher des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais transporter de passagers.
- La structure de protection en cas de retournement (ROPS) doit toujours être installée, sauf en cas d'utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser la ceinture de sécurité sauf si l'arceau/cadre de sécurité est abaissé.
- Avant de quitter la machine:

- Serrer le frein de stationnement.
- Arrêter le moteur.
- Retirer la clé

vs70618,1740391310182-28-18MAR25

DANGER



TCAL44819—UN—01APR13

Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives ou les objets projetés, ne pas s'approcher du bord du carter de coupe et tenir toute autre personne éloignée.

OUO2004,0000491-28-17SEP13

DANGER



TCAL44820—UN—01APR13

Ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe pour éviter des blessures par les lames rotatives.

OUO2004,0000492-28-14OCT15

ATTENTION



TCAL44821—UN—01APR13

ATTENTION

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les garants sont déposés
- N'approcher ni les mains ni les pieds.
- Ne pas s'approcher des pièces asservies.

Avant d'effectuer l'entretien

- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact
- Abaisser ou fixer le carter de coupe en position relevée avec la bielle d'entretien.

OUO2004,0000493-28-17SEP13

AVERTISSEMENT

WARNING

Operation of This Equipment May Create Sparks That Can Start Fires Around Dry Vegetation. A Spark Arrestor May be Required. The Operator Should Contact Local Fire Agencies for Laws or Regulations Relating to Fire Prevention Requirements.

ADVERTENCIA

El uso de este equipo puede crear chispas capaces de iniciar incendios en vegetación seca. Podría ser necesario usar un parachispas. El operador deberá comunicarse con cuerpos de bomberos locales para informarse de leyes o reglamentos relacionados con los requisitos exigidos para la prevención de incendios.

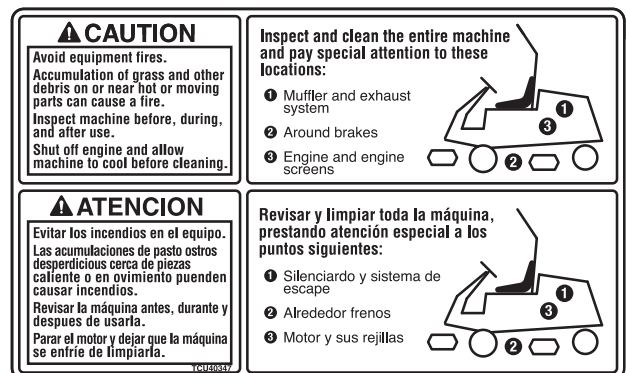
TCU26800

TCT011352—UN—14OCT15

Lors de son fonctionnement, la machine peut créer des étincelles risquant de provoquer un incendie dans un environnement de végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'opérateur doit contacter le service de secours contre les incendies pour s'informer sur les lois et les règlements concernant la prévention des incendies.

MX00654,0000079-28-14OCT15

ATTENTION



TCT015313—UN—22MAR17

Éviter tout incendie de matériel.

Une accumulation d'herbe et d'autres débris sur ou à proximité des pièces chaudes ou mobiles peut provoquer un incendie.

Inspecter la machine avant, pendant et après usage.

Arrêter le moteur et laisser la machine refroidir avant le nettoyage.

MX52301,000138D-28-23AUG18

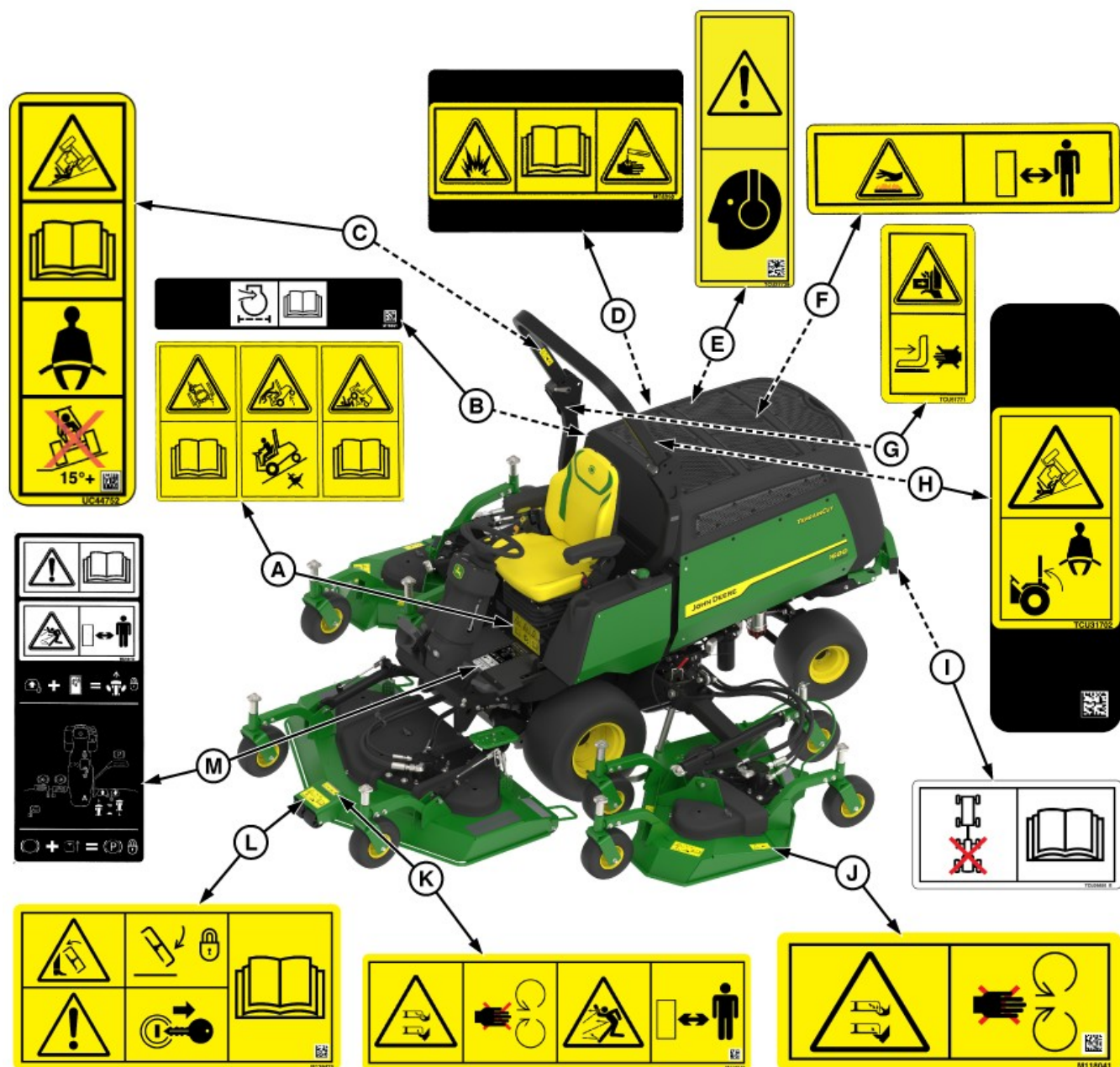
Certification

Votre produit a été certifié conforme aux exigences de sécurité ANSI/OPEI 5395-3 pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion.

vs70618,1742287160848-28-18MAR25

Autocollants de sécurité sans texte

Emplacement des autocollants de sécurité



TC665080—UN—06MAY25

- A—Éviter les blessures au cours du transport de la machine – TCU51737
- B—Éviter d'endommager le moteur – MT6351
- C—Éviter tout risque d'écrasement UC44752
- D—Lire le livret d'entretien, Éviter les blessures par gaz explosifs et liquides corrosifs – MT6350
- E—Prévention des lésions par exposition à des bruits intenses TCU27739
- F—Surface chaude – M137684
- G—Prévention des blessures par pincement – TCU51771
- H—Éviter tout risque d'écrasement TCU31702
- I—Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par remorquage avec le pare-chocs TCU25655
- J—Prévention des blessures causées par les lames rotatives M118041
- K—Prévention des blessures causées par les lames rotatives et les objets projetés M118040
- L—Prévention des blessures causées par les pièces mobiles M139475
- M—Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets TCU16115

VS10016, 1740144254452-28-07MAY25

Comprendre les autocollants de sécurité sans texte du véhicule



TCT005498—UN—11SEP12

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

MX00654,0000389-28-09JAN23

Éviter tout risque d'écrasement



TC669585—UN—07MAY25

- Garder la structure de protection en cas de retournement en position complètement déployée.
- Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.
- Lire le livret d'entretien.
- Boucler la ceinture de sécurité.

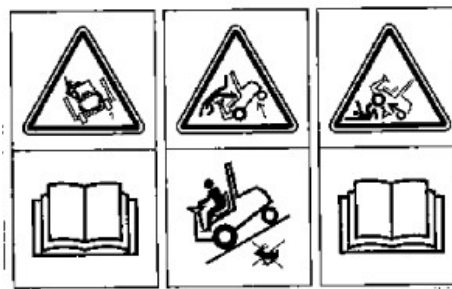
Lorsque l'arceau/cadre de sécurité doit être abaissé :

- NE PAS boucler la ceinture de sécurité.
- Conduire avec une extrême prudence.

Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 15°.

vs70618,1740391111018-28-07MAY25

Éviter les blessures causées par le transport



TCT008749—UN—17SEP13

Pour éviter de se blesser lors du transport, abaisser l'outil avant et éviter les virages serrés avec les outils latéraux en position de transport.

Pour éviter les blessures, éviter les arrêts brusques et réduire la vitesse en pente.

Quatre roues motrices. Pour éviter toute blessure causée par un écrasement, veiller à ne faire fonctionner qu'avec un seul axe soulevé.

OOU2004,00005E6-28-18SEP13

Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses

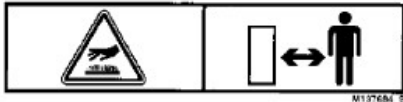


TCT008750—UN—17SEP13

- Une exposition prolongée aux bruits intenses peut causer des lésions, voire la perte de l'ouïe.
- Porter une protection auditive appropriée.

OOU2004,00005E7-28-14OCT15

Surface chaude

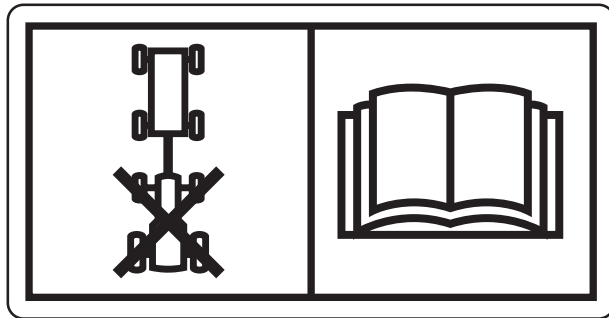


TCT008751—UN—17SEP13

Surface chaude

OUC004,00005E0-28-18SEP13

Lire le livret d'entretien. Ne pas remorquer. Ne pas se servir des pare-chocs comme d'un élément de fixation.



TCT015309—UN—21MAR17

- Ne pas remorquer. Ne pas se servir des pare-chocs comme d'un élément de fixation.
- Des dégâts pourraient survenir.
- Se reporter au livret d'entretien.

MX52301,0001388-28-21MAR17

Lire le livret d'entretien, Prévention des blessures par projection d'objets



TCT008756—UN—17SEP13

- Formation du conducteur obligatoire

- Lire le livret d'entretien
- Ne pas utiliser la machine si les dispositifs de protection, garants et systèmes de sécurité ne sont pas en place et en bon état.
- Regarder derrière soi avant de faire marche arrière.
- Tenir à l'écart toute personne étrangère au travail.
- Ne pas s'approcher des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces où elle risque de basculer.
- Ne jamais transporter de passagers.
- La structure de protection en cas de retournement (ROPS) doit être relevée, sauf en cas d'utilisation dans une zone à hauteur limitée.
- Utiliser la ceinture de sécurité sauf si l'arceau/cadre de sécurité est abaissé.
- Avant de quitter la machine:
 - Serrer le frein de stationnement
 - Arrêter le moteur
 - Retirer la clé

vs70618,1742287420666-28-18MAR25

Risque de blessures par les lames rotatives

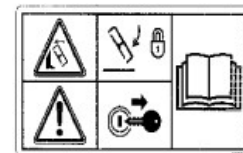


TCT008757—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans le goulot d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.

OUC004,00005EB-28-18SEP13

Éviter les blessures - Maintenir tous les dispositifs de protections en place



TCT008759—UN—17SEP13

Prévention des blessures

- Ne pas utiliser l'unité de coupe si les garants sont déposés.
- Ne pas approcher les mains et les pieds de l'unité de coupe quand le moteur tourne.
- Retirer la clé de contact avant de quitter la tondeuse.
- Les lames sont tranchantes, faire preuve de prudence lorsque le carter est relevé.

- Lire, comprendre et respecter les instructions du livret d'entretien.

Avant d'effectuer l'entretien

- Abaisser ou fixer la tondeuse en position relevée avec le verrou d'entretien.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant d'effectuer un entretien.

OUO2004,00005ED-28-14OCT15

Éviter les blessures causées par les lames en rotation et les objets projetés

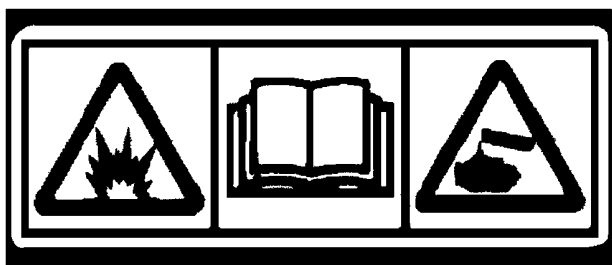


TCT008754—UN—17SEP13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le ramasseur d'herbe complet en place.
- Avant de tondre, ramasser les objets qui risquent d'être projetés la lame.
- Se tenir à l'écart lorsque le moteur tourne.

OUO2004,00005F2-28-18SEP13

Lire le livret d'entretien, Éviter les blessures par gaz explosifs et liquides corrosifs



TCT015310—UN—21MAR17

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Toujours se protéger les yeux et le visage à proximité de la batterie.
- Ne pas recharger, utiliser des câbles de démarrage ou régler les connexions des bornes sans les instructions et la formation adéquates.
- Maintenir les bouchons des événements serrés et à l'horizontale.

MX52301,0001389-28-21MAR17

Ne pas endommager le moteur



TCT015311—UN—21MAR17

- Ne pas utiliser de fluide d'aide au démarrage
- N'effectuer l'entretien du filtre à air que lorsque la jauge atteint le repère rouge.

MX52301,000138A-28-21MAR17

Prévention des blessures par pincement



TCU51771 S

TCT008758—UN—17SEP13

Les doigts et les mains risquent d'être pincés en abaissant le siège. Écarter les mains et les doigts du dos du siège lors de l'abaissement de celui-ci.

OUO2004,00005F1-28-14OCT15

Sécurité

Formation du conducteur requise

- Lire attentivement le livret d'entretien, les manuels des équipements et tout autre document de formation. Si le conducteur ou le mécanicien ne comprend pas l'anglais, il incombe au propriétaire de lui expliquer le contenu de ce document. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- L'âge, l'aptitude physique et la capacité mentale peuvent être des facteurs de blessures liées à l'équipement. Les conducteurs doivent être mentalement et physiquement aptes à utiliser la machine correctement et en toute sécurité.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un conducteur expérimenté.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec l'équipement abaissé si équipé, mais arrêté. Ralentir sur les terrains accidentés.

OUO1082,000657E-28-18JUL25

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les équipements nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi que des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé. Retirer tous les objets qui pourraient être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.

c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.

- Avant chaque utilisation, s'assurer que les détecteurs de présence du conducteur ainsi que les contacteurs de sécurité et les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.

OUO1082,000657F-28-15MAY18

Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le siège du conducteur. Utiliser la ceinture de sécurité si la machine en est équipée.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Avec cette machine, se déplacer verticalement sur les pentes et non en biais. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente.
- Ne jamais relever le carter lorsque les lames fonctionnent.
- Ne jamais utiliser si le garant de prise de force ou d'autres garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les interverrouillages sont fixés, bien réglés et qu'ils fonctionnent correctement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine si le déflecteur d'évacuation est relevé, retiré ou altéré, à moins d'utiliser un récupérateur d'herbe. Ne pas utiliser l'unité de coupe si le canal d'éjection ou le récupérateur d'herbe complet ne sont pas en place.
- Ne pas modifier le régulateur du moteur ou faire tourner le moteur à un régime excessif. Faire tourner le moteur à un régime excessif peut augmenter les risques de blessures.
- S'arrêter sur un terrain régulier, abaisser les outils, désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur avant de quitter le poste de l'opérateur pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les ramasseurs d'herbe et débarrasser la goulotte.
- Arrêter l'équipement et inspecter les lames après avoir heurté des objets ou en cas de vibration anormale. Effectuer les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.

- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.
- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne jamais transporter de passagers et rester à distance des animaux domestiques et des piétons.
- Ralentir et faire preuve de prudence dans les virages et lors de la traversée de routes et de trottoirs. Arrêter les lames lorsque la tonte est interrompue. Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une route.
- Être conscient de la direction de la goulotte d'évacuation de l'unité de coupe et ne pas l'orienter vers une personne.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que tous les garants et dispositifs de protection soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Avant utilisation, toujours effectuer une inspection visuelle pour vérifier que les lames, les vis de lame et la tondeuse ne sont pas usées ou endommagées. Remplacer les lames et les vis usées ou endommagées pour préserver l'équilibre.
- Veiller à ce que les autocollants de sécurité restent visibles lors de l'installation des accessoires.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remise, abaisser l'unité de coupe à moins qu'un dispositif de verrouillage mécanique positif ne soit utilisé.
- Ne jamais utiliser en cas de risque d'orage.

vs70618,1739866517170-28-18FEB25

Utilisation d'un pare-étincelles

Le Code des Ressources Publiques de la Californie, section 4442,5, mentionne ce qui suit :

personne ne doit vendre, proposer à la vente ou louer à quiconque tout moteur à combustion interne concerné par la section 4442 ou 4443, et non concerné par la section 13005 du Code de Santé et de Sécurité, à moins que la personne fournisse une notice écrite à l'acheteur ou au bailleur au moment de la vente ou au

moment de l'entrée en vigueur du contrat de location ou de bail ; ladite notice doit mentionner que l'usage ou l'exploitation du moteur sur un terrain forestier, couvert de broussailles ou d'herbe constitue une violation de la section 442 ou 4443, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme défini dans la section 4442. Ledit pare-étincelles doit être maintenu dans un état de fonctionnement efficace ou le moteur doit être construit, équipé et maintenu pour la prévention des incendies, conformément à la section 4443. Calibrage Pub. Res. de la Cal. 4442.5.

D'autres États ou juridictions peuvent avoir des lois similaires. Un pare-étincelles pour votre machine est peut-être disponible chez votre concessionnaire agréé. Un pare-étincelles installé doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.

OUO2005,0000213-28-05JUL17

Remisage et entretien



TCT005713—UN—01FEB14

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, abaisser l'équipement, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).
- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ni le vidanger en intérieur.
- Garer la machine sur une surface plane. Ne jamais laisser du personnel non qualifié faire l'entretien la machine. Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- Utiliser des crics ou des loquets d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire. Étayer solidement tous les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien.

- Avant d'intervenir sur la machine ou l'accessoire, dissiper soigneusement la pression de tout composant dont l'énergie se serait accumulée, les composants hydrauliques ou les ressorts par exemple.
- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'équipement ou les unités de coupe au sol ou sur une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique d'avant en arrière.
- Débrancher la batterie ou retirer la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Si la machine est pourvue d'unités de coupe, faire preuve de prudence lors de la vérification des lames. Envelopper les lames ou porter des gants et agir avec prudence lors de leur entretien. N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Si la machine est équipée de tondeuse à cylindres, faire preuve de prudence lors de la vérification des cylindres. Porter des gants et procéder avec prudence lors de leur entretien.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de toute étincelle et flamme. Débrancher le chargeur avant de le brancher ou de le débrancher de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Si une unité de coupe est installée, maintenir tous les écrous et les boulons (particulièrement les boulons de lames) serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler ou effectuer l'entretien selon le besoin.
- Sur les machines à plusieurs lames, faire preuve de prudence car la rotation d'une lame peut entraîner la rotation d'autres lames ou des cylindres.
- Si une tondeuse à cylindres est installée, veiller à ne pas se faire prendre les doigts entre les lames en mouvement et les pièces fixes de la machine lors du réglage.

TH84124,0000173-28-12SEP12

Contrôle de la surface de tonte



MXAL41932—UN—22MAY13

- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.
- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée (suivant équipement), mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.
- Étudier tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la machine peut fonctionner en toute sécurité et celles qui devraient faire l'objet d'un entretien par d'autres techniques.

MP47322,00F4617-28-05JUL17

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Désengager les lames de la tondeuse et tous les autres accessoires.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
8. Fermer le robinet d'arrêt de carburant, le cas échéant.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

OUO2004,0000612-28-20SEP13

Les lames rotatives sont dangereuses



TCT012793—UN—06JUL15

- Les unités de coupe en rotation peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- N'approcher ni les mains, ni les pieds, ni les vêtements des unités en rotation lorsque la machine est en marche. Voir la section relative au stationnement en toute sécurité.
- Toujours être vigilant, avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Avant de reculer, arrêter les unités de coupe et regarder attentivement vers le bas et derrière la machine pour vérifier qu'il n'y a personne à proximité, notamment des enfants.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- N'enclencher les unités de coupe que pour la tonte.
- Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le siège du conducteur en toutes circonstances, y compris pour vider les récupérateurs d'herbe ou débarrasser la goulotte le cas échéant.
- N'approcher aucune partie du corps des bords d'attaque. La pression hydraulique résiduelle, ou une autre source d'énergie accumulée, peut causer la rotation de l'unité de coupe lorsque le verrouillage est désenclenché.
- Le cas échéant, utiliser une brosse à long manche pour l'application de produit d'aiguillage de cylindre.
- Tenir les personnes étrangères au travail à l'écart des unités de coupe pendant le réglage ou l'entretien.
- Toujours porter des gants pour faire tourner les unités de coupe à la main.
- La rotation d'une unité de coupe à la main peut entraîner la rotation d'une autre si elles sont actionnées hydrauliquement.
- L'unité de coupe devrait s'arrêter environ cinq secondes après désenclenchement. Si les unités de coupe ne s'arrêtent pas dans ce laps de temps, confier la machine à un concessionnaire agréé pour que celui-ci puisse procéder à un contrôle et à un entretien en toute sécurité.

OUO2005,0000216-28-15JUL15

Protection des enfants

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.
- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Indiquer à tous les opérateurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un équipement.
- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

OUO2005,0000217-28-05FEB13

Prévention du basculement



TCAL42360—UN—08MAR13

Identification des pentes pour une utilisation en toute sécurité

- Établir ses propres procédures et règles spéciales lors du fonctionnement en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte

concernés afin de déterminer les pentes sur lesquelles la tonte peut avoir lieu en toute sécurité. Toujours faire preuve de bon sens et utiliser son meilleur jugement lors de la réalisation de cette étude.

- Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur.
- Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 15°.
- Le dépassement de la pente maximale recommandée accroît le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours prendre en considération l'état potentiel du gazon et l'inclinaison de la pente pour déterminer les risques de perte de contrôle et de basculement.
- Le risque de retournement augmente lorsque l'inclinaison de la pente augmente.
- Les bacs de ramassage, les structures de protection contre les intempéries ou les autres équipements ont pour effet d'accroître le risque de retournement.

Sécurité d'utilisation sur les pentes

- Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Il convient donc de redoubler de prudence sur les pentes.
- Réduire la vitesse lors de la tonte et du fonctionnement en pente.
- Si le conducteur ne se sent pas à l'aise sur une pente, ne pas tondre.
- Sur pente, tondre de haut en bas et de bas en haut, jamais de biais.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionner une vitesse de déplacement faible pour éviter de devoir s'arrêter ou de changer de vitesse en pente.
- Un retournement peut se produire avant la perte d'adhérence des pneus.
- Faire preuve de prudence en cas de tonte d'herbe mouillée ou glissante. Les pneus risqueraient en effet de perdre leur traction. Les pneus peuvent perdre en adhérence ou glisser sur la pente, même si les freins fonctionnent correctement.
- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage sur une pente. Si les pneus perdent leur traction, désenclencher les unités de coupe et avancer ou reculer lentement tout droit, vers le bas de la pente.
- Ne pas faire de mouvement brusque ou rapide lors de la conduite en pente. Ne pas changer

brusquement de vitesse ou de direction, car la machine risquerait de se retourner.

- Faire preuve d'une prudence accrue lors de l'utilisation de la machine avec les bacs de ramassage ou d'autres équipements qui peuvent affecter la stabilité de la machine. Ne pas utiliser sur les pentes raides.
- Ne pas tondre ni conduire la machine dans des zones contiguës à des dangers qui pourraient provoquer le retournement de la machine. La machine pourrait soudainement perdre de l'adhérence, déraper ou basculer si une roue passe par-dessus bord ou si le bord s'affaisse. Maintenir une zone tampon d'une largeur au moins égale à la largeur de la machine entre le danger et la zone de tonte.
- Suivre les recommandations du fabricant pour les masses de lestage de roue ou les contrepoids pour améliorer la stabilité lors du fonctionnement sur les pentes ou en utilisant des équipements montés à l'avant ou à l'arrière. Déposer les masses de lestage lorsqu'elles ne sont plus requises.
- Conduire la machine très lentement et éviter les arrêts brusques ou les virages serrés lorsque l'unité de coupe ou d'autres équipements sont retirés.
- Maintenir l'unité de coupe et les autres équipements abaissés au sol lors du fonctionnement en pente. Le relevage des équipements lors du fonctionnement en pente peut déstabiliser la machine.
- Transporter la machine avec les équipements abaissés pour davantage de stabilité.

vs70618,1740397517428-28-24FEB25

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TCAL42361—UN—08MAR13

- Mettre la ceinture de sécurité lors de l'utilisation du tracteur avec la structure ROPS afin de réduire les risques de blessures causées par les accidents, y compris le renversement éventuel de la machine.
- Ne pas utiliser de ceinture de sécurité si la structure ROPS pliable optionnelle est en position pliée. Relever la structure ROPS dès que possible.
- Ne jamais modifier, démonter ou essayer de réparer la ceinture de sécurité.
- Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.
- Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée:

déchirures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer uniquement avec des pièces de rechange approuvées par John Deere.

- Le port de vêtements épais peut modifier le bon positionnement de la ceinture de sécurité qui peut alors devenir moins efficace.

OUO2004,0000618-28-20SEP13

Arceau de sécurité (ROPS) – Utilisation et entretien

- Conforme à la norme ISO 21299:2009 relative aux exigences d'arceau/cadre de sécurité ROPS en matière d'absorption de l'énergie.
- Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé un arceau de sécurité.
- NE PAS déposer la structure ROPS.
- La structure ROPS est un dispositif de sécurité intégral et efficace. Maintenir une structure ROPS pliable en position relevée et verrouillée et utiliser la ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine.
- Abaisser une structure ROPS pliable temporairement uniquement lorsque c'est absolument nécessaire. Ne pas boucler la ceinture de sécurité lorsque la structure est repliée.
- Ne pas oublier qu'aucune protection contre le retournement n'est assurée lorsqu'une structure ROPS pliable est en position abaissée.
- Veiller à ce que la ceinture de sécurité puisse être détachée rapidement en cas d'urgence.
- Vérifier la zone qui doit être tondue et ne jamais replier une structure rabattable dans des zones présentant des pentes, des dénivellations abruptes, des fossés, des talus ou des plans d'eau
- Vérifier attentivement le dégagement vertical (par ex. les branches, les portes d'entrée, les câbles électriques) avant de conduire le véhicule sous un obstacle quelconque et éviter tout contact.
- Maintenir la structure ROPS dans un état de fonctionnement sûr en contrôlant de manière approfondie et périodiquement qu'il n'y pas de dommages et en s'assurant que toute la boulonnerie de fixation est serrée. S'assurer que toutes les pièces de la structure ROPS sont correctement fixées si la structure ROPS est desserrée ou retirée pour une raison ou une autre. Serrer la boulonnerie de la structure ROPS au couple recommandé par le fabricant.
- Remplacer une structure ROPS endommagée. Ne pas réparer ou modifier. La protection fournie par la structure ROPS sera amoindrie si cette dernière est sujette à des dommages structurels, tels qu'un renversement, ou encore si elle fait l'objet de soudures, torsions, perçages de trous ou coupures.

Son remplacement est nécessaire au maintien de l'homologation de la structure par le fabricant.

- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.
- Le fauteuil fait partie de la zone de sécurité de l'arceau/du cadre de sécurité. Remplacer uniquement par un siège approuvé par John Deere.

BB87125,00011CF-28-01NOV18

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur et du lest. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage lorsque le livret d'entretien de l'accessoire ou de la machine qui remorque le suggère.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.
- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente.
- S'il est impossible de reculer sur une pente avec une charge tractée, cela signifie que la pente est trop raide pour la charge tractée. Réduire la charge tractée ou ne pas utiliser la machine sur cette pente.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas passer le point mort pour descendre la pente en roue libre.

OUO2004,0000618-28-20SEP13

Attention aux arbres de transmission en rotation



TCAL41687—UN—21JAN13

Le happement par un arbre de transmission en rotation peut causer des blessures graves, voire mortelles.

- Porter des vêtements ajustés au corps.
- Arrêter le moteur et attendre l'immobilisation de l'arbre d'entraînement de prise de force avant de s'en approcher.

OUO2004,0000619-28-20SEP13

Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Le transport de passager est interdit.
- Les passages transportés sur la machine ou l'accessoire pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine.
- De plus, ils limitent le champ de vision du conducteur, ce qui nuit à la sécurité d'utilisation de la machine.

OUO2005,000021B-28-05FEB13

Conduite en toute sécurité sur les voies publiques

Éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par les collisions avec d'autres véhicules:

- Utiliser l'éclairage et les dispositifs de sécurité requis. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Lors de la conduite sur les voies publiques, utiliser les feux de détresse et les clignotants en se conformant aux réglementations locales. Si nécessaire, installer des feux d'avertissement supplémentaires.

OUO2005,000021C-28-05FEB13

Vérification de la boulonnerie des roues

- Une boulonnerie mal serrée peut être à l'origine d'accidents graves.
- Vérifier souvent que la boulonnerie des roues est bien serrée pendant les 100 premières heures de service.
- La boulonnerie des roues doit être serrée au couple prescrit, en utilisant la procédure adéquate.

OUO2005,000021D-28-05FEB13

Port de vêtements appropriés



TCT015572—UN—24MAY18

- Toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité à coques latérales lors de l'utilisation de la machine.
- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié au travail.
- Toujours porter des chaussures solides lors de la tonte. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits intenses peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

TC00531,000021E-28-17MAY18

Attention aux liquides sous haute pression



TCAL25960—UN—24MAY12

- La détérioration physique, le vrillage, l'âge et l'exposition aux éléments peuvent causer une défaillance des flexibles et conduites hydrauliques. Vérifier régulièrement les flexibles et conduites. Remplacer les conduites et les flexibles endommagés.
- Les branchements de fluide hydraulique peuvent se desserrer sous l'effet de la détérioration physique et des vibrations. Vérifier régulièrement les branchements. Resserrer les branchements desserrés.
- Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et causer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.
- Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins n'étant pas familiarisés à ce type de blessure doivent s'adresser à un service médical compétent. Les informations nécessaires

peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Aux États-Unis et au Canada, appeler le numéro vert 1-800-822-8262 pour en savoir plus sur le sujet.

OUO2005,0000220-28-05FEB13

Prévention des incendies

- Passer en revue ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.
- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine à proximité de matériaux inflammables tels que le bois, des tissus ou des produits chimiques, ni à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation, telles qu'un chauffe-eau ou un réchaud.
- Avant remisage, retirer l'ensemble des matériaux combustibles de l'équipement. Pour ce faire, vider tout sac de récupérateur d'herbe, récipient et caisson de rangement.
- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Éliminer complètement toute trace d'herbe et de débris présente sur le compartiment moteur, autour du silencieux et de l'unité de coupe, avant et après toute utilisation de la machine. Un nettoyage supplémentaire peut s'avérer nécessaire en cas de tonte ou de paillage dans des conditions sèches.
- Outre le nettoyage de la machine avant toute utilisation et tout remisage, la préservation de la propreté de la zone du moteur est l'une des meilleures mesures de prévention des incendies. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, les faisceaux, les acheminements de flexibles ou de conduites, les équipements de tonte, etc. L'utilisation d'air comprimé, de souffleuses à feuilles ou d'eau facilite le nettoyage de ces zones.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de travail, les réglages de la machine, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques (en particulier dans des conditions sèches, chaudes et

venteuses). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.

- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile et du carburant réduiront le risque d'accumulation de débris.
- Toute défaillance ou surchauffe des roulements/paliers peut provoquer un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Pour toute question concernant les intervalles ou l'emplacement de lubrification, ou en cas de bruits inhabituels en provenance de zones où pourraient se trouver des roulements, contacter le concessionnaire ou tout autre prestataire de service. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si la machine est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.
- Vérifier fréquemment que les conduites d'alimentation, le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure, ni aucune fuite. Les remplacer si nécessaire.

OUO2005,0000221-28-22JUL25

Sécurité des pneus



TCAL25965—UN—24MAY12

L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

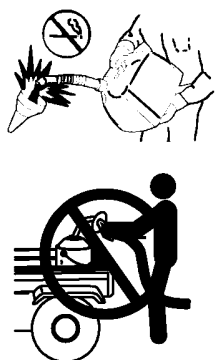
- NE PAS tenter de monter des pneus sans l'équipement et la formation nécessaires à l'exécution de ce travail.
- Veiller à ce que la pression des pneus soit toujours correcte. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder, ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.
- Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et une rallonge assez longue pour NE

PAS devoir se tenir devant ou au-dessus, mais à côté du pneu.

- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons de moyeu ni d'écrous.

OUO2005,0000222-28-10MAY17

Manipulation du carburant en toute sécurité



MXAL41938—UN—18FEB13

Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation du carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives :

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les

décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas mis à la terre.

- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec un récipient portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.
- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du récipient à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de blocage en position ouverte du pistolet distributeur.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Replacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

OUO2005,0000223-28-12OCT16

Manipulation des déchets et produits chimiques

Des déchets tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- NE pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et d'élimination des déchets.
- Une fiche de données de sécurité (SDS) fournit des détails précis sur les produits chimiques : risques d'accident et sanitaires, procédures de sécurité et techniques d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

OUO2005,0000224-28-11OCT18

Nettoyage de la machine

Consignes générales de nettoyage

La machine doit être inspectée régulièrement tout au long de la récolte. Toute accumulation de débris doit être éliminée afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine et de réduire les risques d'incendie. La fréquence de ces opérations d'inspection et de nettoyage dépend d'un certain nombre de facteurs, tels que les conditions de fonctionnement, la configuration de la machine, les conditions de récolte, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques. Ces opérations peuvent être nécessaires plusieurs fois au cours de la journée de travail, notamment dans des conditions sèches, chaudes et venteuses.

IMPORTANT: Éviter l'incendie! Un nettoyage minutieux et régulier de la machine associé à d'autres procédures d'entretien indiquées dans le livret d'entretien réduisent grandement les risques d'incendie et d'immobilisation, et améliorent les performances de la machine.

Outre un entretien correct, l'état du matériau en cours de manutention est le facteur le plus important contribuant aux incendies. Des matériaux secs, légers et pelucheux qui peuvent créer un nuage de poussière sont les matériaux les plus susceptibles de prendre feu. Les débris peuvent s'accumuler en divers endroits, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Des conditions météorologiques telles que la vitesse et la direction du vent peuvent modifier la façon dont les débris s'accumulent. Faire attention aux changements des conditions de récolte et définir le programme et les pratiques de nettoyage en conséquence pour garantir le bon fonctionnement de la machine et réduire les risques d'incendie.

Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans le livret d'entretien. Avant d'effectuer une inspection ou un nettoyage, toujours stationner la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

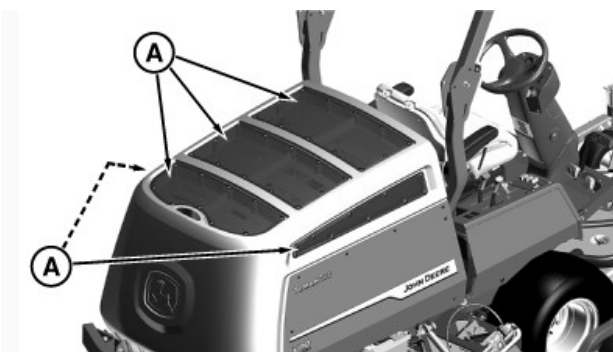
Inspecter la machine toute entière, en particulier les éléments suivants.

OUMX068,0001043-28-03AUG25

Zones de nettoyage

Nettoyer et inspecter toute la machine (voir la section Autocollants de sécurité). Les principaux emplacements de la machine à inspecter et à nettoyer comprennent :

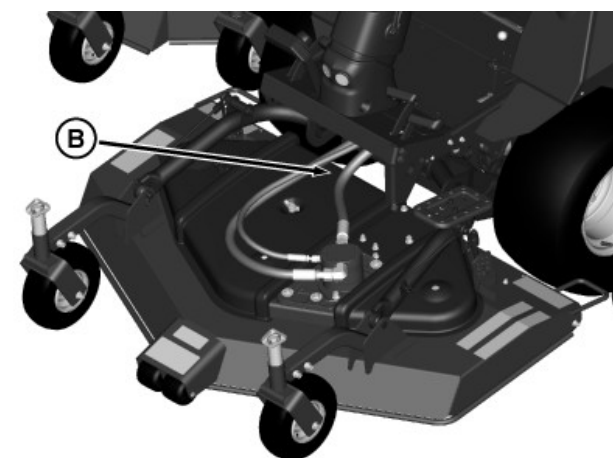
Calandre



TC102224—UN—13MAY22

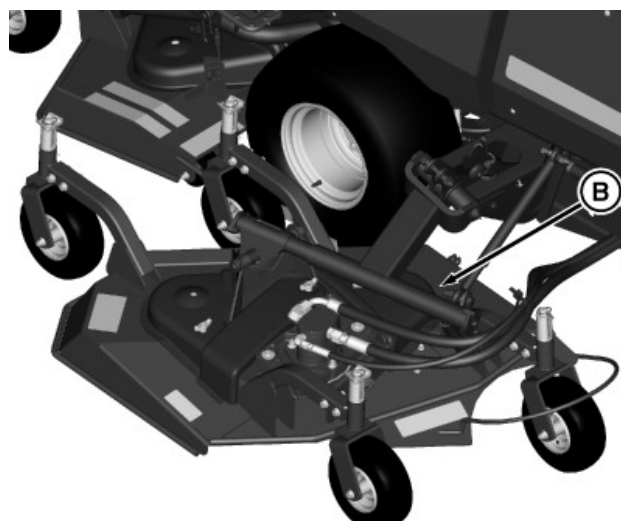
A—Crépines du capot moteur

Unités de coupe



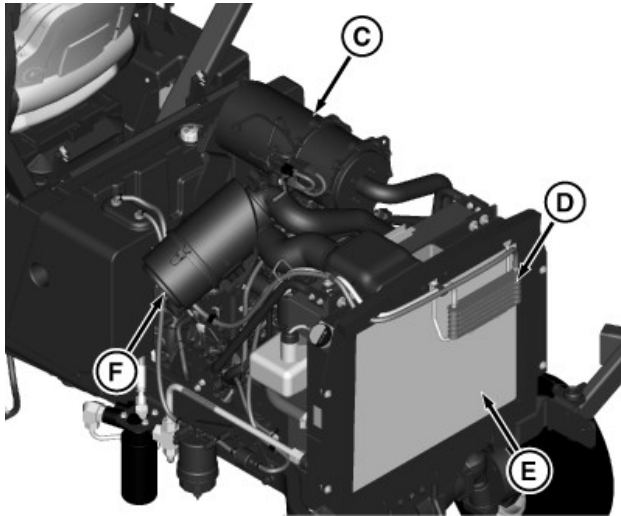
TCT015186—UN—17MAR17

B—Unités de coupe et tringleries

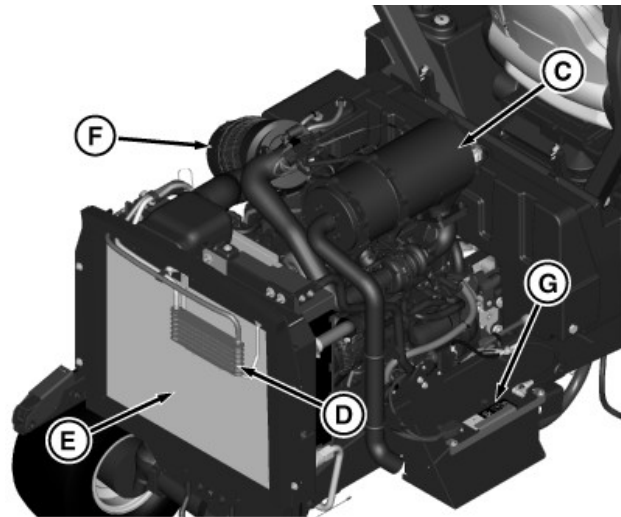


TCT015187—UN—17MAR17

Filtre à particules diesel (FAP) et tuyau d'échappement



TCT015188—UN—17MAR17



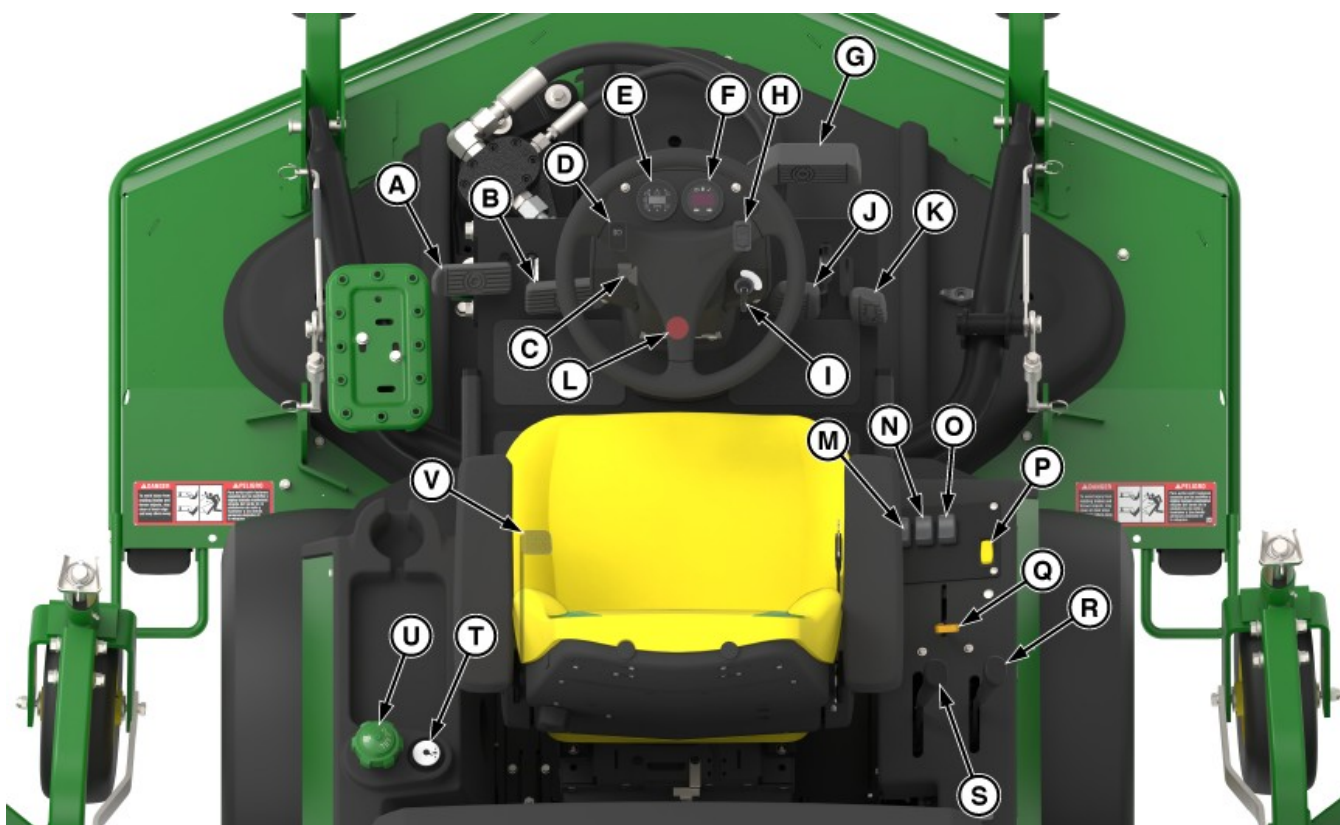
TCT015189—UN—17MAR17

- C—À proximité du filtre à particules (FAP)
- D—Refroidisseur de carburant
- E—Ailettes de radiateur
- F—Filtre à air moteur et admission d'air
- G—Batterie et câbles

sb31882,1652895184889-28-07JUN22

Commandes

Commandes de la plate-forme de conduite



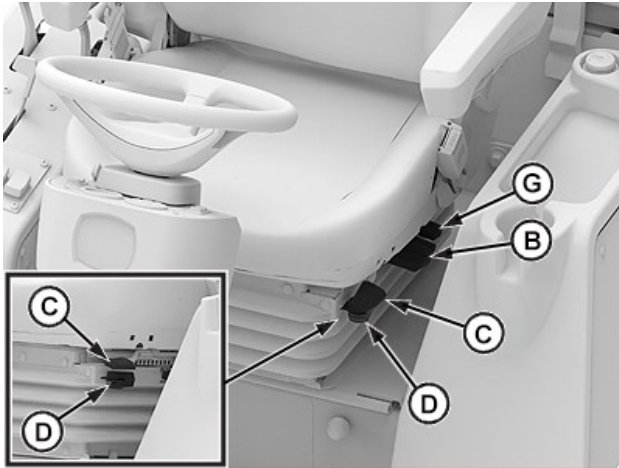
TC665077—UN—17MAR25

A—Pédale de frein de virage à gauche
B—Pédale de frein de virage à droite
C—Verrouillage d'inclinaison de la colonne de direction
D—Contacteur de phare
E—Témoins/compteur d'heures de service
F—Affichage CAN
G—Pédale du frein de stationnement
H—Contacteur du régulateur automatique de régime
I—Contacteur de démarrage
J—Pédale de marche avant
K—Pédale de marche arrière

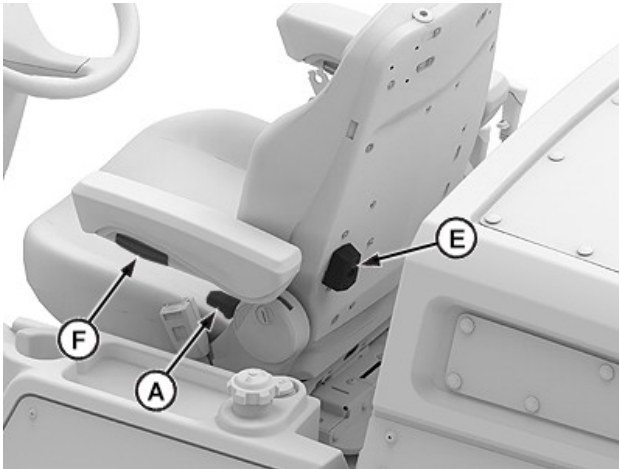
L—Verrou du frein de stationnement
M—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté gauche)
N—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (avant)
O—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté droit)
P—Interrupteur de prise de force
Q—Manette de l'accélérateur
R—Lever de plage de vitesses
S—Lever de transmission quatre roues motrices
T—Jauge de carburant
U—Capuchon de carburant
V—Pédale de blocage du différentiel

vs70618,1742287522540-28-18MAR25

Commandes du fauteuil



APY574778—UN—01JUN23

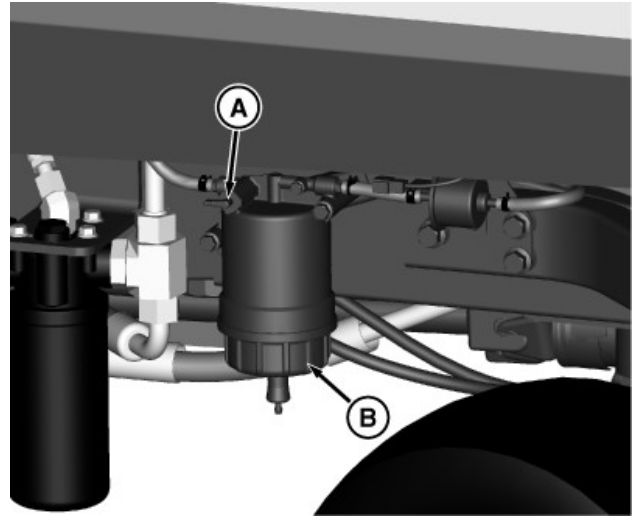


APY574779—UN—01JUN23

- A—Levier d'inclinaison du fauteuil
- B—Poignée de relevage/abaissement du fauteuil
- C—Levier de réglage avant/arrière du fauteuil
- D—Verrouillage de la suspension
- E—Molette de réglage d'appui lombaire
- F—Accoudoir
- G—Amortisseur

gvg6119,1685608745367-28-01JUN23

Commandes diverses



TCT015042—UN—15MAR17

- A—Vanne d'arrêt de carburant
- B—Séparateur d'eau

OUC2004,00004AF-28-16MAR17

Fonctionnement de la machine

Liste des contrôles à effectuer quotidiennement

- ☐ Contrôler les dispositifs de sécurité.
- ☐ Vérifier la pression des pneus.
- ☐ Contrôler le niveau de carburant.
- ☐ Vérifier les niveaux des huiles à moteur, de transmission et hydraulique.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris du compartiment moteur et du silencieux, avant et après l'utilisation de la machine.
- ☐ Nettoyer la crépine d'aspiration d'air.
- ☐ Contrôler l'absence de fuites sous la machine.
- ☐ Vérifier le témoin d'encrassement du filtre à air.
- ☐ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur.

OUO2004,00004B0-28-17SEP13

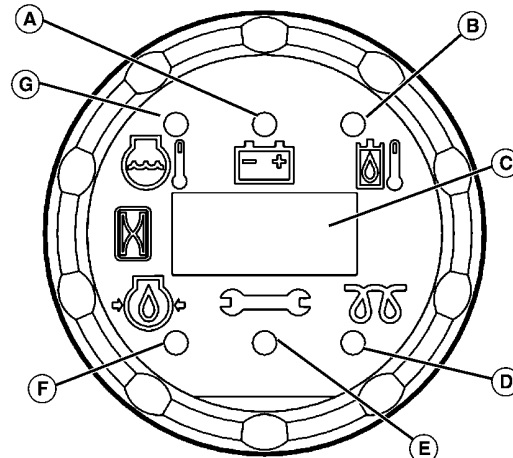
Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Ne pas essuyer les pièces en plastique avant de les avoir rincées. L'utilisation d'un chiffon sec provoque des rayures.
- Les insecticides en aérosol endommagent les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant endommage les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.

MP47322,00F4630-28-02DEC22

Témoins

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Si un témoin s'allume lorsque le moteur tourne, couper le contact pour éviter d'endommager le moteur.. Avant de remettre le moteur en marche, rechercher (et corriger) la cause.



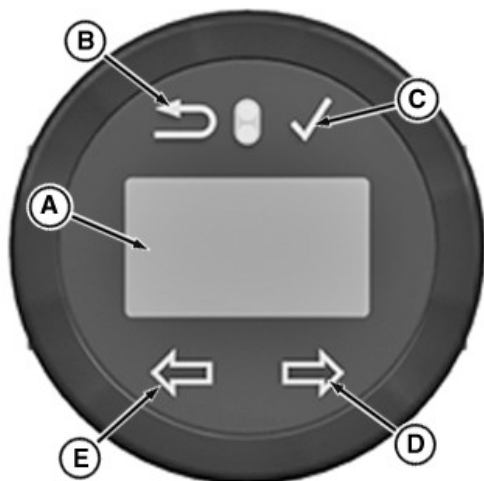
TCAL44837—UN—28MAR13

- Le témoin de l'alternateur (A) s'allume lorsque l'alternateur ne fournit pas le courant adéquat. Arrêter le moteur et déterminer la cause.
- Le voyant de température d'huile hydraulique (B) s'allume lorsque la température de l'huile hydraulique est élevée. Arrêter immédiatement toute utilisation du circuit hydraulique. Attendre que l'huile hydraulique refroidisse en laissant le moteur tourner au ralenti, sans charge. Ceci permet à l'huile de passer dans le refroidisseur d'huile pour y refroidir. Vérifier le niveau d'huile et s'assurer que les serpentins du refroidisseur sont propres. Un fonctionnement continu peut entraîner des températures élevées et provoquer des dommages.
- Le compteur d'heures de service (C) indique le nombre d'heure de fonctionnement du moteur. Utiliser le compteur d'heures de service et le tableau d'entretien périodique (situés dans le compartiment moteur) pour déterminer la périodicité des opérations d'entretien à effectuer sur la machine et l'unité de coupe.
- Le voyant de préchauffage du moteur (D) s'allume lorsque la clé de contact est sur marche. Il s'éteint au bout de trois secondes environ.
- L'indicateur de dysfonctionnement (MIL) (E) s'allume en continu en cas de problème du moteur et clignote si le véhicule connaît un problème. L'indicateur clignote également si l'on tente de mettre le moteur en marche alors que les interverrouillages n'ont pas été exécutés. (Voir les codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule] dans la section TROUBLESHOOTING [Dépannage]).
- Le témoin de pression d'huile moteur (F) s'allume lorsque la pression d'huile moteur est insuffisante.. Si ce témoin s'allume alors que le moteur est en marche, arrêter immédiatement le moteur. Consulter un concessionnaire John Deere.
- Le voyant de température de liquide de refroidissement du moteur (G) s'allume lorsque la température du moteur augmente excessivement. Lorsque le moteur surchauffe, la puissance du moteur se réduit de 50 % tout en maintenant le

régime moteur. Arrêter le moteur et déterminer la cause.

OUC2004,00004BD-28-15MAY17

Navigation sur le moniteur de la console d'angle



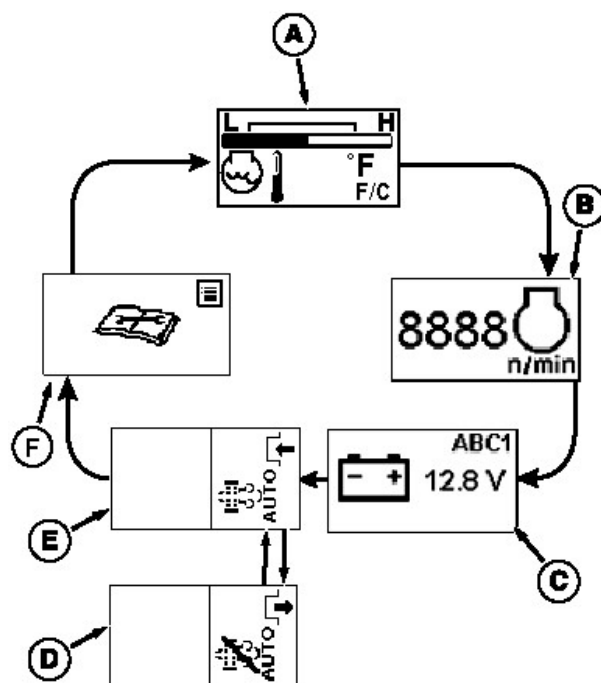
- A—Écran LCD
- B—Touche Retour
- C—Touche Valider
- D—Touche fléchée vers la droite
- E—Touche fléchée vers la gauche

PY44597—UN—07SEP17

L'utilisateur doit se familiariser avec les capacités de base de l'affichage utilisateur. L'affichage se trouve sur la console de commande à droite du fauteuil. Cet affichage se compose de l'écran LCD (A) et de quatre touches (B, C, D et E).

L'affichage utilisateur comprend cinq (5) écrans principaux. L'utilisateur peut afficher chacun des quatre écrans principaux en appuyant sur la touche fléchée vers la droite ou vers la gauche (D ou E). Chacun de ces quatre écrans comporte des fonctionnalités:

Écrans de premier niveau



TC101226—UN—14OCT19

- A—ECT: Écran de température du liquide de refroidissement moteur
- B—Régime moteur: Écran de régime moteur
- C—SV: Écran de tension système
- D—FAP: Écran de filtre à particules (régénération active sur Arrêt)
- E—FAP: Écran de filtre à particules
- F—IServ: Écran Menu d'entretien

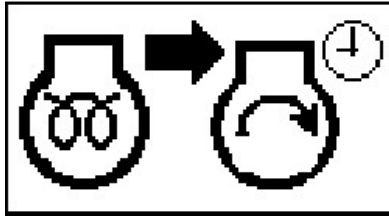
NOTE: Si un préchauffage est nécessaire, l'écran Compte à rebours de préchauffage s'affiche en premier.

Les écrans de premier niveau apparaissent dans leur ordre d'affichage. Pour passer à l'écran de premier niveau suivant, appuyer sur la touche fléchée vers la droite ou vers la gauche du moniteur de la console d'angle.

Sur ces écrans de premier niveau, si ABC1 s'affiche, le réglage actuel de la langue s'affiche comme la première langue telle que définie dans le menu Configuration d'affichage. En appuyant sur la touche Valider, l'affichage bascule sur ABC2, la deuxième langue définie dans le menu Configuration d'affichage.

HPH: Écran Compte à rebours de préchauffage

NOTE: L'écran HPH ne s'affiche qu'à la mise sous tension lorsqu'un préchauffage est actif et que le premier écran s'affiche.



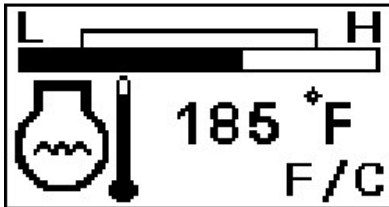
TC101206—UN—16SEP19

Écran Compte à rebours de préchauffage

L'écran Compte à rebours de préchauffage (Pre-Heat Countdown Screen) n'apparaît que lorsque l'option Pre-Heat de préchauffage du moteur est activée. L'écran affiche l'icône de sablier jusqu'à l'achèvement du préchauffage. Appuyer sur la touche Retour pour revenir à l'écran ECT.

ECT: Écran de température du liquide de refroidissement moteur (A)

À la mise sous tension, le logo JD apparaît brièvement, suivi de l'écran ECT initial.

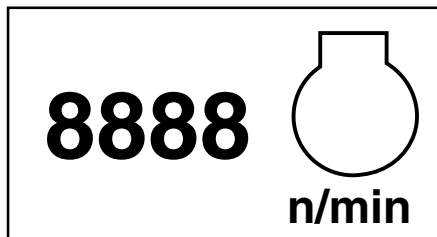


TC101205—UN—10OCT19

Écran de température du liquide de refroidissement moteur

La température actuelle du liquide de refroidissement moteur s'affiche entre 60 et 110 °C (140 et 230 °F). Appuyer sur la touche Valider pour basculer entre les unités Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C). La touche fléchée vers la droite permet d'accéder à l'écran de régime moteur. La touche fléchée vers la gauche permet d'accéder à l'écran IServ.

Régime moteur: Écran de régime moteur (B)



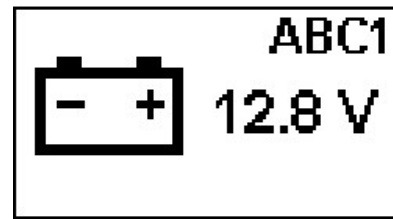
PY46268—UN—07SEP17

Écran de régime moteur

L'écran de régime moteur affiche le régime moteur actuel en tours par minute des différents moteurs. Appuyer sur la flèche gauche pour revenir à l'écran ECT. En appuyant sur la flèche droite, l'écran SV est

sélectionné. Appuyer sur la touche Retour pour revenir à l'écran ECT.

SV: Écran de tension système (C)

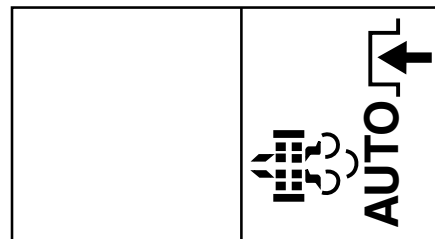


TC101208—UN—16SEP19

Écran de tension système

L'écran de tension système affiche la tension actuelle des machines. Appuyer sur la flèche gauche pour revenir à l'écran de régime moteur. En appuyant sur la flèche droite, l'écran FAP est sélectionné. Appuyer sur la touche Valider pour changer la langue. Les options de langue sont définies dans le menu d'affichage. Appuyer sur la touche Retour pour revenir à l'écran ECT.

FAP: Écran d'état du filtre à particules (D et E)



PY46269—UN—07SEP17

Écran d'état du FAP

L'Écran d'état du filtre à particules Diesel (FAP) indique si la fonction d'auto-régénération est activée ou désactivée. L'affichage des écrans est fonction des conditions actuelles. Les écrans afficheront l'état actuel de toute fonction de régénération active du FAP. Les sous-menus comprennent les options de régénération automatique, de régénération en stationnement et de récupération d'entretien.

Appuyer sur la flèche gauche pour revenir à l'écran SV. En appuyant sur la flèche droite, l'écran IServ est sélectionné.

Appuyer sans relâcher sur la touche Valider permet d'activer ou de désactiver la régénération active. Lorsque le bouton est pressé, la flèche Marche-Arrêt change de direction et l'icône de filtre AUTO passe du mode actif au mode éteint. (Voir Inhibition de la régénération active.)

Appuyer sur la touche Retour pour revenir à l'écran ECT.

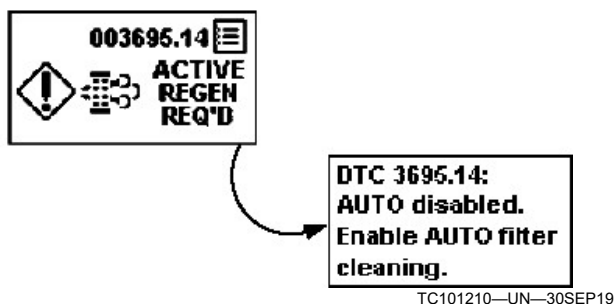
Mode d'entretien (F)

Appuyer sur la touche Valider affiche l'écran de saisie du code d'accès. Le code d'accès par défaut est "000". Consulter un concessionnaire John Deere pour plus d'informations sur la méthode de saisie des codes d'accès.

Appuyer sur la touche Valider sur l'écran de mode d'entretien permet de retourner au premier menu supérieur.

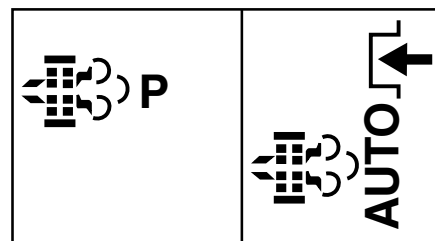
Régénération automatique

La machine tourne jusqu'à ce que l'ECU décide qu'une régénération automatique (Auto Regeneration) est nécessaire. C'est alors que l'icône Auto Regen s'affiche sur l'écran de premier niveau (Primary Display Unit ou PDU) et que l'ECU prend des mesures pour nettoyer le filtre à particules (ou FAP) diesel. Si Auto Regen est désactivé, l'opérateur recevra pour instructions de réactiver cette fonction.



IMPORTANT: Éviter d'endommager la machine! Sauf absolue nécessité, éviter d'arrêter la machine lors de la régénération.

La Régénération automatique a lieu dans les conditions normales de fonctionnement (tonte) tant que certaines conditions sont remplies. La température du liquide de refroidissement du moteur doit s'inscrire dans une plage normale de température et le régime moteur doit se maintenir au-dessus d'un régime prédéterminé (1000 à 1200 tr/min). Lorsque la fonction Auto Regen est activée, il sera rappelé à l'opérateur de maintenir le régime moteur requis pour faciliter le nettoyage du filtre à particules (FAP). Si la fonction de régénération automatique est désactivée ou ignorée, le niveau de suie continuera à s'élever dans le filtre jusqu'à ce qu'il atteigne un niveau requérant une régénération en stationnement (Park Regeneration).



PY46290—UN—07SEP17

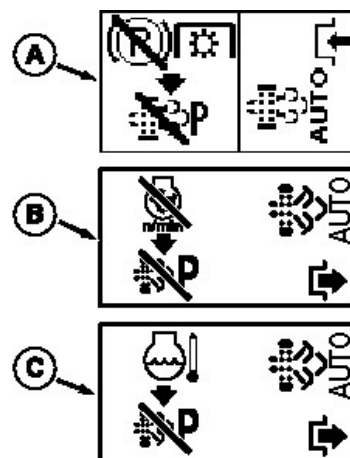
Régénération en stationnement

IMPORTANT: Éviter d'endommager la machine! Ne pas arrêter la machine lors de la régénération en stationnement.

Lorsque le niveau de suie du filtre à particules est bas ou modéré, la régénération en stationnement devient nécessaire et possible. Les conditions suivantes doivent être réunies pour que la régénération en stationnement puisse se faire:

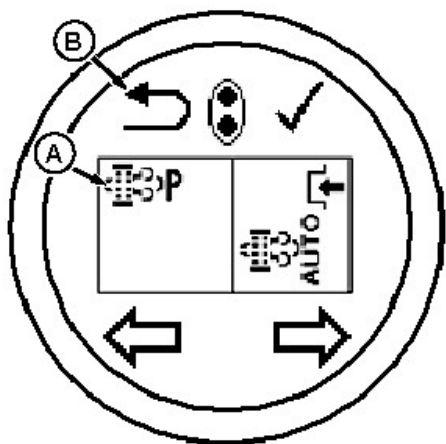
- Manette des gaz à la position de ralenti
- Température du liquide de refroidissement supérieure à 140 °F (60 °C)
- Frein de stationnement serré
- Levier de vitesses au point mort (véhicule à l'arrêt)
- PdF désenclenchée

Si ces conditions ne sont pas remplies, le menu contextuel d'interverrouillage de régénération approprié s'affichera à l'écran.



TC101212—UN—24SEP19

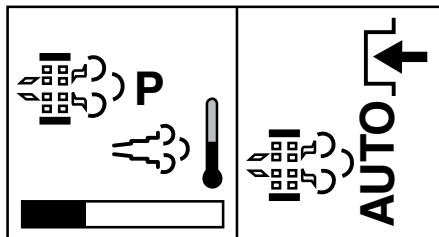
- A—Prise de force ENCLENCHÉE/frein de stationnement DESSERRÉ
- B—Régime moteur trop élevé
- C—Température du liquide de refroidissement moteur trop basse



TC101237—UN—13OCT19
A—Icône de régénération en stationnement (clignotante)
B—Touche Retour

L'icône de régénération en stationnement (A) s'affiche dans la partie supérieure gauche de l'écran. Si l'icône est allumée en continu, alors les interverrouillages n'ont PAS été respectés. Si l'icône clignote, alors les interverrouillages sont respectés et une régénération en stationnement peut être lancée.

Pour entamer la régénération en stationnement, appuyer SANS RELÂCHER (2 secondes) sur la touche Retour (B) du moniteur de la console d'angle.



PY46289—UN—07SEP17

Dès l'activation de la régénération en stationnement, le contrôleur ECU augmente le régime moteur automatiquement. Des températures de gaz d'échappement plus élevées sont nécessaires à la régénération. L'icône de haute température de l'échappement s'affiche, ce qui est normal. Une barre de progression apparaît sur l'écran. Une fois la régénération en stationnement accomplie, la barre de progression disparaît et le régime moteur revient au ralenti.

Interruption d'une régénération en stationnement

NOTE: Éviter d'arrêter une régénération en stationnement si possible.

Tout comme il est possible d'empêcher la régénération en stationnement en cas de violation d'interverrouillage,

les actions suivantes ont pour effet d'interrompre (arrêter) une telle régénération:

- Desserrage du frein de stationnement
- Enclenchement de la prise de force
- Augmentation du régime moteur de plus de 10%
- Appuyer SANS RELÂCHER sur la touche fléchée du moniteur de la console d'angle interrompt également une régénération en cours

Le moniteur de la console d'angle affiche alors l'écran correspondant qui a déclenché l'interruption.

Récupération d'entretien

Si le taux de suie du filtre à particules atteint un niveau élevé, un état « Service Only » (Entretien requis) se déclenchera. La régénération en stationnement n'est plus une option disponible. Consulter le concessionnaire John Deere pour l'entretien.



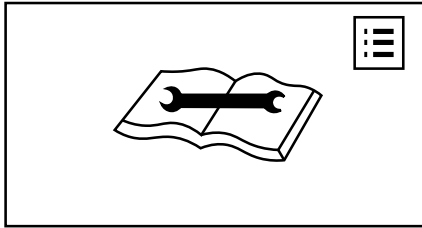
TC101214—UN—16SEP19

Un code de diagnostic de défaillance se déclenche, un compte-à-rebours interne (4 heures) se déclenche jusqu'à ce que le régime moteur s'abaisse de 50 %, le régime moteur au ralenti. L'opérateur continuera de recevoir des avertissements à mesure que progresse le compte à rebours. Si les avertissements ne sont pas pris en compte, la machine finira par s'arrêter et devra être remorquée. Une régénération forcée (service recovery) par un technicien agréé de John Deere est requise.

Nettoyage et élimination des cendres

IMPORTANT: Le nettoyage et l'élimination des cendres doivent être effectués uniquement par un concessionnaire John Deere.

IServ: Écran d'entretien

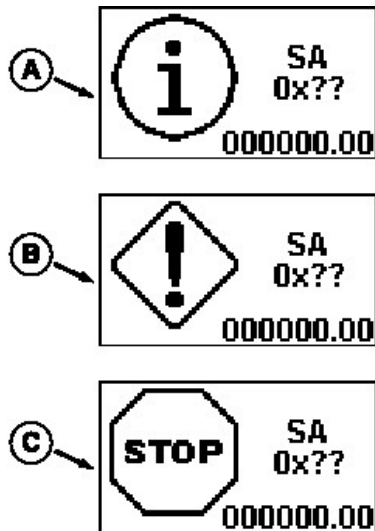


PY46270—UN—07SEP17

Écran des menus d'entretien

L'écran d'entretien est protégé par mot de passe. Le code d'accès par défaut est "000". Des sous-menus permettent d'accéder aux messages de codes de diagnostic actifs et enregistrés, de niveau FAP, de calendriers d'entretien et configuration d'affichage. Voir Menu d'entretien.

Icônes du témoin d'avertissement



TC101216—UN—16SEP19

A—Icône d'informations
B—Icône d'avertissement
C—Icône d'arrêt

A - Avertissement de niveau bas à titre d'information.

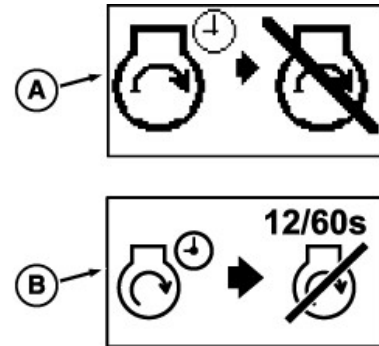
B - Attention: Le problème doit être corrigé le plus rapidement possible par un technicien.

C - Couper le moteur immédiatement. La machine doit être transportée vers un atelier d'entretien.

Les icônes sont affichées lorsque les codes de diagnostic sont activés sur le bus CAN. L'icône affichée est sélectionnée selon la priorité.

Lorsque les touches fléchées sont enfoncées avec des anomalies actives et qu'il en existe plus d'une, ces anomalies apparaissent une à la fois. L'ordre d'affichage est basé sur la priorité.

Pop-Ups d'interverrouillage de démarrage



TC101217—UN—16SEP19

A—Délai de lancement dépassé

B—Période de refroidissement de 60 secondes du démarreur

Ces témoins indiquent une condition qui empêche la machine de démarrer.

L'indicateur de dysfonctionnement (Malfunction Indicator Lamp ou MIL) affiche un code indiquant si les conditions suivantes sont présentes. (Voir les codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule] dans la section TROUBLESHOOTING [Dépannage]).

Code	Condition
1-2	Freins OFF (desserrés)
1-3	Interrupteur de prise de force sur MARCHE
2-1	Pédales hors NEUTRAL (point mort)

MX00654,0000224-28-14OCT19

Comprendre la régénération du filtre à particules diesel (FAP)

La machine est équipée d'un moteur qui satisfait aux exigences concernant les émissions et qui assure le nettoyage et le filtrage des gaz d'échappement du moteur.

Régénération

La régénération est le processus consistant à augmenter les températures d'échappement pour oxyder les particules accumulées (ou suie) sur les parois du FAP. Cinq types de régénération peuvent se produire. Régénération passive, régénération passive améliorée, régénération active, régénération en stationnement et récupération du FAP.

Régénération passive

La régénération passive se produit naturellement dans le FAP lorsque les conditions de fonctionnement produisent des températures de gaz d'échappement suffisantes pour que la suie soit oxydée. Le contrôleur du moteur n'intervient pas pendant la régénération passive. Aucun dosage du carburant ni aucune

fermeture du papillon des gaz n'a lieu pour augmenter la température des gaz d'échappement. Aucun témoin ne s'allume sur l'interface opérateur pendant la régénération passive.

Régénération passive améliorée

Lorsque le niveau de suies dans le FAP atteint un niveau prédéterminé et que les conditions de fonctionnement du véhicule ne génèrent pas des températures de gaz d'échappement suffisantes pour exécuter une régénération passive satisfaisante, le contrôleur ECU active la stratégie de régénération passive améliorée. Pendant une régénération passive améliorée, le contrôleur ECU ferme le papillon des gaz et modifie le calage de l'injection pour augmenter la température des gaz d'échappement à un niveau permettant d'exécuter une régénération passive. Le moteur peut fonctionner normalement et aucun dosage de carburant n'a lieu pendant la régénération passive améliorée. Aucun témoin ne s'allume sur l'interface opérateur pendant la régénération passive améliorée.

Régénération active

Lorsque le niveau de suies dans le FAP atteint un niveau prédéterminé ou que la suie s'accumule trop rapidement pour pouvoir être gérée par la régénération passive améliorée, une régénération active est initiée. Pendant une régénération active, le contrôleur ECU initie la stratégie de dosage de carburant dans les cylindres, modifie le calage de l'injection et ferme le papillon des gaz pour augmenter la température des gaz d'échappement afin de permettre une oxydation rapide et l'élimination de la suie dans le FAP. La température des gaz d'échappement pendant la régénération active est plus élevée que celle de la régénération passive améliorée. Pendant cette régénération, le moteur peut fonctionner normalement.

Régénération en stationnement

Lorsque le niveau de suies dans le FAP atteint un niveau prédéterminé, le contrôleur ECU demande qu'une régénération en stationnement soit effectuée. Lorsqu'une régénération en stationnement est requise, le contrôleur ECU réduit la puissance du moteur pour encourager l'exécution de la régénération en stationnement. Pendant une régénération en stationnement, le contrôleur ECU augmente le régime moteur à 2200 tr/min, initie la stratégie de dosage de carburant dans les cylindres, modifie le calage de l'injection et ferme le papillon des gaz pour augmenter la température des gaz d'échappement afin de permettre une oxydation rapide et l'élimination de la suie dans le FAP. Le véhicule doit rester immobile jusqu'à ce que la régénération en stationnement soit terminée.

Régénération récupération

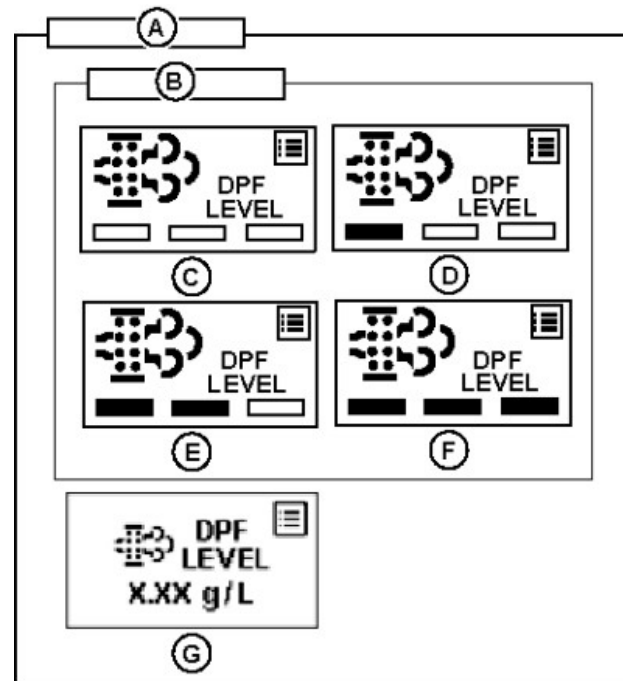
Si le niveau de suie dans le FAP atteint un seuil critique, une régénération de récupération est requise pour le réduire. Une régénération de récupération peut s'avérer nécessaire lorsque les régénérations ont été

désactivées pendant le fonctionnement du véhicule ou qu'une régénération en stationnement n'est pas effectuée lorsque cela est requis. Pendant une régénération de récupération, le véhicule doit être en stationnement, le contrôleur ECU ferme le papillon des gaz et modifie le calage de l'injection pour augmenter la température des gaz d'échappement à un niveau permettant d'exécuter une régénération passive. Aucun dosage de carburant n'a lieu pendant cette partie de la récupération. Lorsqu'un délai suffisant s'est écoulé et que le niveau de suie a baissé, une régénération en stationnement est effectuée pour compléter la régénération de récupération. Le véhicule doit rester immobile jusqu'à ce que la régénération de récupération soit terminée.

MX00654,0000225-28-14OCT19

Niveau de charge et valeur du filtre à particules

À partir du Menu d'entretien, faire défiler les écrans jusqu'à trouver l'écran du niveau du filtre à particules. (Voir Utilisation des écrans du menu d'entretien)



TC101218—UN—10OCT19

- A—Écran du niveau de charge du FAP
- B—États du graphique à barres du FAP
- C—La régénération n'est pas nécessaire
- D—État du FAP bas
- E—État du FAP modéré
- F—État du FAP élevé
- G—Écran du niveau de charge de la suie

L'écran du niveau de charge du FAP donne au conducteur des informations sur l'état du filtre à particules. Le filtre à particules peut se trouver dans quatre états, mais les barres de progression ne sont pas liées de façon linéaire à la valeur de chargement réelle

de la suie. Si le symbole Bloc-notes est sélectionné, la valeur de chargement réelle de la suie s'affiche.

La valeur de charge spécifique du FAP s'obtient en appuyant sur la touche Valider.

Appuyer sur la touche fléchée vers la droite de l'écran de niveau du FAP permet d'accéder à l'écran des codes de diagnostic actifs. Appuyer sur la touche fléchée vers la gauche pour accéder à la Configuration d'affichage et sur la touche Retour pour l'Écran d'entretien.

Valeur de charge du FAP



- A—Représente 4,5 grammes par litre
B—Représente une valeur hors tolérances
C—Représente une erreur dans la détermination du chargement du FAP

MX00654,0000226-28-13OCT19

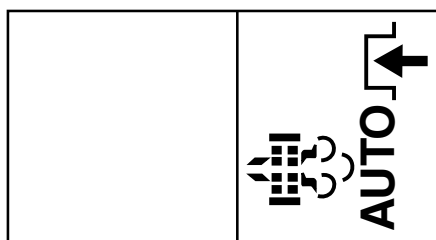
Fonction de régénération du filtre à particules (FAP)

Détection de l'état

Les icônes apparaissent sur l'écran en fonction de l'état du filtre à particules et si la machine est en stationnement.

Aucune régénération requise

- Flèche gauche: Retour à l'écran précédent
- Flèche droite: Continuer vers l'écran principal
- Touche Valider: Activation/désactivation de la régénération automatique
- Touche Retour: Retour à l'écran ECT



PY46269—UN—07SEP17
Régénération automatique activée

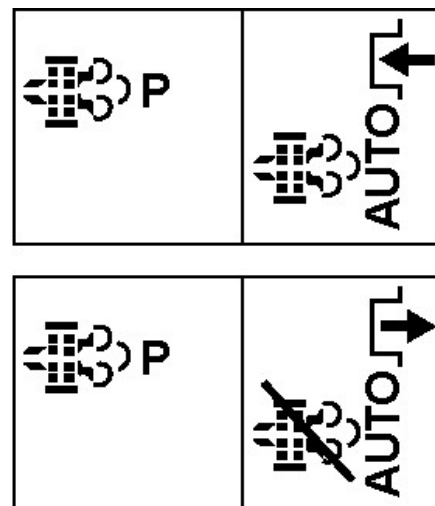
- Icône automatique du filtre à particules: Lorsque la régénération automatique est activée, l'icône ci-dessus s'affiche. Lorsque l'icône est désactivée, elle est barrée par une ligne.

Régénération en stationnement disponible

ATTENTION: Risque de blessures! Pour prévenir les incendies, s'assurer d'enlever tous matériaux combustibles de la zone du moteur et du filtre d'échappement. La régénération a lieu à haute température.

- Avant de démarrer un nettoyage de régénération en stationnement, l'utilisateur doit:
 - a. Garer le véhicule sur une surface pavée.
 - b. S'assurer que le véhicule est au point mort.
 - c. Engager le frein de stationnement (MARCHE).
 - d. Désenclencher les unités de coupe (interrupteur de prise de force sur ARRÊT).
 - e. Placer la manette d'accélération en position de ralenti.

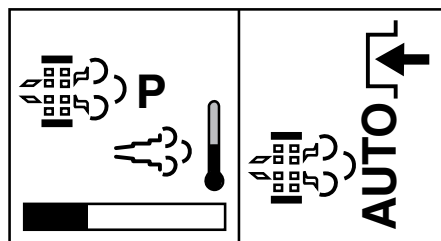
NOTE: Si le moteur n'est pas au ralenti, la régénération en stationnement ne démarre pas.



TC101238—UN—13OCT19
Régénération en stationnement (supérieure), régénération automatique activée (inférieure), régénération automatique désactivée

- Lorsque l'icône P clignote, appuyer sans relâcher sur la touche Retour pendant deux secondes pour lancer la fonction de régénération en stationnement.

NOTE: L'augmentation du régime moteur et le lancement de la régénération en stationnement ont lieu après un certain délai.



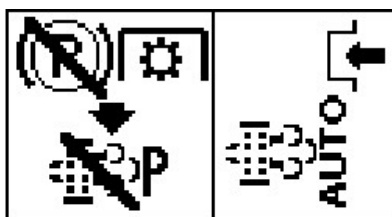
PY46289—UN—07SEP17

Le schéma ci-dessus montre l'écran de premier niveau du filtre à particules lors d'une régénération en stationnement. La barre de progression montre l'avancement (en %) de la régénération en stationnement.

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement

Si l'utilisateur appuie en maintenant enfoncée la touche Retour lorsque Régénération en stationnement ne clignote pas (lorsque la régénération est requise, mais que les interverrouillages ne sont pas respectés), l'une des notifications d'état suivantes de la machine s'affiche:

Frein de stationnement desserré

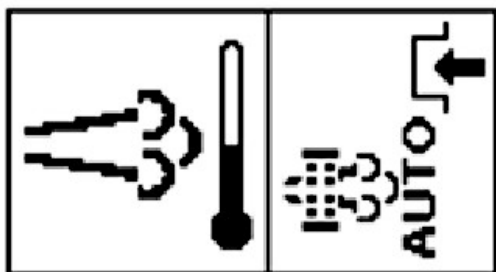


TC101220—UN—24SEP19

Le frein de stationnement doit être serré pour démarrer une régénération en stationnement.

La prise de force ne doit pas être enclenchée pour démarrer la régénération en stationnement.

Témoin d'avertissement



TC101229—UN—16SEP19

Température élevée des gaz d'échappement

Lorsqu'une régénération a lieu et que les températures d'échappement sont supérieures à la normale, l'icône

ci-dessus (nuage avec le thermomètre à gauche dans la partie centrale) s'affiche.

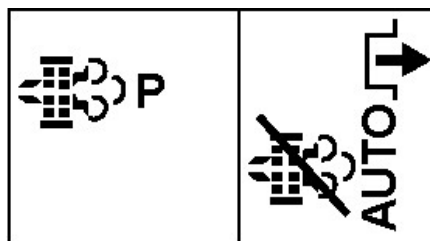
Nettoyage requis



PY44599—UN—08SEP17

Code de diagnostic 3695.14

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque la régénération automatique est désactivée et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant la touche Régénération automatique sur Activée.



TC101222—UN—13OCT19

Nettoyage requis - Régénération automatique désactivée

L'icône ci-dessus (filtre dans la zone centrale gauche) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais que la fonction de régénération automatique est désactivée. L'utilisateur doit activer la régénération automatique en appuyant sur la touche Valider (icône Activer).

Nettoyage requis - Puissance moteur limitée

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque la suie du filtre à particules a atteint un niveau élevé et qu'un nettoyage est requis. La puissance moteur est limitée jusqu'à ce qu'un nettoyage soit effectué.

Nettoyage en stationnement requis (Témoin d'avertissement jaune)



TC101223—UN—17SEP19

Code de diagnostic 3719,16

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

Nettoyage de cendres requis (Témoin d'avertissement jaune)



TC101224—UN—16SEP19

Code de diagnostic 3720,16

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Un entretien supplémentaire peut être nécessaire. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

Nettoyage requis - Puissance moteur et puissance de prise de force limitées

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque

le niveau de suie du filtre à particules a atteint la valeur maximale et requiert un entretien immédiat. La puissance du moteur est extrêmement limitée.

Régénération d'entretien requise (témoin d'arrêt rouge)



TC101225—UN—16SEP19

Code de diagnostic 3719,00/3720,00

La fenêtre contextuelle ci-dessus s'affiche lorsque le niveau de particules du filtre est trop élevé. Une régénération forcée par un technicien agréé de John Deere est requise.

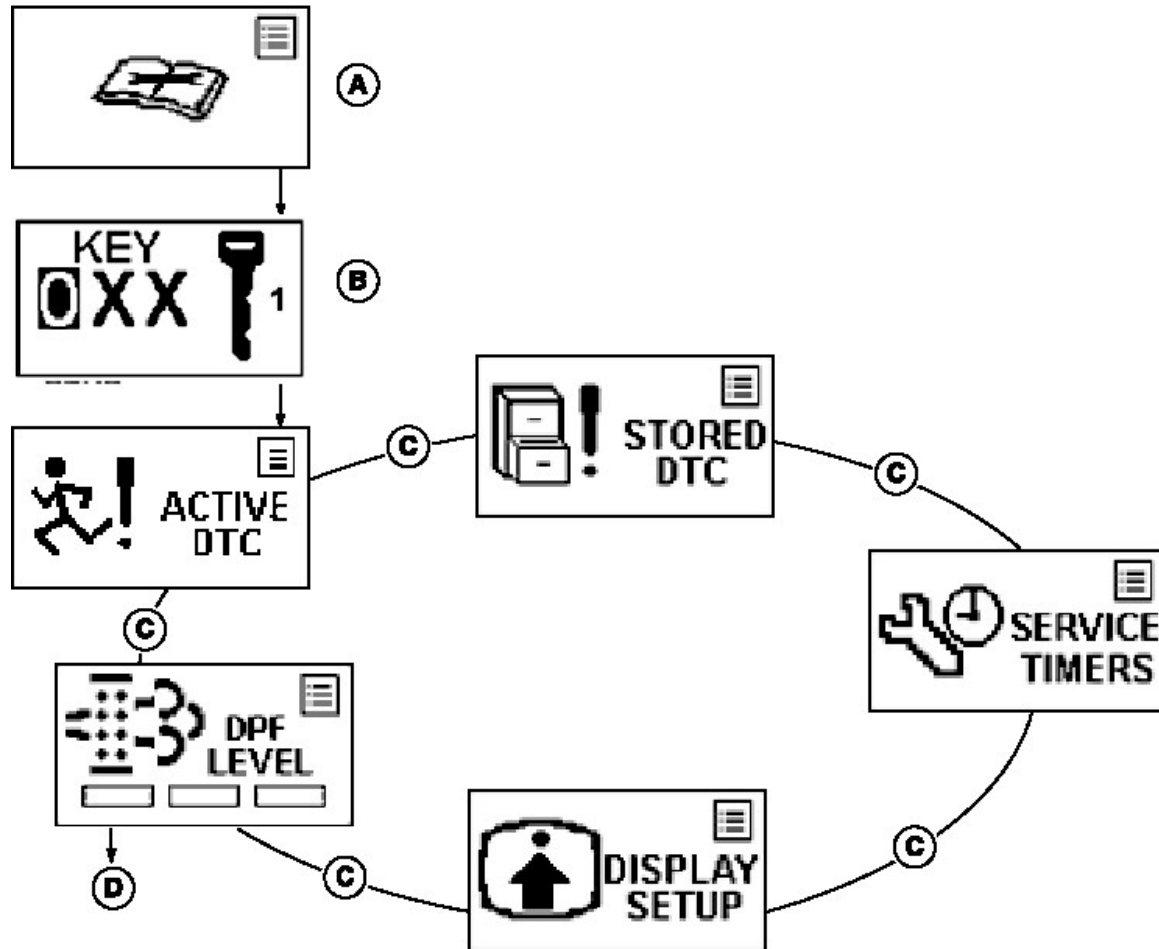
MX00654,0000227-28-14OCT19

Accès au mode d'entretien

Mode d'entretien

Appuyer sur la touche fléchée vers la droite affiche l'écran de saisie du code d'accès. Le code d'accès par défaut est "000". Consulter un concessionnaire John Deere pour plus d'informations sur la méthode de saisie des codes d'accès.

Appuyer sur la touche Valider de l'écran de mode d'entretien (G) permet de retourner au premier menu supérieur (A).



TC101227—UN—13OCT19

A—Écran de mode d'entretien
B—Écran de saisie du code d'accès

Appuyer sur la touche Valider (A) de l'écran de mode d'entretien affiche l'écran de saisie du code d'accès (B).

La saisie du code d'accès sur l'écran de saisie du code d'accès, suivie d'une pression de la touche Valider après chaque chiffre, permet d'afficher les écrans du menu d'entretien.

Écrans du menu d'entretien

Les écrans sont parcourus (C) en appuyant sur la touche fléchée vers la gauche ou vers la droite. La touche Retour sur chaque écran permet de revenir à l'écran de mode d'entretien (A).

En appuyant sur la touche Valider de l'un des sous-menus permet d'afficher les menus de cette fonction d'entretien.

Code de diagnostic actif

Cette fonction d'affichage permet à l'utilisateur d'afficher une liste des codes de diagnostic actifs (codes de diagnostic en cours). Après avoir accédé au sous-menu Code de diagnostic actif, l'affichage indique à l'utilisateur qu'il n'existe aucun code de diagnostic actif

C—Flèches droite et gauche
D—Touche Valider au niveau du FAP

ou répertorie la liste des dispositifs sources (par exemple, le moteur [contrôleur ECU]). L'utilisateur est alors en mesure d'examiner les codes de diagnostic actifs spécifiques de chacune des sources. Certains codes de diagnostic utilisent des icônes spéciales et/ou une description détaillée (texte descriptif de code). La plupart des codes génériques s'affichent uniquement en tant que numéro de code de diagnostic avec son adresse source.

Code de diagnostic enregistré

Cette fonction d'affichage permet à l'utilisateur d'afficher une liste des codes de diagnostic enregistrés (codes enregistrés). Les codes de diagnostic enregistrés sont des codes qui existent avant que les contrôleurs soient mis hors tension. L'utilisateur a également la possibilité de supprimer les codes de diagnostic enregistrés dans chaque module. Cette fonction est utilisée à l'aide du module d'affichage dans les sous-écrans du menu Codes de diagnostic enregistrés.

Temporisateurs d'entretien

Lors de l'accès aux rappels d'entretien via le menu d'entretien, le rappel d'huile moteur doit s'afficher en premier, suivi du rappel d'huile hydraulique. Le chiffre

situé à côté du symbole cible sur l'écran de premier niveau correspond au nombre d'heures cible avant l'expiration du temporisateur d'entretien. Le chiffre à côté du symbole d'horloge est le nombre d'heures accumulé depuis la dernière fois que le temporisateur a été réinitialisé à 000.

Une fois que le nombre d'heures accumulé atteint le nombre d'heures cible, une fenêtre contextuelle s'affiche pour alerter l'utilisateur. L'utilisateur est en mesure de confirmer l'alerte en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage. Cela n'efface que temporairement l'alerte. L'alerte s'affiche à nouveau après la prochaine mise sous tension de l'affichage.

Toute modification apportée à la durée du temporisateur d'entretien n'affecte pas le nombre d'heures accumulé depuis la dernière réinitialisation du temporisateur à 000.

Configuration de l'affichage

Les sous-écrans de configuration d'affichage sont les suivants:

- Code d'accès du propriétaire
- Mode d'activation/désactivation du texte
- Écran de sélection de la première langue
- Écran de sélection de la deuxième langue
- Écrans de référence du logiciel

Écran de niveau du FAP

En appuyant sur la touche Valider (D) de l'un des sous-menus permet d'afficher des données détaillées relatives à cet écran.

MX00654,0000228-28-14OCT19

Affichage utilisateur du filtre à particules

Détection de l'état



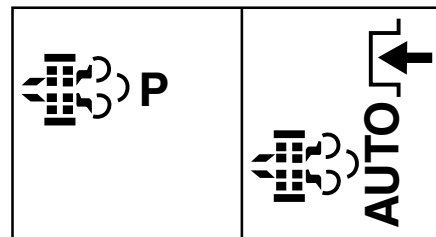
TC101228—UN—16SEP19

Les icônes de l'écran sont déterminées en fonction de l'état du filtre à particules et si la machine est en stationnement.

Aucune régénération requise

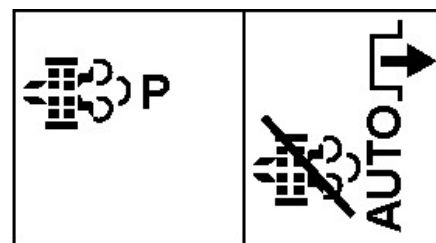
- Flèche gauche: Passer à l'écran précédent
- Flèche droite: Passer à l'écran suivant
- Touche Valider: Activation/désactivation de la régénération active
- Touche Retour: Passer à l'écran ECT

- Icône automatique du filtre à particules: Une image s'affiche lorsque la régénération automatique est activée. Lorsque l'icône est désactivée, elle est barrée par une ligne.



PY46290—UN—07SEP17

Régénération en stationnement activée - Icône P du filtre clignotante



TC101222—UN—13OCT19

Régénération en stationnement désactivée - Icône P du filtre allumée en continu

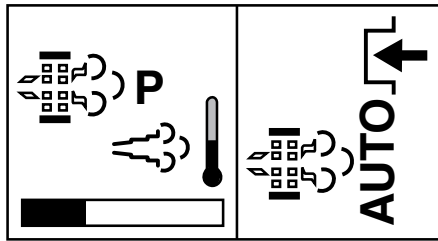
Régénération en stationnement disponible

NOTE: La touche Valider a la même fonction pour tous les écrans d'état du filtre à particules dans cette section.

- Les conditions (interverrouillages) doivent être remplies avant d'avoir l'icône P du filtre clignotante et de démarrer le nettoyage de régénération en stationnement. (Voir Régénération en stationnement.)
- Lorsque le filtre avec l'icône P clignote, appuyer sans relâcher sur la touche Retour pendant deux secondes pour lancer la fonction de régénération en stationnement.

NOTE: Un délai se produit avant que les régimes moteur accélèrent et la régénération en stationnement commence.

- Lorsque le filtre avec l'icône P affichée s'allume en continu, et que l'utilisateur appuie sur la touche Retour et la maintient enfoncée pendant deux secondes, une notification de régénération d'interverrouillage s'affiche. L'affichage indique que la régénération peut être réalisée mais n'est pas nécessaire. Il faut garer la machine en coupant l'alimentation des unités de coupe pour commencer la régénération.



PY46289—UN—07SEP17

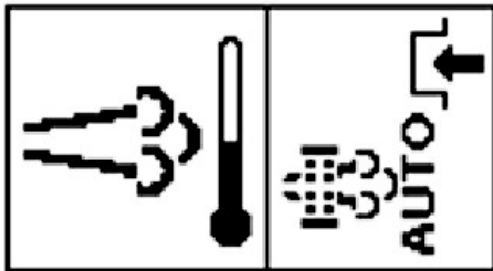
Régénération en stationnement de premier niveau

Cette icône (nuage avec thermomètre au centre-gauche) s'affiche comme écran supérieur lors de la régénération en stationnement. La barre de progression montre le pourcentage du processus de régénération en stationnement.

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement

Lorsque l'utilisateur lance la régénération en stationnement en appuyant sur la touche Retour lorsqu'il ne clignote pas, une notification de l'état de la machine apparaît. (Voir Interverrouillages de régénération en stationnement.)

Indicateurs d'avertissement



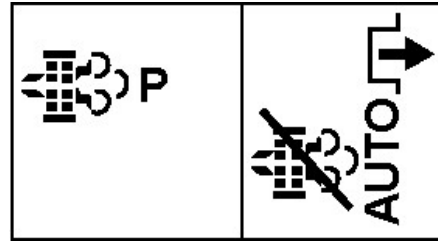
TC101229—UN—16SEP19

Température d'échappement élevée



PY44599—UN—08SEP17

Nettoyage auto requis – Régénération désactivée



TC101222—UN—13OCT19

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

Lorsqu'une régénération survient et que les températures d'échappement sont supérieures à la normale, l'icône en forme de nuage avec le thermomètre au centre s'affiche.

Nettoyage auto requis - Régénération désactivée

La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque la régénération automatique est désactivée et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant la régénération automatique sur Activée.

La touche Valider affiche des informations supplémentaires:

- ☐ Code de diagnostic 003695.14: Nettoyage du filtre requis.

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

L'icône (filtre dans la zone centrale gauche) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais que la fonction de régénération automatique est désactivée. L'utilisateur doit activer la régénération automatique en appuyant sur la touche Valider (icône Activer).

Nettoyage requis - Puissance moteur limitée

Les codes de diagnostic suivant sont affichés lorsque la suie du FAP a atteint un niveau élevé et le nettoyage est requis. La puissance moteur est limitée jusqu'à ce qu'un nettoyage soit effectué.

Nettoyage en stationnement requis (Témoin d'avertissement jaune)



TC101223—UN—17SEP19

Code de diagnostic 003719,16

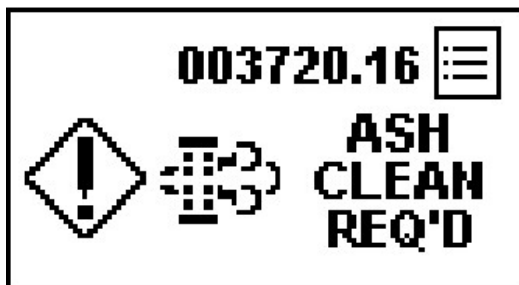
La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque le niveau du filtre à particules est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

L'icône du côté gauche indique qu'il existe un code de diagnostic du témoin d'avertissement. Un nettoyage en stationnement est requis. (Voir Régénération en stationnement.)

La touche Valider affiche des informations supplémentaires:

- ☐ Code de diagnostic 003719.16: Nettoyage en stationnement requis. Puissance moteur limitée.

Nettoyage de cendres requis (Témoin d'avertissement jaune)



TC101224—UN—16SEP19
Code de diagnostic 003720,16

La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque le niveau du filtre à particules est trop élevé. Un nettoyage en stationnement est requis. Un entretien supplémentaire peut être nécessaire. Voir la section Régénération en stationnement disponible.

La touche Valider affiche des informations supplémentaires:

- ☐ Code de diagnostic 003720.16: Nettoyage des cendres requis.

L'icône du côté gauche indique la présence d'un code de diagnostic du feu d'avertissement. Un nettoyage en stationnement est requis. (Voir Régénération en stationnement.)

Nettoyage requis – Puissance moteur et puissance de prise de force limitées

Les codes de diagnostic suivants sont affichés lorsque le code de diagnostic a atteint ses niveaux de suie maximum et nécessite un entretien immédiat. La puissance moteur est extrêmement limitée et la puissance de prise de force est désactivée.

La touche Valider: Permet d'activer ou désactiver la régénération automatique



TC101225—UN—16SEP19
Code de diagnostic 003719.00 ou 003720.00

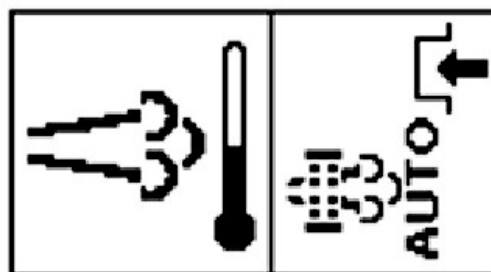
- ☐ Code de diagnostic 003719.00: Régénération d'entretien requise. Puissance moteur limitée.
- ☐ Code 003720,00: Nettoyage des cendres requis. Puissance moteur limitée.

MX00654,0000229-28-14OCT19

Régénération active

La régénération active démarre lorsque le niveau de suie dans le filtre à gaz d'échappement atteint un certain seuil. Le nettoyage se produira moins souvent si le moteur fonctionne durant des périodes prolongées dans des conditions permettant la régénération passive du filtre d'échappement.

Si le système détermine que l'accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement justifie un nettoyage, une régénération active est appliquée. La régénération active a lieu sans aucune intervention de la part de l'opérateur. L'indicateur de haute température d'échappement reste allumé sur l'écran d'état du filtre à gaz d'échappement.



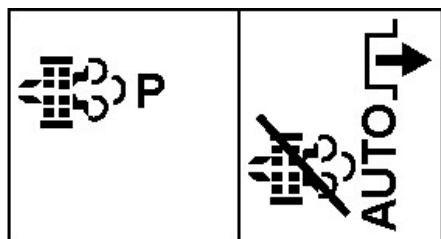
TC101229—UN—16SEP19

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Pour prévenir les incendies, s'assurer d'enlever tous matériaux combustibles de la zone du moteur et du filtre d'échappement. La régénération a lieu à haute température.



PY44599—UN—08SEP17

Nettoyage auto requis – Régénération désactivée



TC101222—UN—13OCT19

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

Nettoyage auto requis - Régénération désactivée

La fenêtre contextuelle s'affiche lorsque la régénération automatique est désactivée et que le filtre doit être nettoyé. Ce problème peut être résolu en réglant la régénération automatique sur Active. (Voir Accès aux affichages du filtre à particules.)

Le menu d'informations de la touche Valider affiche:

- ☐ Code de diagnostic 003695.14: Nettoyage du filtre requis.

Nettoyage actif requis – Régénération auto désactivée

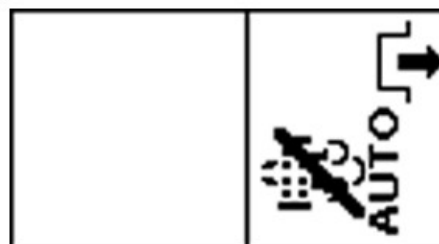
L'icône (filtre dans la zone centrale gauche) indique qu'un nettoyage actif est requis, mais que la fonction de régénération automatique est désactivée. L'utilisateur doit activer la régénération automatique en appuyant sur la touche Valider (icône Activer).

MX00654,000022A-28-14OCT19

Inhibition de la régénération active

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Dans les conditions d'utilisation normales de la machine, le système est en mode de régénération automatique et n'exige qu'un minimum d'interventions du conducteur.

Si l'utilisation de la machine n'est pas adaptée aux températures élevées provoquées par la régénération active, désactiver temporairement le système.



PY44598—UN—08SEP17

Pour désactiver temporairement la fonction de régénération automatique, appuyer sur la touche Valider sur l'écran d'état de régénération active du menu supérieur. Le symbole de régénération automatique apparaît barré, ce qui indique que la régénération automatique est désactivée. Pour éviter toute accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement, s'assurer de repasser en mode régénération automatique dès que possible. (Voir Accès aux affichages du filtre à particules diesel.)

NOTE: La régénération est activée dès que la clé de contact est tournée en position arrêt.



PY44599—UN—08SEP17

Lorsque la régénération active est inhibée, si le système détermine que l'accumulation de suie dans le filtre à gaz d'échappement justifie un nettoyage, le code de diagnostic 003695,14 AUTO Régénération désactivée requise apparaît sur l'unité d'affichage. Pour activer la régénération active, faire défiler les écrans d'affichage pour accéder à l'écran d'activation - désactivation de la régénération active. (Voir Accès aux affichages du filtre à particules diesel.)

Ne pas désactiver la régénération active à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Si la régénération active est fréquemment désactivée, le système réalise

lui-même une régénération en stationnement au bout d'un certain temps. Ceci signifie que les performances du moteur sont réduites, que les fonctionnalités de la machine sont limitées et qu'elles ne reviendront à la normale qu'après une régénération en stationnement.

MX00654,000022B-28-14OCT19

Régénération en stationnement

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Si le conducteur ignore les témoins et continue d'utiliser la machine sans permettre le nettoyage automatique, les performances du moteur s'en trouvent affectées et les fonctionnalités de la machine limitées. Une procédure de régénération en stationnement doit être réalisée.



TC101224—UN—16SEP19

Nettoyage en stationnement requis (témoin orange)

L'un des événements suivants se produit en cas d'obstruction du filtre d'échappement:

- Alerte de l'unité d'affichage avec codes de diagnostic 003719,16 ou 003720,16 actifs.
- La puissance moteur est réduite et les fonctionnalités de la machine sont réduites.

Un nettoyage du filtre à gaz d'échappement en stationnement est nécessaire.

NOTE: Le moteur doit être à la température normale de fonctionnement pour une régénération en stationnement. Le symbole de régénération en stationnement et le "P" ne s'affichent pas si le moteur n'a pas atteint la température requise.

Avant d'effectuer un nettoyage du filtre à gaz d'échappement avec la machine en stationnement, les critères ci-dessous doivent être réunis :

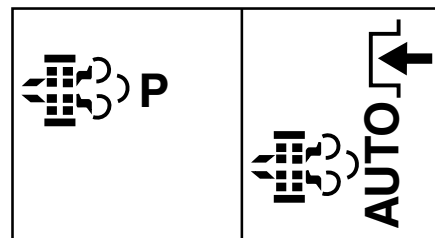
- Moteur au ralenti.
- La température du liquide de refroidissement **doit** être supérieure à 60 °C (140 °F).
- **Serrer** le frein de stationnement.
- La prise de force **doit** être arrêtée.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Lors de la régénération avec machine en stationnement, aucune autre fonction ne peut être utilisée. Les fonctions requises pour un arrêt d'urgence de la machine peuvent être utilisées lors de ce nettoyage.

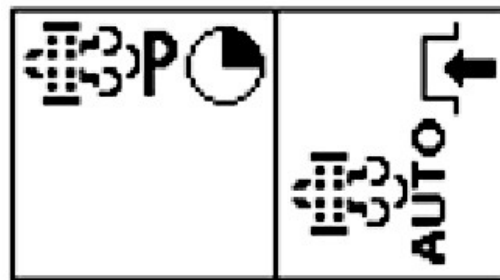
Ne pas démarrer la régénération si la jauge de carburant a indiqué un niveau bas depuis un certain temps.

N'arrêter le moteur qu'en cas d'absolue nécessité en raison d'une accumulation de chaleur dans le compartiment moteur.

NOTE: Lorsque les conditions ci-dessus sont remplies, l'icône de régénération en stationnement clignote, ce qui indique qu'une régénération en stationnement peut être réalisée.



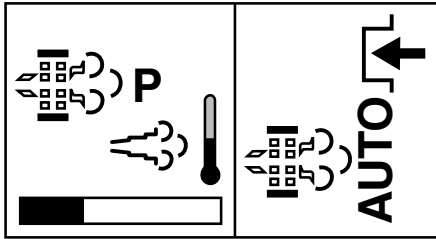
PY46290—UN—07SEP17



TC101230—UN—16SEP19

1. Appuyer sans relâcher sur la touche Retour pendant 2 secondes.

NOTE: Lorsque le bouton est enfoncé et maintenu, une icône Maintenir animée apparaît pour inviter l'utilisateur à maintenir le bouton enfoncé jusqu'au début de la régénération. Une fois que l'icône disparaît, le bouton peut être relâché.



PY46289—UN—07SEP17

2. Lors de la régénération en stationnement, l'icône de haute température de l'échappement apparaît sur l'écran d'état du FAP comme indiqué.
3. Le régime moteur monte à 2200 tr/min.
4. Une fois la régénération en stationnement terminée, le système revient par défaut en mode régénération automatique et la machine reprend son fonctionnement habituel.

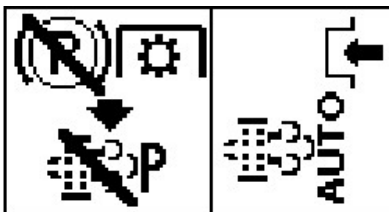
NOTE: Si la machine n'est pas remise en fonctionnement, attendre que le moteur revienne à sa température normale de fonctionnement avant de l'arrêter.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Si le conducteur ignore les témoins et continue d'utiliser la machine sans permettre la régénération en stationnement, les performances du moteur s'en trouvent affectées et les fonctionnalités de la machine limitées. Une procédure de régénération de récupération est nécessaire.

MX00654,000022C-28-14OCT19

Interverrouillage de la régénération en stationnement

Fenêtres de notification de l'interverrouillage de régénération en stationnement



TC101220—UN—24SEP19

Lorsque l'utilisateur lance une régénération en stationnement lorsqu'il ne clignote pas, l'une des notifications d'état de la machine suivantes s'affiche:

Frein de stationnement desserré

Le frein de stationnement doit être serré pour démarrer une régénération en stationnement.

Hors du neutre

La machine doit être en neutre pour démarrer une régénération en stationnement

Prise de force enclenchée

La prise de force doit être ARRÊTÉE pour démarrer une régénération en stationnement.

Température du liquide de refroidissement moteur

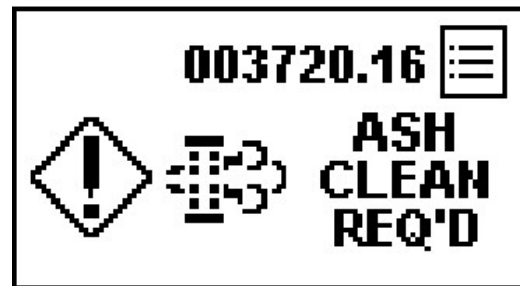
La température du liquide de refroidissement moteur est trop élevée, le laisser refroidir.

Régime moteur

Régime moteur trop élevé.

MX00654,000022D-28-14OCT19

Régénération de récupération



TC101224—UN—16SEP19

Nettoyage en stationnement requis (témoin orange)

L'un des événements suivants se produit en cas d'obstruction du filtre d'échappement:

- Alerte de l'unité d'affichage avec codes de diagnostic 003719,16 ou 003720,16 actifs.
- La puissance moteur est réduite et les fonctionnalités de la machine sont réduites.

Avant d'effectuer une régénération de récupération en stationnement, les critères ci-dessous doivent être réunis :

- Moteur au ralenti.
- La température du liquide de refroidissement **doit** être supérieure à 60 °C (140 °F).
- **Serrer** le frein de stationnement.
- La prise de force **doit** être arrêtée.

Une situation de récupération du filtre à particules s'accompagne toujours d'un ou de plusieurs codes de diagnostic.

La régénération de récupération pour le filtre à particules diesel a lieu lorsque les codes 3719,00 ou 3720,00 sont actifs.

Procédure Service ADVISOR :

Suivre les instructions affichées. dans l'onglet Essais et calibrages.

1. Sélectionner Tests et calibrage dans la bar de raccourcis à gauche.
2. Sélectionner Calibrages connectés.
3. Sélectionner Calibrages interactifs.
4. Sélectionner le contrôleur ECU.
5. Sélectionner Régénération d'entretien.



TC101232—UN—16SEP19

Procédure d'unité d'affichage principale :

Code d'accès de régénération ou récupération du FAP

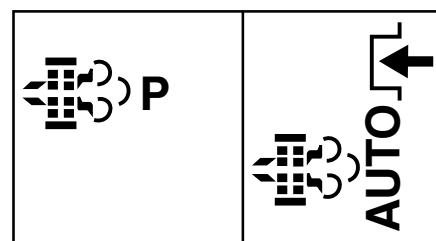
- L'écran de saisie du code d'accès se présente sous le même format que l'écran de saisie de l'opérateur ou du propriétaire mais comporte une icône "R" au lieu de "1" ou "2".
- Le mot de passe est "463", codé de manière irréversible.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Lors de la régénération avec machine en stationnement, aucune autre fonction ne peut être utilisée. Les fonctions requises pour un arrêt d'urgence de la machine peuvent être utilisées lors de ce nettoyage.

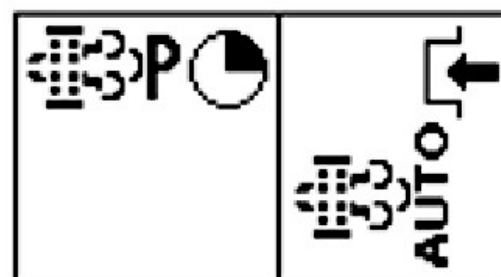
Ne pas démarrer la régénération si la jauge de carburant a indiqué un niveau bas depuis un certain temps.

N'arrêter le moteur qu'en cas d'absolue nécessité en raison d'une accumulation de chaleur dans le compartiment moteur.

NOTE: Lorsque les conditions ci-dessus sont remplies, l'icône de régénération clignote, ce qui indique qu'une régénération peut être réalisée.



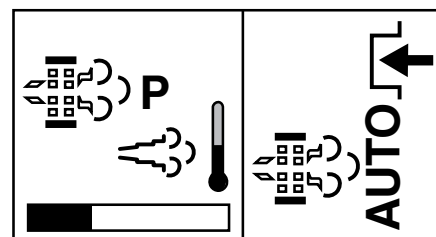
PY46290—UN—07SEP17



TC101230—UN—16SEP19

1. Enfoncer et maintenir la touche Retour sous l'icône clignotante de régénération en stationnement pendant 2 secondes.

NOTE: Lorsque le bouton est enfoncé et maintenu, une icône Maintenir animée apparaît pour inviter l'utilisateur à maintenir le bouton enfoncé jusqu'au début de la régénération. Une fois que l'icône disparaît, le bouton peut être relâché.



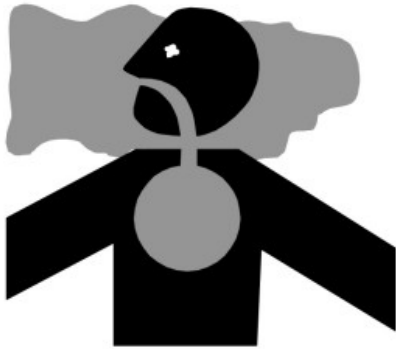
PY46289—UN—07SEP17

2. Lors de la régénération en stationnement, l'icône de haute température de l'échappement apparaît sur l'écran d'état du FAP comme indiqué.
3. Le régime moteur monte à 2200 tr/min.
4. Une fois la régénération en stationnement terminée, le système revient par défaut en mode régénération automatique et la machine reprend son fonctionnement habituel.

NOTE: Si la machine n'est pas remise en fonctionnement, attendre que le moteur revienne à sa température normale de fonctionnement avant de l'arrêter.

MX00654,000022E-28-14OCT19

Contrôle des systèmes de sécurité



TCT005796—UN—08NOV12

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire la mort.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement du moteur pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer la zone de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter le concessionnaire agréé pour la réparation.

Procéder à ces contrôles dans un endroit dégagé, en plein air. Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité.

OUMX068,0000775-28-14JUN23

Contrôler l'interrupteur de prise de force

1. S'asseoir sur le fauteuil.

2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer sur le contacteur de la PdF pour le régler en position « ON » (Marche).
4. Essayer de mettre le moteur en marche. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.
5. Desserrer le frein de stationnement. Essayer de démarrer le moteur. Le moteur ne doit pas démarrer. Si le moteur démarre, le circuit d'interverrouillage de sécurité est défectueux.

OUO2004,00004B3-28-17SEP13

Vérification des contacteurs du siège et du frein de stationnement

1. S'asseoir dans le fauteuil.
2. Mettre le contacteur de la PdF en position désenclenchée.
3. Appuyer sur la pédale des freins.
4. Démarrer le moteur.
5. Relâcher la pédale du frein de stationnement.
6. Se lever pour s'extraire du fauteuil mais ne pas sortir de la machine.

Résultat:

Le moteur doit s'arrêter. Sinon, le circuit interverrouillage de sécurité a un problème.

OUO2004,00004B4-28-17SEP13

Contrôle du frein de stationnement

1. Arrêter la machine sur une pente égale à la limite de pente de la machine. (Voir "Éviter le basculement" dans la section Sécurité)
2. Serrer le frein de stationnement.

Résultat:

Le frein de stationnement doit maintenir la machine en position stationnaire. Si la machine se déplace, les freins doivent être réglés. Se reporter à Réglage du frein de stationnement dans la section Entretien de la direction et des freins ou contacter un concessionnaire agréé pour l'entretien.

vs70618,1739870934184-28-18FEB25

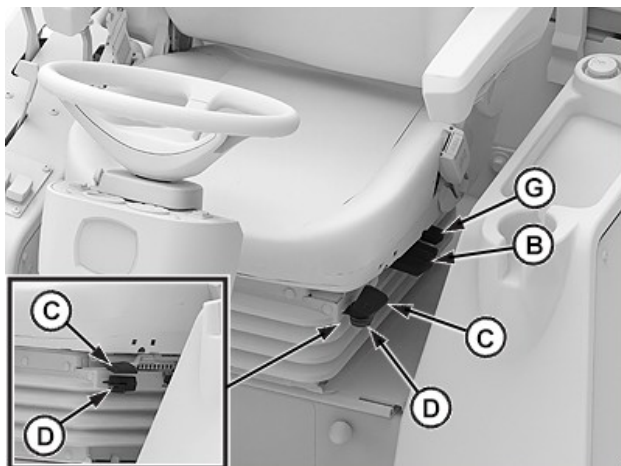
Accès et descente de la machine en toute sécurité

NOTE: Toujours monter et descendre de la machine par le côté gauche pour éviter de heurter les pédales et les commandes.

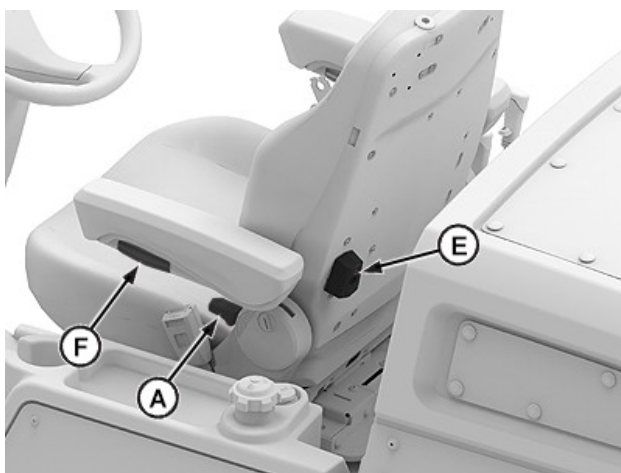
1. Mettre le pied droit sur le carter et se servir du volant pour garder l'équilibre en montant sur la machine.
2. Utiliser la marche sur le bras de relevage pour monter sur la plate-forme de l'opérateur.

OUO2004,00004B6-28-17SEP13

Réglage du fauteuil



APY574778—UN—01JUN23



APY574779—UN—01JUN23

1. Réglage de soutien lombaire et d'inclinaison :
 - a. Le réglage d'inclinaison du dossier du fauteuil (A) ajuste l'inclinaison du dossier.
 - b. Le réglage lombaire (E) fournit l'appui souhaité.
2. Relever ou abaisser la poignée (D) jusqu'à ce que la fenêtre (E) affiche la couleur verte pour remonter ou abaisser le fauteuil.
 - a. Relever le levier (B) pour remonter le fauteuil.
 - b. Appuyer sur le levier (B) pour abaisser le fauteuil.
3. Relever le levier (C) pour déplacer le fauteuil vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée. Relâcher le levier pour verrouiller la position.

4. Réglage de la suspension du fauteuil :
 - a. Tourner le levier vers l'avant (D) pour verrouiller la suspension avant/arrière. Seule la suspension verticale est disponible lorsque le levier est en position avant.
 - b. Pour activer la suspension avant/arrière et verticale, tourner le levier vers l'arrière (D).

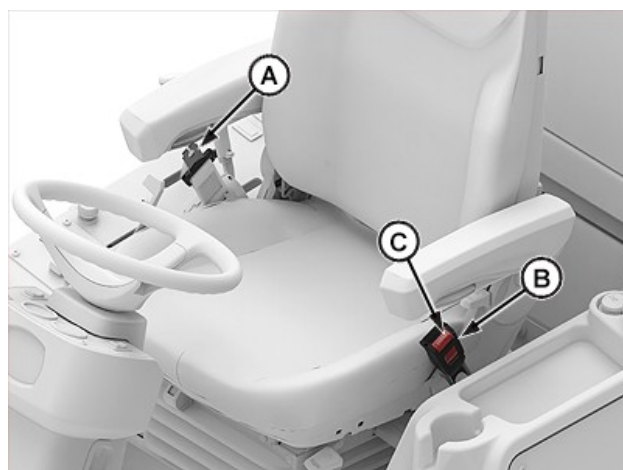
gvg6119,1685609296953-28-01JUN23

Utilisation de la ceinture de sécurité

Bouclage de la ceinture

⚠ ATTENTION: Toujours porter une ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (ROPS). Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

1. S'asseoir sur le siège.



APY574780—UN—01JUN23

2. Tirer la boucle de la ceinture (A) et la tirer devant soi en un seul mouvement.
3. Insérer l'attache de la ceinture dans le loquet (B) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

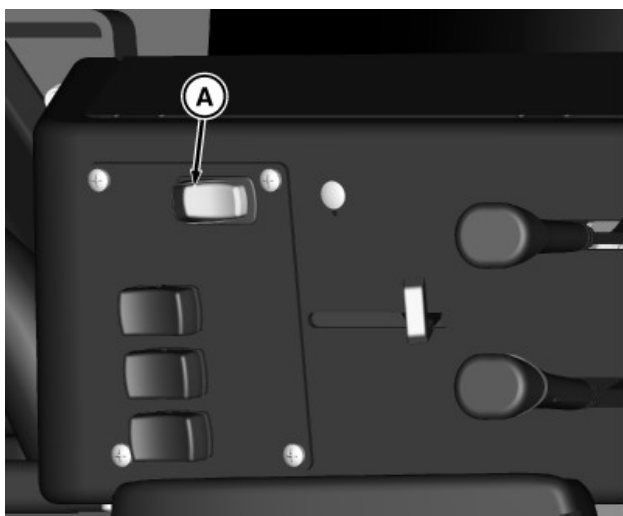
Détacher la ceinture de sécurité

1. Appuyer sur le bouton rouge (C) pour détacher la ceinture.

gvg6119,1685609371878-28-01JUN23

Fonctionnement de l'interrupteur de prise de force

NOTE: Le démarreur ne tourne pas si la prise de force est enclenchée. La prise de force se désenclenche en appuyant sur la pédale de frein principale.



TCT015043—UN—15MAR17

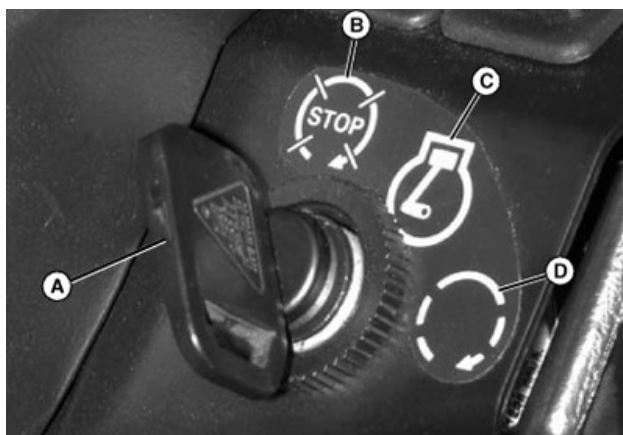
- Appuyer sur l'interrupteur (A) de prise de force vers l'avant pour enclencher la prise de force.
- Appuyer sur l'interrupteur (A) de prise de force vers l'arrière pour désenclencher la prise de force.

OUC2004,00004B9-28-16MAR17

Utilisation du contacteur de démarrage

NOTE: Le démarreur ne pourra pas être remonté si la tentative s'effectue en présence de n'importe quelle des conditions suivantes :

- Prise de force enclenchée.
- Pédales d'entraînement hydrostatique non centrées (en position neutre).
- Frein de stationnement non serré.



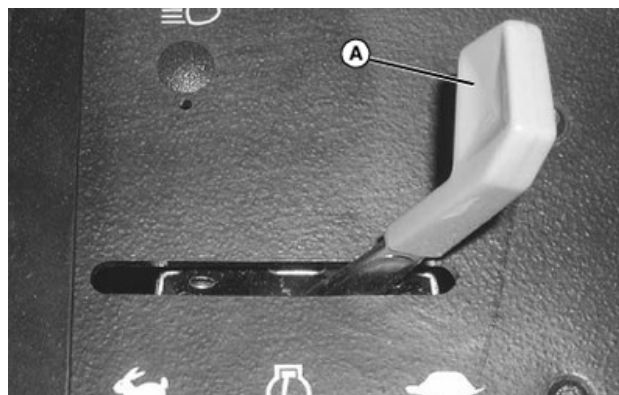
TCAL44834—UN—28MAR13

- Pour couper le contact, mettre la clé de contact (A) sur STOP (B).
- Pour enclencher l'allumage, tourner le contacteur de démarrage et le mettre en position RUN (marche) (C). Les voyants lumineux du tableau de bord devraient s'allumer en même temps qu'un signal sonore se fait entendre.

- Pour mettre le moteur en marche, attendre que le voyant de l'élément chauffant du collecteur s'éteigne et mettre la clé de contact sur démarrage (D). Lorsque le moteur démarre, laisser la clé de contact revenir en position RUN (marche).

OUC2004,00004BA-28-17SEP13

Utiliser la manette des gaz

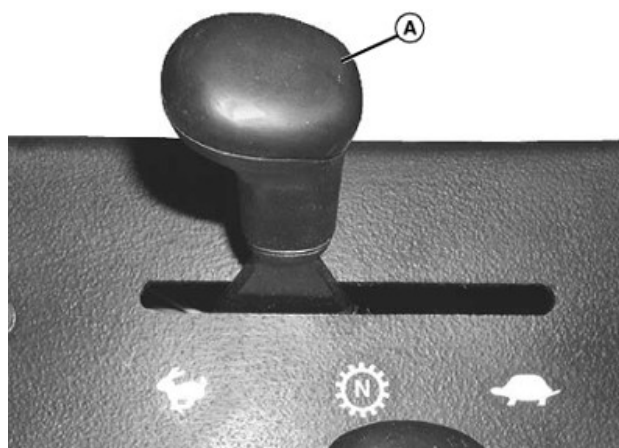


TCAL44835—UN—28MAR13

- Tirer la manette des gaz (A) vers l'arrière sur la position de grand ralenti. Utilisez cette position pour faire démarrer le moteur puis manoeuvrer la tondeuse dans les endroits étroits.
- Pousser la manette des gaz à fond en position de ralenti accéléré pour le transport et la tonte.

OUC2004,00004BB-28-17SEP13

Utiliser le levier de gamme de vitesse élevée



TCAL44836—UN—28MAR13

- Mettre le levier de gamme de vitesse élevée (A) au point mort (N) pour empêcher la conduite de la machine.
- Tirer sur le levier de gamme de vitesse vers l'arrière en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est

temps de tondre ou d'effectuer du transport à basse vitesse.

- Pousser le levier vers l'avant, en position de gamme de vitesse basse lorsqu'il est temps d'effectuer du transport à haute vitesse.

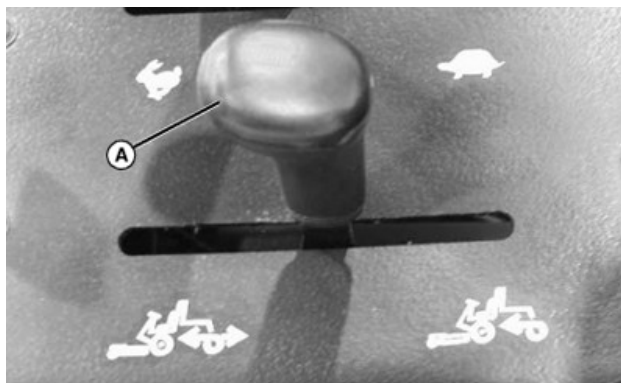
OUO2004,00004BC-28-17SEP13

Utilisation du levier quatre roues motrices

⚠ ATTENTION: Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou d'endommager le gazon, ne pas effectuer de virages serrés, ni tourner à vitesse rapide lorsque la machine est en mode transmission quatre roues motrices. Ne pas utiliser le mode transmission quatre roues motrices plus longtemps que nécessaire.

NOTE: La fonction "à la demande" ne fonctionne qu'en marche avant.

Le levier quatre roues motrices est à ressort et n'est actionné que s'il est maintenu en avant. La fonction quatre roues motrices "à la demande" est automatique à tout moment et enclenche le système quatre roues motrices en cas de patinage.



TCAL44838—UN—28MAR13

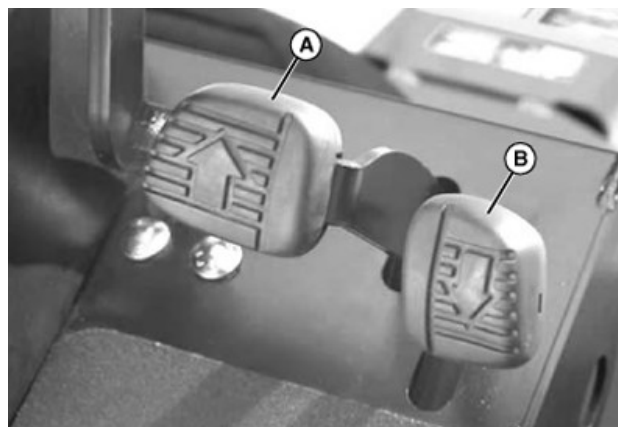
IMPORTANT: Des dommages peuvent survenir lors de la conduite en quatre roues motrices en continu lors de la tonte et du transport. N'utiliser la transmission quatre roues motrices en marche arrière que lorsque c'est nécessaire.

- Pousser le levier quatre roues motrices (A) vers l'avant pour utiliser la transmission quatre roues motrices "à la demande" en marche arrière. Lors de la marche avant, les roues arrière s'enclenchent automatiquement lorsqu'un patinage des roues avant est détecté, puis se désenclenchent automatiquement.
- Relâcher le levier de la transmission quatre roues motrices pour désenclencher les quatre roues

motrices. Le levier est à ressort et revient automatiquement en position "off".

OUO2004,00004BE-28-15OCT15

Utilisation des pédales hydrostatiques



TCAL44839—UN—28MAR13

Fonctionnement de la pédale de marche avant :

1. Appuyer sur la pédale de marche avant (A) pour que la machine commence à se déplacer. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour retourner au neutre et arrêter la tondeuse.

Utilisation de la pédale de marche arrière :

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Le mouvement de la machine de même que les lames en rotation peuvent blesser les enfants et toute autre personne se trouvant à proximité.

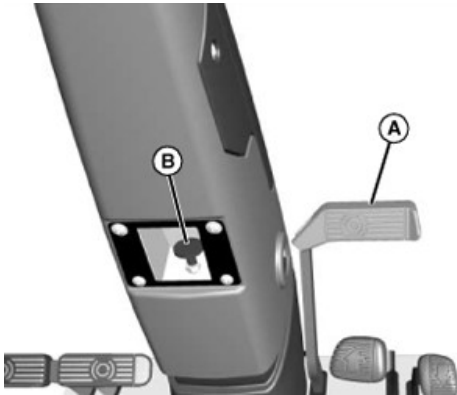
Avant de reculer, contrôler soigneusement les alentours de la machine.

1. Appuyer sur la pédale de marche arrière (B) pour faire reculer la machine. Appuyer plus sur la pédale pour avancer plus vite.
2. Relâcher la pédale pour revenir au neutre et arrêter la machine.

OUO2004,00004BF-28-17SEP13

Utilisation des freins

Utilisation de la pédale de freins principale



TCAL44840—UN—28MAR13

1. Appuyer sur la pédale de freins principale (A) pour immobiliser la machine sur une pente ou pour un arrêt d'urgence. La PdF se déclenche lorsque la pédale de frein principal est enfoncée. La commande de la PdF doit être réactivée pour enclencher la PdF une fois que la pédale est relâchée.

Utilisation du frein de stationnement

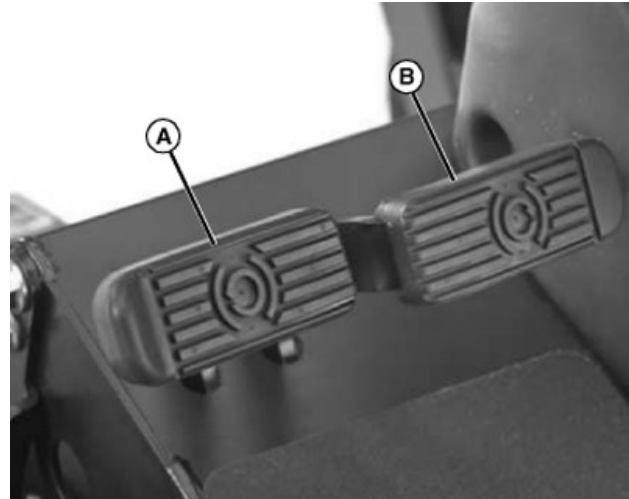
⚠ ATTENTION: Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

1. Serrer le frein de stationnement en tirant la molette du frein de stationnement (B) à fond vers le haut. Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A). Le frein de stationnement doit maintenant être serré.
2. Desserrer le frein de stationnement en enfonçant complètement la molette du frein de stationnement (B). Appuyer complètement sur la pédale de frein principale (A) et la relâcher. Le frein de stationnement doit maintenant être desserré.

Utilisation des freins de braquage

Les freins de braquage permettent de changer rapidement de direction sur la largeur de la machine. Éviter de bloquer les roues avec les freins de braquage dans les endroits où des dommages au gazon ne sont pas désirables. Les freins de braquage ne vous permettront pas de faire tourner la machine si le blocage du différentiel est enclenché.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Enfoncer la pédale du frein de braquage gauche (A) pour ralentir ou arrêter la roue avant gauche alors que la puissance est appliquée à la roue droite. La machine tournera vers la gauche. Relâcher le frein de braquage pour reprendre le déplacement en ligne droite.
2. Enfoncer la pédale du frein de braquage droit (B) pour tourner à droite.

OUC2004,00004C0-28-17SEP13

Fonctionnement de la pédale de blocage du différentiel

Le blocage du différentiel sert à améliorer la traction sur les pentes et les surfaces glissantes. Le pont avant moteur se bloque afin que les roues avant tournent ensemble.

IMPORTANT: Se servir de la pédale uniquement lorsqu'une traction supérieure est nécessaire. Ne pas conduire à grande vitesse ou prendre des virages serrés lorsque le différentiel est bloqué pour ne pas endommager le gazon.

Pour bloquer le différentiel :



TCAL44842—UN—28MAR13

Maintenir la pédale (A) enfoncée avec le pied gauche.

Pour débloquer le différentiel :

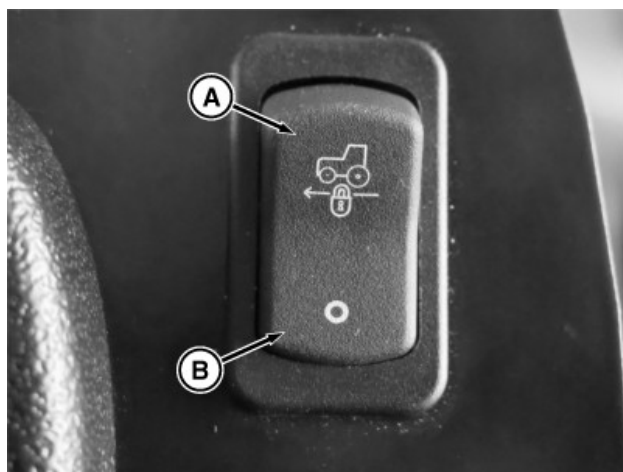
1. Relâcher la pédale.
2. Le différentiel demeurera bloqué tant que le patinage des roues est inégal. Une fois la charge sur la transmission équilibrée et réduite, le blocage du différentiel se déclenche automatiquement.

OUC02004,00004C1-28-17SEP13

Utilisation du régulateur automatique de régime

Enclenchement du régulateur automatique de régime

1. Appuyer sur la pédale de marche avant jusqu'à ce que la machine atteigne la vitesse de déplacement souhaitée.



TCT015177—UN—15MAR17

2. Appuyer à fond sur l'interrupteur du régulateur automatique de régime vers l'avant (A), puis le relâcher. Laisser l'interrupteur revenir en position médiane.
3. Lever le pied de la pédale de marche avant. La machine doit continuer à avancer à la vitesse souhaitée.

Désenclenchement du régulateur automatique de régime

Pour désenclencher le régulateur de vitesse, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur la pédale de frein principale.
- Appuyer sur la partie inférieure (B) du contacteur du régulateur automatique de régime.

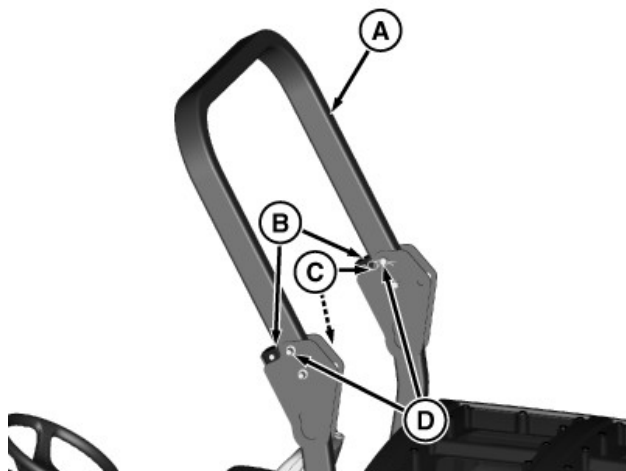
OUC02004,00004C2-28-16MAR17

Relevage et abaissement de la structure ROPS

⚠ ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure de protection en cas de retournement (structure ROPS) pliable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever l'arceau/cadre de sécurité et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

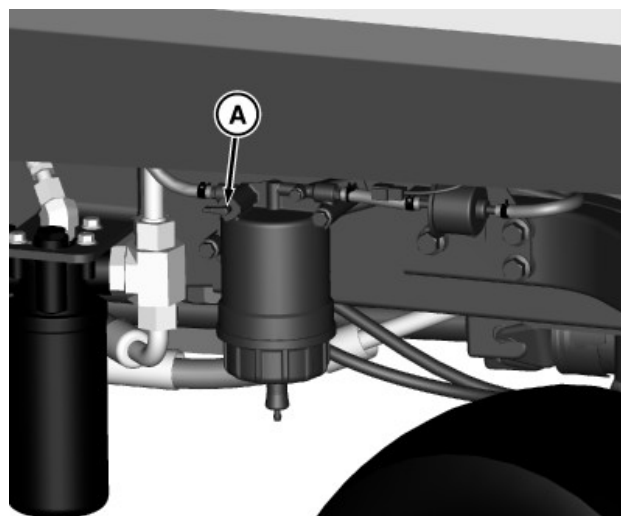
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCT015044—UN—15MAR17

2. Tirer l'arceau/cadre de sécurité (A) vers l'avant pour comprimer les isolateurs (B).
3. Déposer la goupille élastique (C) de la broche percée (D) d'un côté de l'arceau/cadre de sécurité.
4. Déposer la broche percée (D) de l'arceau/cadre de sécurité
5. Répéter la procédure pour le côté opposé de la machine.

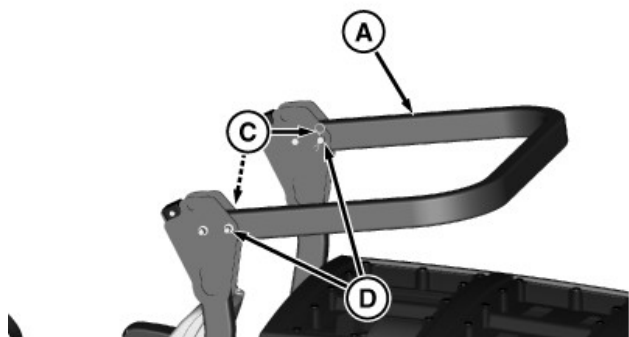
ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Ne pas approcher les mains et les doigts des points de pincement potentiels.



TCT015046—UN—15MAR17

- Pour ouvrir la vanne, tourner le levier (A) vers l'arrière
- Pour fermer la vanne, tourner le levier afin que la flèche pointe vers l'arrière, comme illustré.

OUC02004,00004C4-28-16MAR17



TCT015045—UN—15MAR17

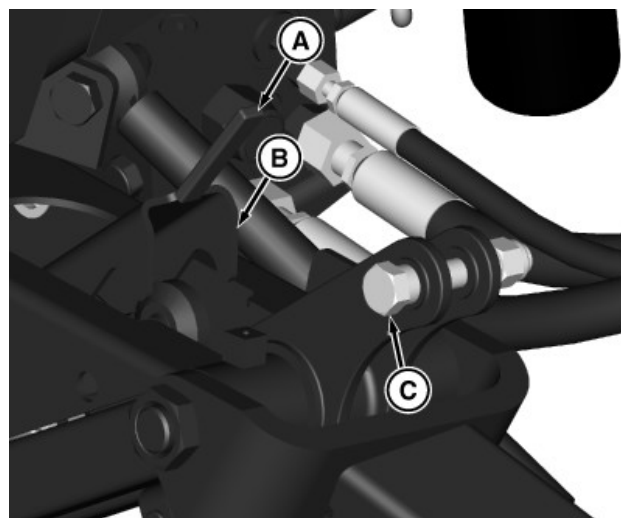
6. Tirer l'arceau/cadre de sécurité (A) vers l'arrière jusqu'à la position abaissée.
7. Réinsérer les broches percées (D) et les goupilles-ressort (C) dans les orifices de l'arceau/cadre de sécurité pour fixer ce dernier en position.

OUC02004,00004C3-28-16MAR17

Utilisation de la vanne d'arrêt de carburant

NOTE: Fermer la vanne d'arrêt de carburant pour le remisage ou le transport sur remorque de la machine.

1. Soulever et ouvrir le couvercle du moteur.
2. Tourner le levier de la vanne d'arrêt de carburant en position ouverte ou fermée de la façon suivante :



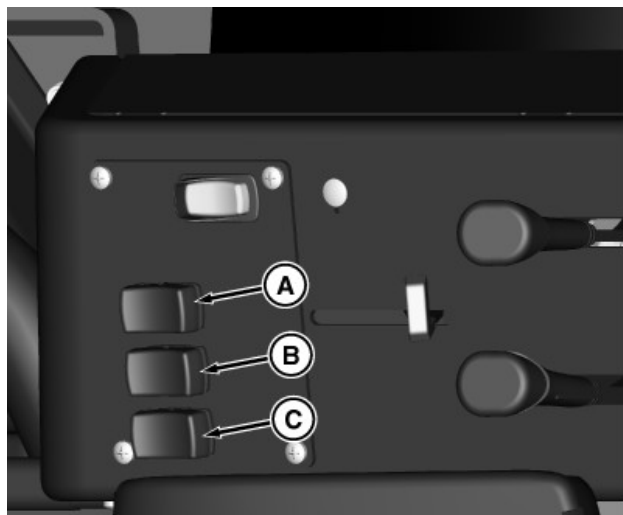
TCT015158—UN—15MAR17

3. Abaisser les leviers de verrouillage de transport gauche et droit (A) jusqu'à ce que les crochets (B) soient en contact avec les axes pivots (C).
4. Relever la poignée de verrouillage de transport pour déverrouiller. Si l'unité de coupe verrouillée a été abaissée, il faudra relever l'unité de coupe afin de déverrouiller les verrous de transport.

OUC02004,00004C5-28-16MAR17

Relevage et abaissement des unités de coupe

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Ne pas relever les unités de coupe sur une pente ou à vitesse élevée pour éviter de déstabiliser la machine. Les unités de coupe s'abaissent rapidement si l'interrupteur de relevage est déplacé vers l'avant.



TCT015159—UN—15MAR17

A—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté droit)
B—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (avant)
C—Interrupteur de relevage de l'unité de coupe (côté gauche)

1. Pour relever une unité de coupe, tirer l'interrupteur de relevage correct de l'unité de coupe vers l'arrière. L'unité de coupe se relève tant que l'interrupteur n'est pas relâché ou que l'unité de coupe n'est pas parvenue en bout de course, à la première échéance.
2. Pour abaisser une unité de coupe, pousser l'interrupteur momentanément vers l'avant. L'unité de coupe s'abaisse alors complètement au sol. S'il était nécessaire d'interrompre la manœuvre avant que l'unité ne se soit abaissée complètement au sol, tirer brièvement l'interrupteur de relevage vers l'arrière, puis le laisser revenir à sa position médiane.
 - Le relevage d'un carter de coupe latéral aura pour effet d'arrêter les lames de ce carter. L'abaissement du carter latéral aura pour effet de remettre les lames en marche.
 - Le relevage du carter avant aura pour effet d'arrêter les lames de tous les carters. Pour remettre les lames en marche, abaisser l'unité de coupe avant et réinitialiser la commande de la prise de force de marche à arrêt et vice-versa.
 - Le régime maximum à vide du moteur fluctuera en fonction de la position du carter avant. Le régime maximum à vide atteindra environ 3 150 tr/min l'unité de coupe relevée et 3 030 tr/min l'unité de

coupe abaissée. Il s'agit d'un fonctionnement normal.

OUC02004,00004C6-28-15MAY17

Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire la mort.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Le moteur peut être mis en marche uniquement si la PdF est désenclenchée, le frein de stationnement est serré et si les pédales hydrostatiques sont au point mort.

1. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant (si fermée).
2. S'asseoir dans le fauteuil du conducteur. Mettre la ceinture de sécurité.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Mettre l'interrupteur de prise de force en position désenclenchée.
5. Tirer la manette d'accélération vers l'arrière sur la position de ralenti.
6. Tourner le contacteur d'allumage sur la position marche. Attendre l'extinction du témoin de préchauffage du moteur.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas surchauffer le démarreur. Ne pas activer le démarreur plus de dix secondes d'affilée. Si le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes avant d'essayer de nouveau.

7. Tourner la clé de contact sur la position de démarrage pendant dix secondes au maximum. Relâcher la clé pour la faire revenir sur la position de marche une fois le moteur démarré.
 - Si le démarreur fonctionne mais que le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes et essayer de nouveau pendant moins de dix secondes.
 - Si le démarreur ne s'enclenche pas, l'Indicateur de dysfonctionnement (MIL) se met à clignoter et affiche des codes de diagnostic, la clé de contact

étant sur la position START (Démarrer). Consulter la rubrique Using Starter Trouble Codes (Code de diagnostic) pour déterminer la raison pour laquelle le moteur ne démarre pas.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Pour éviter d'endommager le moteur, utiliser le ralenti uniquement si nécessaire. Une période excessive de bas régime peut entraîner une surchauffe du moteur, une accumulation du carbone et un bas niveau de performances.

8. Avant d'utiliser la machine, chauffer le moteur en le faisant tourner à mi-régime pendant deux minutes.

OUO2004,00004C8-28-15MAY17

Arrêt du moteur

1. Arrêter la PdF en mettant la commande de la PdF sur arrêt.
2. Placer le levier d'accélération en position de ralenti.
3. Serrer le frein de stationnement.
4. Abaisser les carters de coupe au sol.

IMPORTANT: Laisser le moteur tourner au ralenti pendant deux minutes avant de l'arrêter lorsqu'il a fonctionné sous charge pour éviter d'endommager le turbocompresseur.

5. Mettre le contacteur de démarrage sur ARRÊT.
6. Retirer la clé de contact.

OUO2004,00004C9-28-17SEP13

Transport de la machine

1. Mettre le contacteur de PdF en position d'arrêt.
2. Abaisser le carter de coupe avant.
3. Abaisser les carters de coupe droite et gauche (s'il est nécessaire de déplacer la machine avec les carters de coupe soulevés, enclencher les verrouillages de transport et conserver une basse vitesse).
4. Déplacer le levier de gamme de vitesse vers l'avant, en position de transport.

OUO2004,00004CA-28-17SEP13

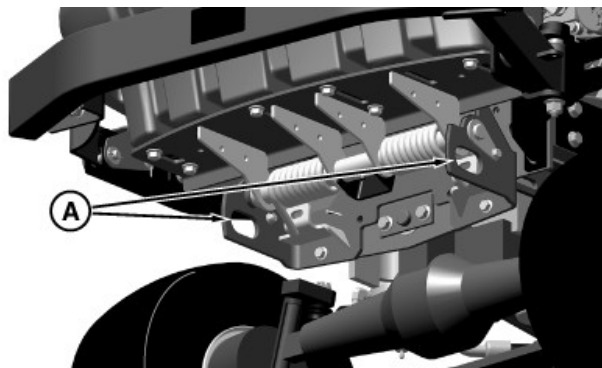
Machine de remorquage

IMPORTANT: Ne pas remorquer la machine à plus de 15 mph (24 km/h). Le braquage sera plus difficile si le moteur est éteint. Ne pas remorquer la machine si cela n'est pas nécessaire.

1. Desserrer le frein de stationnement.
2. Placer le levier de gammes en position neutre (N).

IMPORTANT: Ne pas remorquer à l'aide du pare-chocs arrière.

- 3.



TC102226—UN—19MAY22

Fixer une chaîne lourde ou une sangle de remorquage aux points de remorquage (A) près de l'essieu arrière.

4. Déplacer la machine lentement, en utilisant les freins si nécessaire.

IMPORTANT: Ne pas utiliser la machine pour tirer ou remorquer tout autre véhicule ou remorque.

sb31882,1652896108081-28-07JUN22

Transport de la machine sur une remorque

Vérifier que la remorque est équipée de l'éclairage et de la signalisation réglementaires.

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger ou décharger la machine d'une remorque ou d'un camion.

- Garer la remorque sur une surface plane.
- Il est recommandé d'utiliser une remorque avec flans.
- Tenir les roues à l'écart des bas-côtés et des rebords.
- Reculer doucement et en ligne droite.
- Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).

IMPORTANT: Le transport de la machine sur une remorque ou un camion à de hautes vitesses peut causer le relèvement du capot et son détachement possible de la machine s'il n'est pas fixé.

- Placer la machine sur la remorque de sorte que le capot soit orienté vers l'arrière de la remorque pour éviter qu'il ne se relève sous l'effet du vent.
 - Fixer le capot avec les verrous ou les loquets présents sur la machine.
 - Fixer le capot avec des sangles en l'absence de verrous ou de loquets.
1. Relever les carters latéraux et enclencher les dispositifs de verrouillage de transport.
 2. Conduire la machine, dont le carter de coupe avant est relevé, sur la remorque en marche avant.
 3. Abaisser le carter de coupe avant sur la plate-forme de la remorque.
 4. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact, serrer le frein de stationnement.
 5. Fermer le robinet de carburant.
 6. Arrimer la machine sur la remorque à l'aide de sangles, de chaînes ou de câbles renforcés. Attacher les sangles arrière sur la boucle de remorquage arrière, qui se trouve derrière l'essieu arrière. Fixer les sangles avant pour arrimer les orifices sur la plate-forme de l'opérateur. Les sangles avant et arrière doivent toutes être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
 7. Vérifier que le capot moteur est bien fermé et verrouillé.

OUO2004,00004CC-28-17SEP13

Fonctionnement de la tondeuse

Réglage de la hauteur de coupe

1. Garer la machine sur une surface plane, prise de force désactivée, frein de stationnement serré.
2. Relever toutes les unités de coupe. Serrer les dispositifs de verrouillage de transport des carters de coupe gauche et droit. Arrêter le moteur.
3. Contrôler la pression de gonflage de tous les pneus de la machine selon les valeurs prescrites.

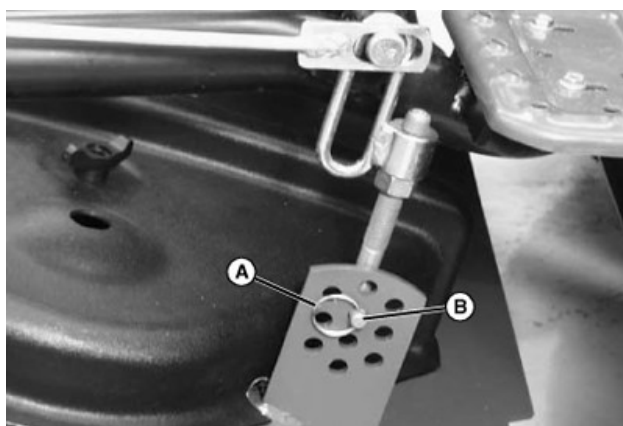
Valeur prescrite

Pneus avant—Pression. 207 kPa (30 psi)

Valeur prescrite

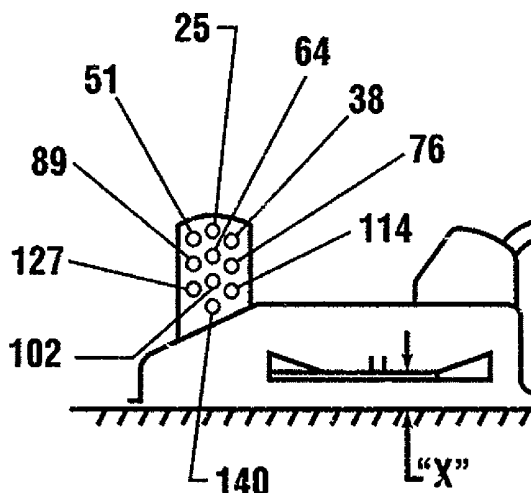
Pneus arrière—Pression. 193 kPa (28 psi)

Réglage de la hauteur de coupe du carter avant



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Retirer la bague de retenue (A) de l'axe du crochet de suspension (B) du carter de coupe des côtés droit et gauche du carter avant.



TCAL44852—UN—28MAR13

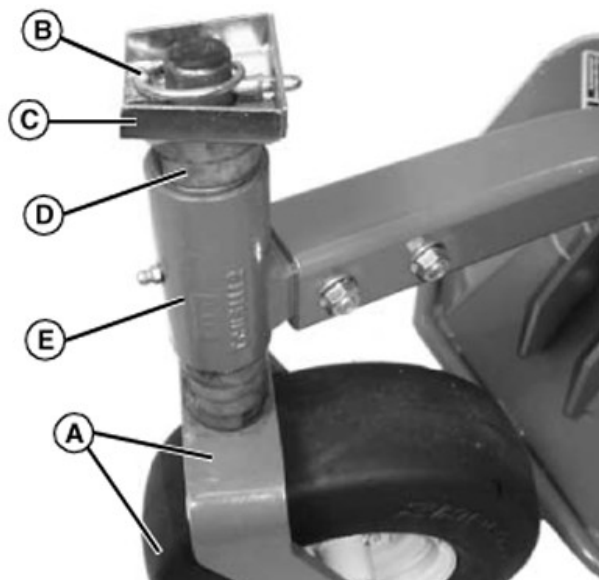
2. À l'aide de la figure ci-dessus ou de l'autocollant apposé sur le carter avant, placer les crochets de suspension dans les trous correspondant à la hauteur de coupe souhaitée.
3. Poser les bagues de retenue dans les axes des crochets de suspension.

4. Régler les roues pivotantes du carter avant à la hauteur de coupe sélectionnée sur le crochet de suspension.

Réglage de la hauteur de coupe des roues pivotantes

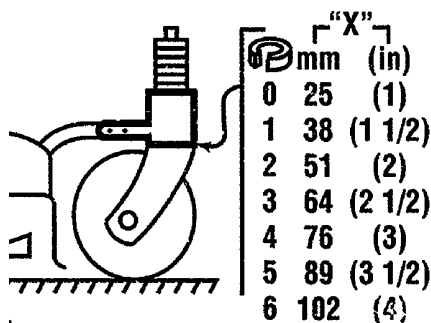
NOTE: Ce réglage s'applique à toutes les roues pivotantes des unités de coupe frontales et latérales.

1. Relever les unités de coupe.



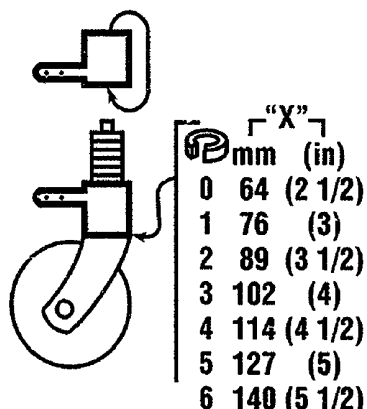
TCAL44853—UN—28MAR13

2. Maintenir la roue pivotante et le support (A) d'une main tout en déposant la goupille à verrouillage rapide (B) et le garant de l'entretoise (C).
3. Déposer les entretoises (D) de la partie supérieure de l'arbre de pivot de la roue pivotante.
4. Abaisser la chasse de roue et l'arbre de pivot du support (E) de la chasse.



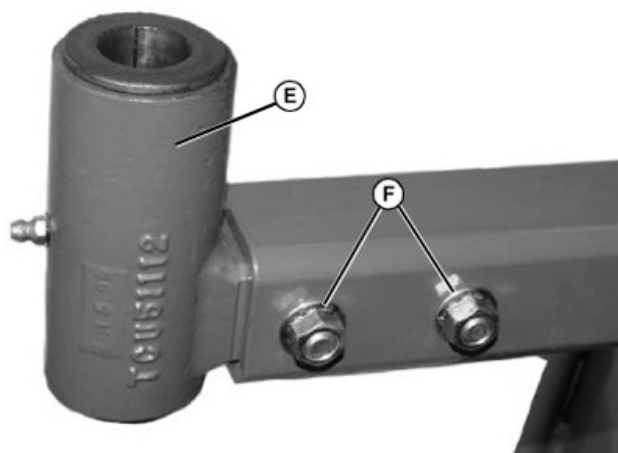
TCAL44854—UN—28MAR13

5. Utiliser les chiffres ci-dessus ou consulter l'autocollant apposé à l'avant de l'unité de coupe pour sélectionner le nombre d'entretoises nécessaires pour régler la roue pivotante à la hauteur souhaitée.



TCAL44855—UN—28MAR13

6. Retourner les supports de chasse de roue pour régler les lames à une hauteur de coupe supérieure à 102 mm (4 in).



TCAL44856—UN—28MAR13

- Pour retourner les supports de montage (E) de chasse de roue, déposer les deux vis, écrous et bagues (F) de fixation du support sur le bras de l'unité de coupe. Déposer le support du bras, retourner le support et le remonter sur le bras.
7. Poser les vis et les écrous mais ne pas serrer les écrous à ce stade.
 8. Poser le nombre d'entretoises correct au bas de la chasse de roue.
 9. Poser la roue pivotante et le support sur le support de la chasse de roue.
 10. Poser les entretoises restantes sur la partie supérieure de la chasse de roue.

NOTE: Lors du réglage des carters de coupe latéraux à une hauteur de coupe de 25 mm (1 in), ne pas poser un garant d'entretoise sur le pivot de la roue pivotante. Le garant d'entretoise pourrait entrer en contact avec le couvercle du moteur lors du relevage du carter latéral.

11. Poser le garant d'entretoise, extrémité libre tournée vers l'avant (comme illustré).

12. Poser une goupille à anneau dans la chasse de roue et le trou du garant d'entretoise. Attacher le dispositif de retenue sur la chasse de roue.
13. Si la hauteur de coupe est réglée à plus de 102 mm (4 in), effectuer les étapes suivantes :
 - Abaisser l'unité de coupe au sol.
 - Tourner les roues pivotantes afin qu'elles soient orientées vers l'arrière (orientation typique pour les déplacements ordinaires vers l'avant).
 - Serrer la boulonnerie du support de chasse de roue.

OUO2004,00004CD-28-24MAR17

Contrôle du niveau de l'unité de coupe

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser toutes les unités de coupe au sol.
3. Vérifier si la pression de gonflage de tous les pneus de la machine est conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant de la machine—Pression. 207 kPa (30 psi)

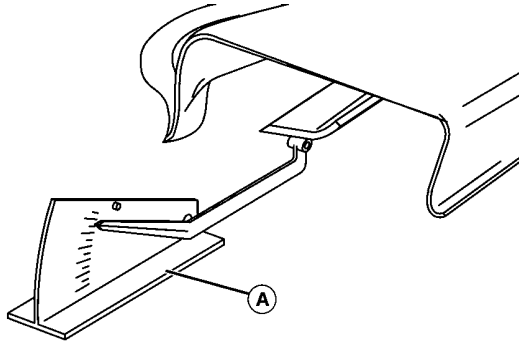
Valeur prescrite

Pneus arrière de la machine—Pression. 193 kPa (28 psi)

4. Régler les unités de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
 - Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.
5. Vérifier que les roues pivotantes de l'unité de coupe avant et les crochets de suspension arrière sont tous réglés à la même hauteur.
 6. Vérifier que toutes les roues pivotantes sont orientées vers l'arrière comme elles le seraient en cas de déplacement normal vers l'avant.
 7. Tourner les lames jusqu'à ce qu'elles soient parallèles à l'essieu avant.



TCAL44857—UN—28MAR13

Une jauge de mise à niveau (A) est disponible auprès d'un concessionnaire John Deere : la glisser sous le rebord de l'unité de coupe et mesurer la hauteur des lames.

A—Jauge de niveau

8. Mesurer la distance entre l'extrémité de la lame extérieure et le sol. Répéter la procédure pour la lame de l'autre côté de l'unité de coupe. Les lames de l'unité de coupe doivent être de niveau de chaque côté de l'unité de coupe.
9. Tourner les lames extérieures de la tondeuse pour s'orienter de manière longitudinale.
10. Mesurer la hauteur entre l'avant et l'arrière de la lame extérieure et le sol. Répéter la procédure de l'autre côté.

Résultats:

- Les hauteurs de coupe des lames doivent être de niveau transversalement.
- Les extrémités arrière des lames doivent être 6 mm (0.25 in.) plus hautes que l'extrémité avant des lames.

OUC2004,00004CE-28-20MAR17

Réglage du niveau de l'unité de coupe

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser toutes les unités de coupe au sol.
3. Vérifier que la pression de tous les pneus de la machine et des roues pivotantes des carter de coupe est conforme aux spécifications.

Valeur prescrite

Pneus avant—Pression. 207 kPa (30 psi)

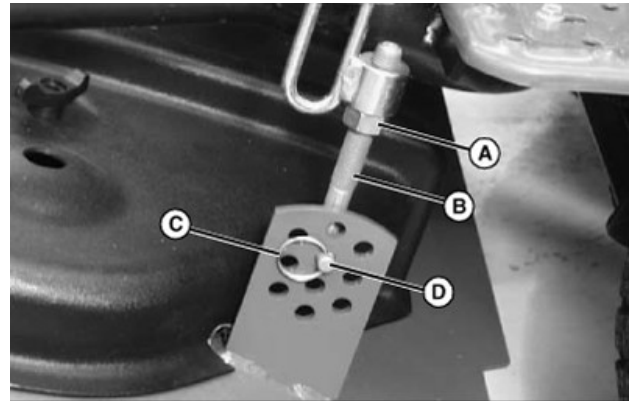
Valeur prescrite

Pneus arrière—Pression. 193 kPa (28 psi)

4. Régler les unités de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.
5. Tourner les roues pivotantes vers l'arrière afin

qu'elles soient orientées vers l'arrière (ce qui est le cas pour tout déplacement vers l'avant).

Réglage de l'assiette de l'unité de coupe avant



TCAL44858—UN—28MAR13

1. Desserrer le contre-écrou (A) du support du carter (B).
2. Déposer le circlip (C) de l'axe du crochet de suspension (D).
3. Relever ou abaisser le support du carter pour régler la hauteur du carter de coupe jusqu'à ce que les lames soient de niveau latéralement et longitudinalement.
4. Réinsérer l'axe (D) du crochet de suspension dans le trou de réglage de la hauteur approprié et le fixer en place à l'aide d'un anneau de retenue.
5. Serrer le contre-écrou (A).

Réglage de l'assiette latérale de l'unité de coupe

Voir le concessionnaire John Deere.

OUC2004,00004CF-28-20MAR17

Enclenchement des lames

⚠ ATTENTION: N'autoriser la présence d'aucune personne dans l'aire de travail lors du fonctionnement de cette machine. Des objets projetés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne tondre en marche arrière que si cela est nécessaire.

NOTE: Faire tourner le moteur à pleins gaz lors de la tonte.

1. Mettre le moteur en marche et le laisser réchauffer.
2. Déplacer le levier de sélection des gammes en position de gamme basse.
3. Desserrer le frein de stationnement.

4. Abaisser les carters de coupe au sol. Si les carters de coupe sont déjà en position basse, faire basculer les contacteurs de relevage des carters de coupe en position basse (vers l'avant) puis en position centrale. Répéter cette procédure à chaque mise en marche du moteur.
5. Mettre la manette des gaz à plein régime.
6. Tirer sur le contacteur de la PdF.
 - Les lames devraient commencer à tourner
 - Si un carter de coupe latéral n'est pas abaissé, les lames de ce carter de coupe ne commenceront pas à tourner tant que le carter n'aura pas été abaissé.
 - Si le carter avant n'est pas abaissé, aucune des lames ne commencera à tourner.
7. Relever les carters pour dégager les lames :
 - Si un carter latéral est relevé pendant la tonte, les lames de ce carter vont s'arrêter. Les lames vont reprendre leur mouvement dès que le carter sera abaissé.
 - Le relèvement du carter avant cause l'arrêt des lames de tous les carters. Une fois que le carter avant est abaissé, le contacteur de PdF doit être enclenché, déclenché, puis enclenché à nouveau (marche-arrêt-marche) pour redémarrer les lames.
 - Mettre le contacteur de la PdF sur arrêt pour arrêter toutes les lames.

Intervalles d'entretien

Entretien de la machine

Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: Éviter les dommages! Le lavage sous haute pression peut endommager les composants de la machine.

Une utilisation dans des conditions extrêmes exige un entretien plus fréquent

OUMX068,000052F-28-14JAN25

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier l'huile hydraulique.
- Vérification du liquide de refroidissement
- Vérifier le niveau d'huile du carter-pont.
- Vérifier l'absence de fuites.
- Inspecter les pneus et contrôler la pression de gonflage.
- Contrôler le système d'interverrouillage de sécurité.
- Contrôler le système de freinage.
- Vérifier le système de filtration d'air.
- Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- Contrôler tous les garants et toutes les tôles de protection.
- Contrôler le séparateur de carburant/d'eau.
- Contrôler les courroies.
- Vérifier les pédales et/ou la direction.
- Contrôler la ceinture de sécurité.
- Vérifier et nettoyer les surfaces d'étanchéité du capot.

Après chaque utilisation

- Contrôler le niveau de carburant et faire le plein, si nécessaire.
- Éliminer les débris de la machine.
- Nettoyer les débris du circuit de refroidissement.
- Éliminer les débris de la tondeuse et/ou des circuits d'entraînement de l'outil.
- Nettoyer les débris des unités de coupe et des équipements.
- Nettoyer les débris accumulés sous l'unité de coupe.
- Contrôler les courroies d'entraînement de l'unité de coupe.
- Vérifier l'état des lames de tondeuse.
- Graisser la machine après lavage.

Rodage – Après les 5 premières heures de fonctionnement

- Vérifier et serrer la boulonnerie des roues.

Rodage – Après les 50 premières heures :

- Changement du filtre à huile hydraulique.

Toutes les 50 heures ou chaque année

- Lubrifier des pièces de l'unité de coupe.
- Lubrifier l'unité de coupe ou les composants du relevage de la tondeuse.
- Lubrifier les arbres d'entraînement.
- Nettoyer les bornes de la batterie et vérifier le niveau de l'électrolyte (le cas échéant).
- Lubrifier les composants de l'essieu arrière.
- Lubrifier le vérin de direction.
- Contrôler les courroies de l'unité de coupe.
- Vérifier le niveau d'huile de l'essieu arrière.
- Vérifier et serrer la boulonnerie des roues.

Toutes les 100 heures de service

- Lubrifier les pivots de l'arbre de relevage.
- Lubrifier le pivot de l'essieu arrière.
- Lubrifier la tringlerie hydrostatique.
- Lubrifier les pédales de frein de braquage.

Toutes les 250 heures

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.

Toutes les 500 heures

- Vidanger l'huile de transmission et changer le filtre (toutes les 500 heures après le rodage initial).
- Vérifier le couple de serrage de la boulonnerie de l'arceau/cadre de sécurité.
- Remplacer le filtre à carburant.
- Changer l'huile hydraulique et le filtre.
- Changer l'huile de l'essieu arrière.
- Inspecter l'axe-pivot de l'essieu arrière.

Toutes les 1000 heures

- Contrôler le jeu des soupapes.

Toutes les 2000 heures

- Vérifier les injecteurs de carburant.
- Vidanger le liquide de refroidissement du moteur et remplacer le thermostat.

vs70618,1742306340561-28-18MAR25

Intervalles d'entretien lors de l'utilisation de biogazole

IMPORTANT: N'utiliser que du biogazole conforme à la norme EN14214 (normes européennes) ou ASTM D-7467 (normes des États-Unis) relatives aux mélanges B6 à B20.

Le biogazole doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

NOTE: L'ajout de conditionneur de biogazole John Deere est recommandé pour toute utilisation d'un mélange de biogazole.

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine utilisant des mélanges de biogazole B6 à B20:

Tous les jours

- Vérifier l'état du séparateur d'eau et vidanger selon le besoin.
- Contrôler l'huile moteur. Si le niveau d'huile augmente, vidanger l'huile moteur immédiatement.

Intervalle de vidange de l'huile moteur et du remplacement du filtre

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Intervalle de remplacement du filtre à carburant

- Vidanger/remplacer à 50 % de l'intervalle d'entretien listé dans les livrets d'entretien pour une utilisation de gazole normal.

Toutes les 1000 heures de service

- Nettoyer, inspecter et régler les injecteurs de carburant.

MX00654,0000236-28-10OCT19

Intervalles d'entretien après conversion à Bio Hy-Gard

Observer les procédures d'entretien ci-dessous aux intervalles indiqués selon les modèles de machine converties à Bio Hy-Gard :

Toutes les 250 heures

- Changer l'huile hydraulique et le filtre.

Tous les ans

- Remplacer le lubrifiant Bio Hy-Gard.

OUO2004,00004D7-28-17SEP13

Lubrification

Graissage

IMPORTANT: Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance et l'usure prématurée des composants.

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

Les graisses suivantes sont recommandées:

Applications à vitesses élevées

Utiliser de la graisse John Deere universelle au complexe lithium HD pour les applications suivantes à régime élevée:

- Axes de l'unité de coupe (7 points de graissage).
- Roulements de l'essieu arrière (1 point de graissage).
- Joints de cardan de l'arbre de la transmission quatre roues motrices mécanique (2 points de graissage).

Autres applications

Utiliser de la graisse universelle au complexe lithium HD ou EP Moly hautes températures de John Deere pour toutes les autres applications:

- Roues pivotantes (10 points de graissage).
- Bagues de bras de chasse de roue (10 points de graissage).
- Bras de relevage de l'unité de coupe (4 points de graissage).
- Arbre de relevage (2 points de graissage).
- Vérins de levage d'unité de coupe latérale (4 points de graissage).
- Vérin de direction hydraulique (2 points de graissage).
- Barre d'accouplement arrière (2 points de graissage).
- Excentrique de réglage de vitesse lente hydrostatique (1 point de graissage).

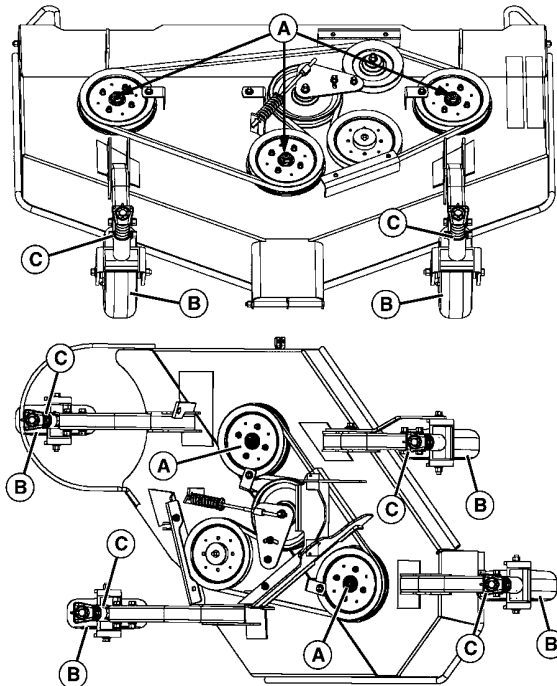
Si aucune de ces graisses n'est utilisée, choisir uniquement des graisses universelles de classification NLGI n° 2. Éviter d'utiliser la graisse John Deere EP Moly haute température sur les applications à vitesse élevée, comme les fusées d'unité de coupe et l'essieu arrière.

Le fonctionnement dans des conditions extrêmement humides peut exiger l'utilisation de graisses spéciales. Consulter le concessionnaire John Deere.

Essuyer tous les graisseurs avant et après la lubrification pour éviter toute contamination.

Graissage des fusées de tondeuse, des chasses de roue et des étriers de chasse de roue

1. Abaisser complètement les unités de coupe.
2. Garer la machine de manière sécuritaire. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44859—UN—28MAR13

En haut: carter avant, en bas: carter latéral. Les garants de courroie sont retirés pour plus de clarté.

3. Lubrifier les graisseurs de l'unité de coupe:

NOTE: Ne pas utiliser de graisse EP John Deere Moly haute température sur les axes de la tondeuse.

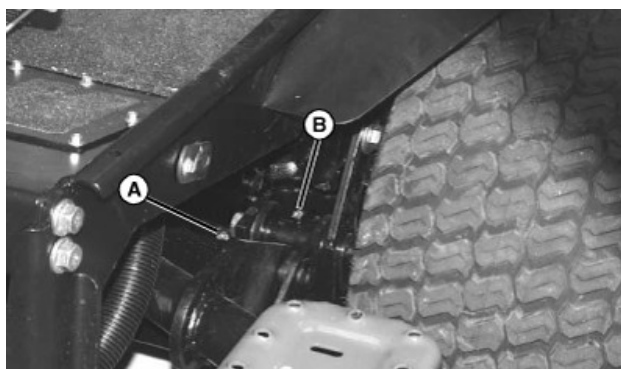
- Fusées de lame de tondeuse (A) avec graisse universelle John Deere au complexe de lithium HD.
- Graisser les chasses de roue (B) et les bagues (C) du bras de chasse de roue avec de la graisse John Deere universelle HD au complexe lithium ou EP Moly haute température.

OUC02004,00004D9-28-25SEP25

Graissage des bras de relevage, de l'arbre de relevage et des vérins de relevage

1. Abaisser les carters de coupe entièrement.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

OUC02004,00004D8-28-25SEP25



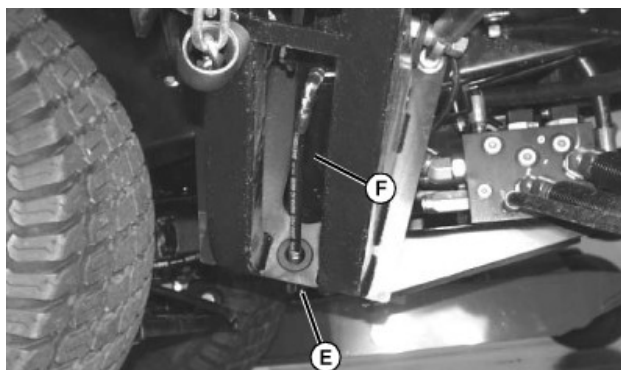
TCAL44860—UN—28MAR13

3. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe avant (A) et le joint du pivot de l'arbre de relevage (B) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.



TCAL44861—UN—28MAR13

4. Lubrifier le joint du pivot du bras de levage du carter de coupe ;latéral (C) et le joint du pivot du vérin de levage (D) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.
5. Démarrer la machine. Relever complètement les carters de coupe latéraux.
6. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des deux côtés.
7. Arrêter le moteur et retirer la clé.



TCAL44862—UN—28MAR13

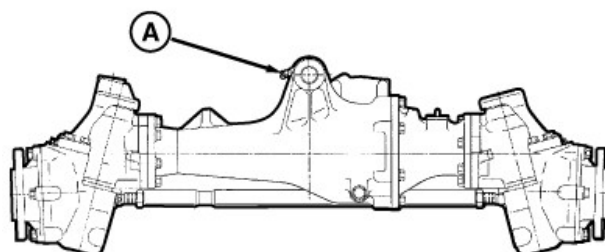
8. Lubrifier le graisseur (E) se trouvant à l'extrémité

basse du vérin de levage du carter de coupe latéral (F) des deux côtés de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUO2004,00004DA-28-17SEP13

Lubrification de l'axe-pivot de l'essieu arrière

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



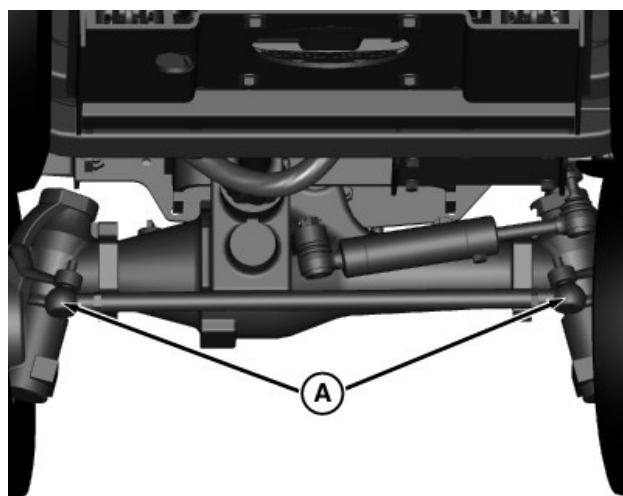
TC102227—UN—25MAY22

2. Lubrifier le graisseur (A) du côté gauche de l'essieu arrière avec de la graisse John Deere universelle au complexe de lithium HD.

sb31882,1652964773343-28-25SEP25

Lubrification de la biellette de direction arrière

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCT015307—UN—20MAR17

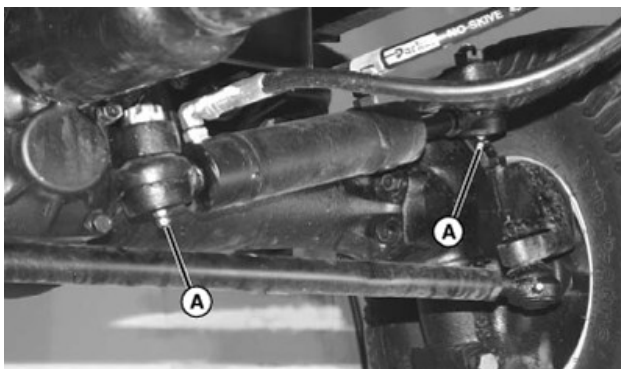
2. Lubrifier les extrémités de barre d'accouplement (A) avec de la graisse John Deere universelle au

complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUC2004,00004DC-28-21MAR17

Lubrifier le vérin de direction hydraulique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Graisser les extrémités du vérin de direction hydraulique (A) à l'arrière de la machine avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUC2004,00004DD-28-17SEP13

Graissage du bras de commande hydrostatique

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



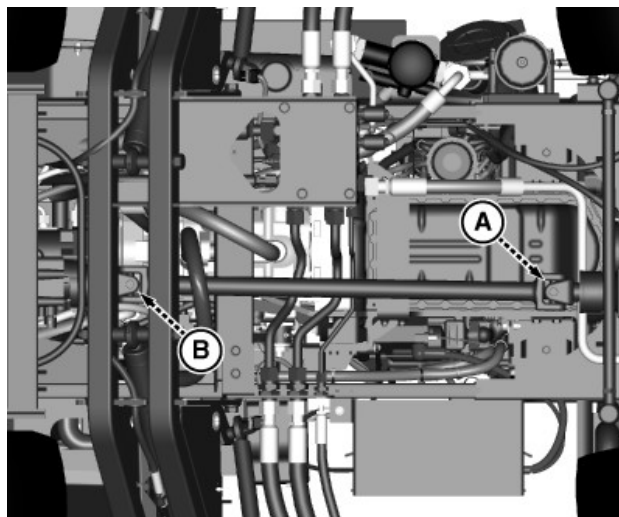
TCAL44866—UN—28MAR13

2. Lubrifier l'excentrique de réglage hydrostatique des vitesses lentes (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe Lithium HD ou John Deere EP Moly haute température.

OUC2004,00004DE-28-17SEP13

Lubrification de l'arbre d'entraînement

1. Relever complètement les unités de coupe frontales et latérales.
2. Enclencher les dispositifs de verrouillage de transport des carter latéraux.
3. Garer la machine de manière sécuritaire. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



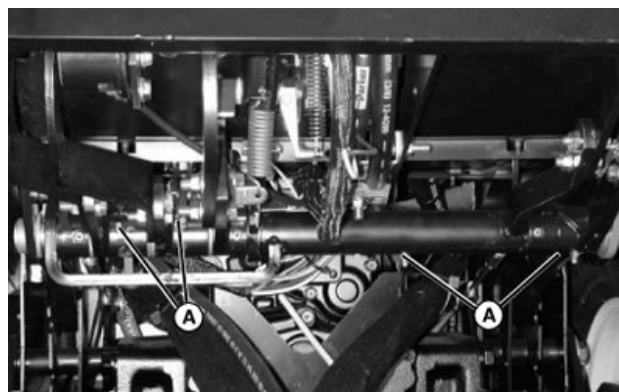
TCT015308—UN—20MAR17

4. Lubrifier le joint de cardan arrière (A) avec de la graisse John Deere universelle au complexe lithium HD.
5. Lubrifier le joint de cardan avant (B) avec de la graisse John Deere universelle au complexe lithium HD.

OUC2004,00004DF-28-25SEP25

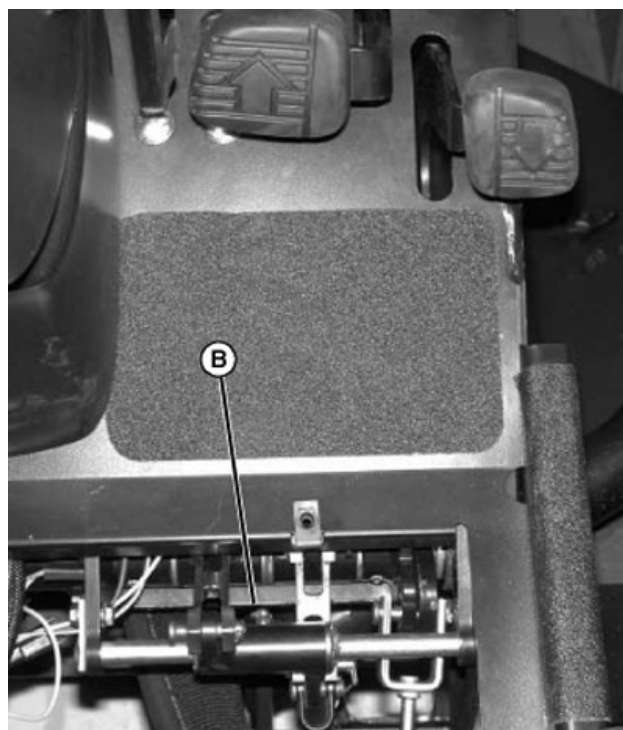
Graissage de la tringlerie des pédales

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Graisser les quatre graisseurs (A) situés sur l'arbre de pivot du frein, sous la plate-forme de l'opérateur.



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Retirer la trappe d'entretien sur le plancher de la plate-forme de l'opérateur et graisser la tringlerie de la pédale hydrostatique en (B).

OUO2004,00004E0-28-17SEP13

Entretien du moteur

Informations d'entretien sur les émissions

Dans la limite de la période de garantie, John Deere rembourse les coûts d'entretien raisonnables effectués chez d'autres prestataires hors du réseau agréé John Deere uniquement en cas d'urgence si aucun concessionnaire John Deere n'est disponible et que le problème ne provient pas d'une mauvaise utilisation ou d'un manque d'entretien régulier. Une situation d'urgence est définie dans cette section comme une situation où le réseau agréé John Deere n'est pas en mesure de réaliser les réparations ou d'obtenir des pièces de rechange dans les 30 jours.

Autocollant de certification du système de contrôle des émissions

NOTE: Toute modification du système et des composants de contrôle des émissions par une personne non autorisée peut se traduire par de sévères amendes ou sanctions. Le système et les composants de contrôle des émissions ne peuvent être réglés que par l'EPA et/ou les centres d'entretien agréés CARB. Contacter votre revendeur John Deere pour toute question concernant le système et les composants de contrôle des émissions.

La présence d'une étiquette antipollution signifie que le moteur a été certifié par l'United States Environmental Protection Agency (EPA) et/ou le California Air Resources Board (CARB).

La garantie antipollution s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere certifiés par l'EPA et/ou le CARB, et utilisés aux États-Unis et au Canada dans des équipements mobiles non routiers.

Réglage de l'altitude (moteurs à essence ou convertis au gaz propane uniquement)

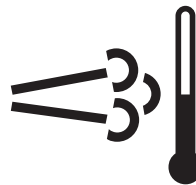
Si votre moteur est équipé d'un carburateur, celui-ci est calibré par le constructeur du moteur et il n'est pas réglable.

Si votre moteur est utilisé à une altitude inférieure à 610 mètres, (2,000 pieds), il n'est pas nécessaire d'installer un kit d'injection de carburateur pour haute altitude. Si votre moteur est utilisé à une altitude supérieure à 610 mètres, (2,000 pieds), il peut être nécessaire d'installer un kit d'injection de carburateur pour haute altitude afin de garantir de bonnes performances et un contrôle efficace des émissions. L'utilisation du moteur avec une configuration de carburateur non adaptée à une altitude donnée peut augmenter le taux d'émissions du moteur, tout en réduisant l'efficacité énergétique et les performances de la machine.

Contactez un prestataire qualifié pour en savoir plus sur les exigences en matière de configuration du carburateur de votre machine.

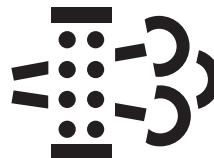
TC00531,00000EC-28-20FEB25

Vue d'ensemble des témoins de post-traitement



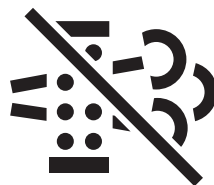
RG22488—UN—21AUG13

Témoin de température des émissions du moteur



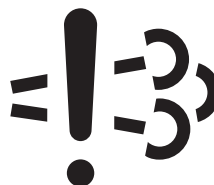
RG22489—UN—21AUG13

Témoin du filtre à gaz d'échappement



RG22490—UN—21AUG13

Témoin de désactivation du nettoyage automatique



RG22491—UN—21AUG13

Témoin de dysfonctionnement du système de contrôle des émissions du moteur



RG22492—UN—21AUG13

Témoin d'avertissement



RG22493—UN—21AUG13

Témoin d'arrêt du moteur

IMPORTANT: Lorsque le système de contrôle des émissions ne fonctionne pas correctement et/ou que le contrôleur du moteur a détecté une défaillance du moteur, le système d'avertissement en informe l'utilisateur. Si celui-ci ne réagit pas aux signaux d'avertissement envoyés, une réduction de la puissance du moteur liée aux émissions se produit, ce qui entraîne l'impossibilité d'utiliser l'engin mobile non routier.

Il est impératif de réagir rapidement pour rectifier tout fonctionnement incorrect et d'utiliser le système de contrôle des émissions ou de procéder à son entretien en effectuant les mesures rectificatives recommandées dans les avertissements indiqués plus loin.

Lorsque le témoin de température des émissions du moteur s'allume, cela signifie que la température des gaz d'échappement est élevée, que le moteur tourne à un régime élevé ou que le nettoyage du filtre à gaz d'échappement est en cours. La machine peut fonctionner normalement sauf si l'utilisateur estime qu'elle se trouve à un endroit où les hautes températures des gaz d'échappement peuvent poser des problèmes de sécurité et qu'il désactive le nettoyage automatique.

Lorsque le témoin du filtre à gaz d'échappement s'allume, le nettoyage du filtre à gaz d'échappement est en cours, le système de post-traitement présente une défaillance ou le filtre à gaz d'échappement doit être nettoyé alors que l'utilisateur a désactivé le nettoyage automatique du filtre. Si la sécurité est assurée, l'utilisateur doit activer la fonction de nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement, procéder à une régénération d'entretien manuelle ou effectuer la procédure d'analyse du code de diagnostic.

Le témoin de désactivation du nettoyage automatique s'allume lorsque l'utilisateur a commandé la désactivation du nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement. Cette icône reste allumée jusqu'à ce que l'utilisateur réactive le nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement sur l'indicateur de diagnostic. La désactivation du nettoyage automatique du filtre à gaz d'échappement n'est recommandée que pour des raisons de sécurité ou si le carburant contenu dans le réservoir ne suffit pas pour compléter la procédure de nettoyage.

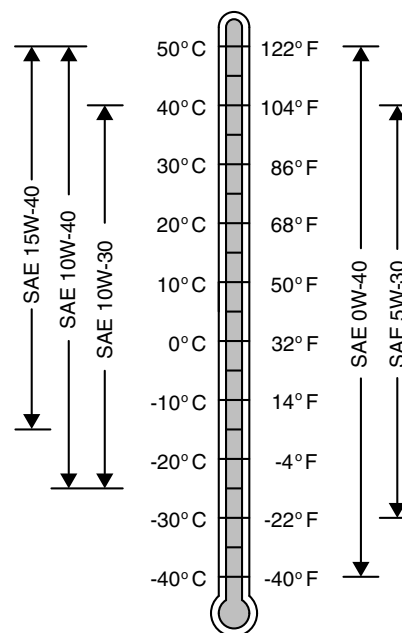
Le témoin de défaillance du système de contrôle des émissions du moteur s'allume lorsque les émissions du moteur ne se trouvent pas dans la plage de fonctionnement normale ou si une défaillance du système de contrôle des émissions se produit. Effectuer la procédure d'analyse du code de diagnostic ou s'adresser au concessionnaire agréé.

Si le témoin de défaillance du système de contrôle des émissions du moteur est allumé en même temps que le témoin d'avertissement ou le témoin stop du moteur, les performances du moteur sont réduites par le contrôleur

ECU, car les émissions du moteur sont hors de la plage de fonctionnement normale ou le système de contrôle des émissions présente une défaillance. Effectuer la procédure d'analyse du code de diagnostic ou s'adresser au concessionnaire agréé.

MK71445,00000B1-28-10OCT18

Huile pour moteur diesel — Moteurs Tier 4 final, Phase IIIB et Phase V



TS1691—UN—18JUL07

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Le non-respect des normes d'huile et des intervalles de vidange applicables peut entraîner des dommages graves au moteur susceptibles de ne pas être couverts par la garantie. Les garanties, et notamment la garantie concernant les émissions, ne sont pas conditionnées par le recours à des huiles, des pièces ou des services John Deere.

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

L'huile moteur John Deere Plus-50™ II est recommandée.

Si l'huile moteur John Deere Plus-50™ II n'est pas disponible, utiliser de l'huile moteur conforme à l'une au moins des normes suivantes:

- Classification API CJ-4 ou supérieure
- Huile ACEA Séquence E6 ou supérieure
- Catégorie de service JASO DH-2 ou supérieur

NE PAS utiliser d'huile moteur avec une teneur en

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company

cendres sulfatées supérieure à 1,0%, ou contenant plus de 0,12% de phosphore ou 0,4% de soufre.

Utiliser de préférence des huiles multigrades.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

IMPORTANT: N'utiliser que du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

MK71445,00000B3-28-18OCT18

Toxicité des gaz d'échappement

ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

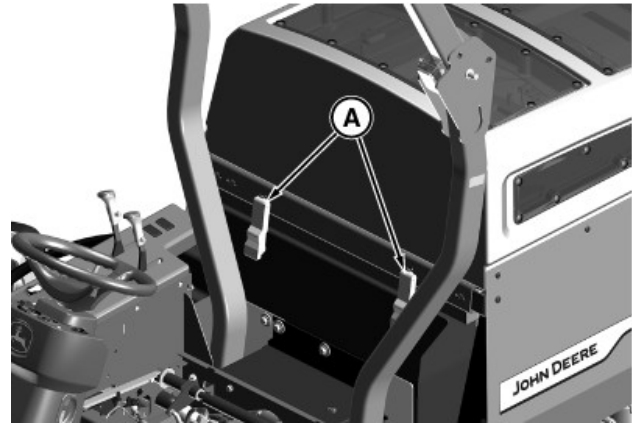
- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

OUC2004,00004E2-28-17SEP13

Relevage et abaissement du couvercle du moteur

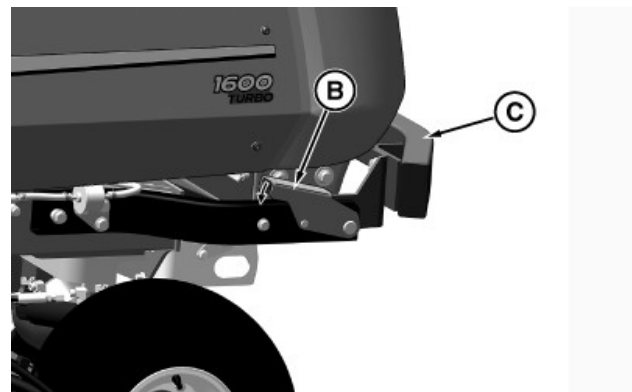
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

IMPORTANT: Ne pas faire fonctionner la machine avec le couvercle du moteur en position relevée.



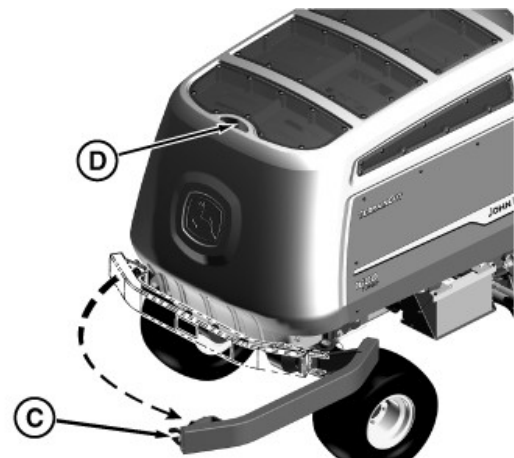
TC102228—UN—16MAY22

2. Tirer sur le bas des loquets du couvercle du moteur (A) à gauche et à droite de la machine, derrière le fauteuil du conducteur.
3. Détacher les extrémités supérieures des loquets du couvercle du moteur des crochets du capot.
- 4.



TC102225—UN—24MAY22

- Appuyer sur le levier (B) pour relâcher le pare-chocs.
- 5.



TC102229—UN—24MAY22

Couvercle du moteur

Tourner le pare-chocs (C) vers le côté droit de la machine.

6. Relever le couvercle du moteur à l'aide de la poignée (D). Ouvrir complètement le couvercle du moteur jusqu'à ce qu'il repose sur ses butées.
7. Abaisser avec précaution le couvercle du moteur à l'aide de la poignée (D).
8. Attacher les extrémités des loquets du couvercle du moteur au couvercle et appuyer sur la partie inférieure de chaque loquet pour les verrouiller.
9. Remettre le pare-chocs en position verrouillée.

sb31882,1652965903379-28-08JUN22

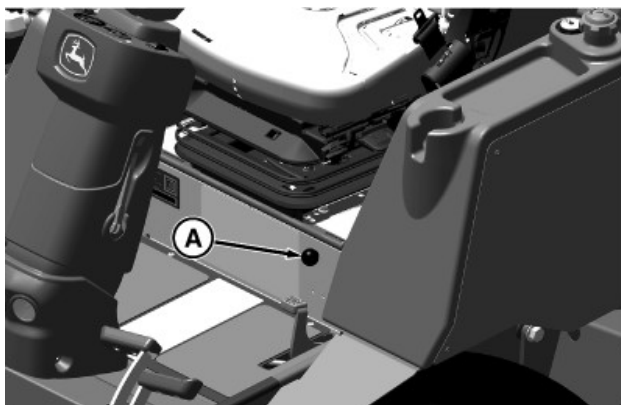
Relevage et abaissement de la plate-forme du fauteuil

Pour relever la plate-forme du fauteuil:

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Tenir les mains et les doigts à l'écart des points de pincement potentiels.

2. Se tenir debout sur la plate-forme de l'opérateur face au fauteuil



TC102230—UN—24MAY22

3. Tirer le bouton de désenclenchement du relevage (A) vers l'avant tout en tirant le dossier du fauteuil du conducteur vers le haut et vers l'avant.

Pour abaisser la plate-forme du fauteuil:

1. Pivoter la plate-forme du fauteuil vers l'arrière.
2. Vérifier que la plate-forme du fauteuil se verrouille en position abaissée.

sb31882,1653387708962-28-08JUN22

Contrôle de l'huile moteur

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir

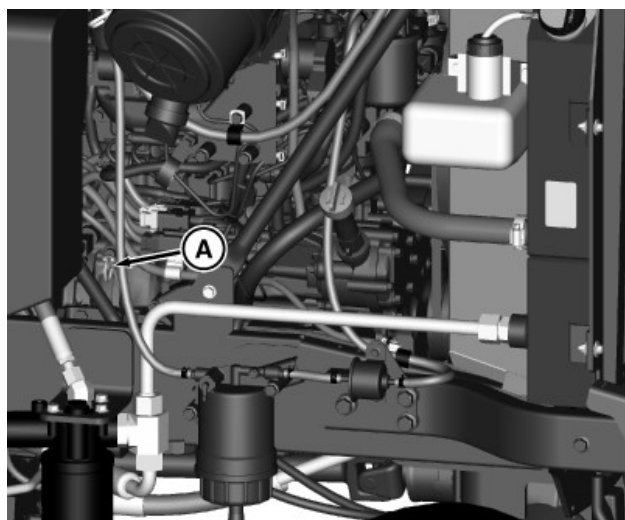
Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

IMPORTANT: Contrôler le niveau d'huile régulièrement; le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau d'huile se trouve en dehors de la plage de fonctionnement:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau d'huile entre les repères de la jauge d'huile.
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.

2. Relever le couvercle du moteur.

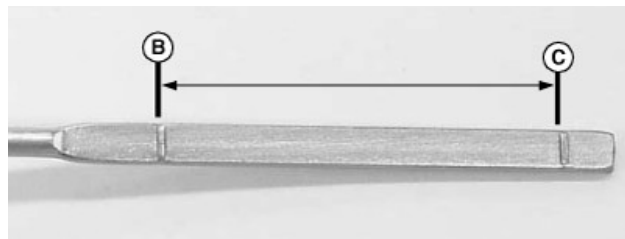
IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.



TCT015160—UN—15MAR17

3. Retirer la jauge d'huile (A) située sur le côté gauche du moteur. Essuyer la jauge d'huile avec un chiffon propre.

4. Poser la jauge d'huile.



TCAL44877—UN—28MAR13

5. Enlever la jauge d'huile. Contrôler le niveau d'huile.

Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (B) et (C) de la jauge d'huile.

- Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (B) de la jauge d'huile.
- Si le niveau d'huile dépasse le repère (B) de la jauge d'huile, vidanger l'excédent d'huile.

6. Poser la jauge d'huile.

7. Abaisser le couvercle du moteur.

OUO2004,00004E6-28-16MAR17

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

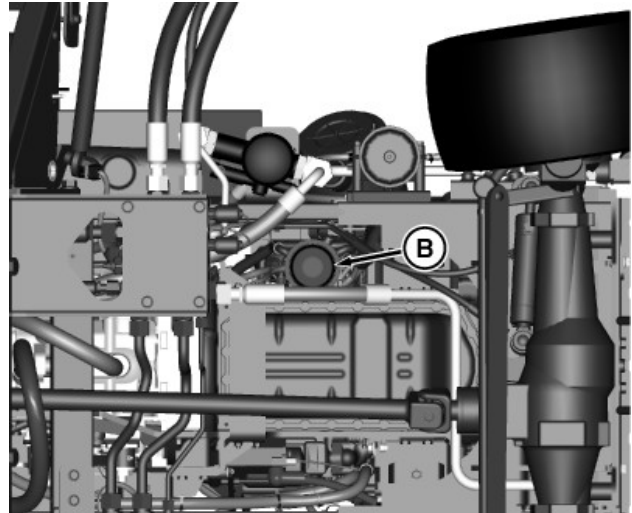
1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
3. Relever le couvercle du moteur.
4. Placer une cuvette de vidange sous le bouchon de vidange.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le moteur
Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge d'huile avant de les retirer.



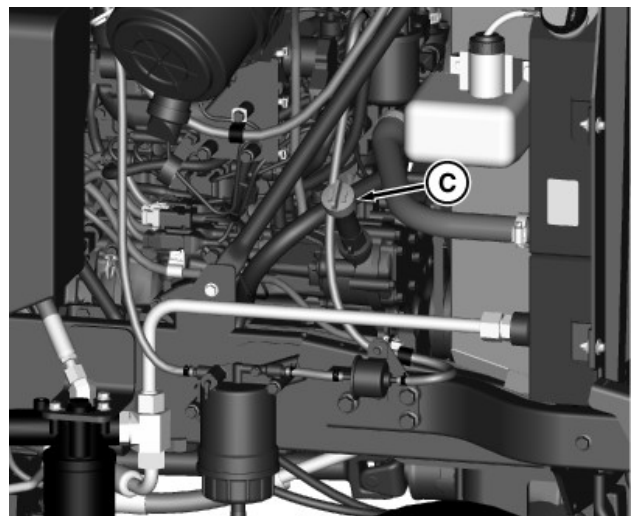
TCAL44878—UN—28MAR13

5. Retirer le bouchon de vidange (A) situé sous le moteur.



TCT015161—UN—15MAR17

6. Déposer le filtre à huile (B) situé sur le côté inférieur gauche du moteur. Tourner le filtre dans le sens antihoraire pour le déposer.
7. Nettoyer la surface de montage du filtre sur le moteur avec un chiffon sec.
8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
9. Poser le filtre neuf.
 - Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le filtre entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite d'un demi à trois-quarts de tour supplémentaires après contact avec le joint.
10. Remettre en place le bouchon de vidange. Ne pas trop serrer.



TCT015162—UN—15MAR17

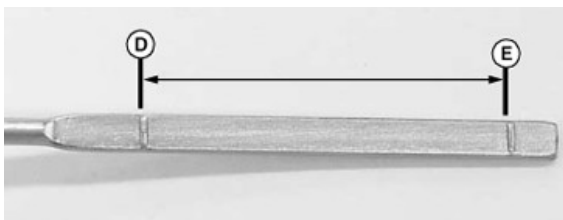
11. Retirer le bouchon de remplissage d'huile (C) situé sur le dessus du moteur.

IMPORTANT: Ne pas faire déborder l'huile du carter.
Les capacités d'huile fournies supposent que le moteur et le carter sont complètement secs. Il reste toujours de l'huile dans le moteur après la vidange.

12. Faire l'appoint d'huile, selon les valeurs prescrites. (Voir Capacités de l'huile moteur dans la section Caractéristiques.)
13. Reposer le bouchon de remplissage d'huile.
14. Démarrer le moteur.
 - Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant 2 minutes environ.
 - Examiner la surface sous le moteur pour vérifier l'absence de fuite d'huile.
15. Arrêter le moteur.
16. Après environ deux minutes, vérifier le niveau d'huile moteur.

IMPORTANT: Éviter que des saletés ou d'autres agents contaminants ne pénètrent dans l'ouverture du tube de la jauge d'huile. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.

17. Retirer la jauge d'huile. L'essuyer avec un chiffon propre.
18. Poser la jauge d'huile.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Retirer la jauge d'huile. Contrôler le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit s'établir entre les repères (D) et (E) de la jauge d'huile.
 - Si le niveau est insuffisant, ajouter de l'huile sans toutefois dépasser le repère (D) de la jauge d'huile.
 - Si le niveau d'huile dépasse le repère (D) de la jauge d'huile, vidanger l'excédent d'huile.
20. Poser la jauge d'huile.
21. Abaisser le couvercle du moteur.

MX00654,0000237-28-10OCT19

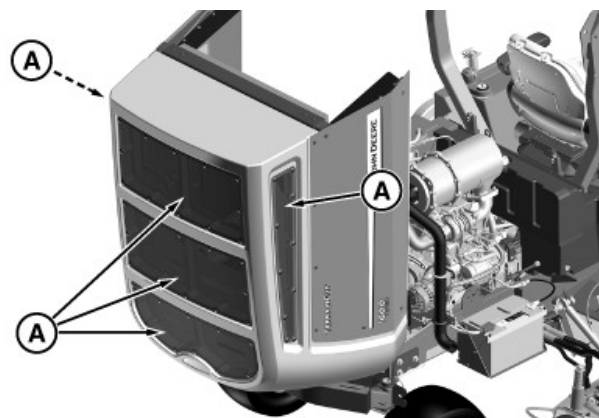
Nettoyage des grilles du capot

ATTENTION: L'air comprimé peut projeter des débris sur une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Une crépine d'admission d'air bouchée peut provoquer des dommages en entraînant une surchauffe du moteur. Maintenir la crépine d'aspiration et les autres surfaces externes du moteur (y compris les ailettes de refroidissement) propres en permanence pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Ouvrir le couvercle du moteur. (Voir Relevage et abaissement du couvercle du moteur.)
- 3.



TC102231—UN—24MAY22

Nettoyer les cinq crépines (A) avec une brosse, à l'air comprimé ou à l'eau.

4. Vérifier l'absence de débris sous le couvercle du moteur
5. Fermer et verrouiller le capot.

sb31882,1653476786696-28-08JUN22

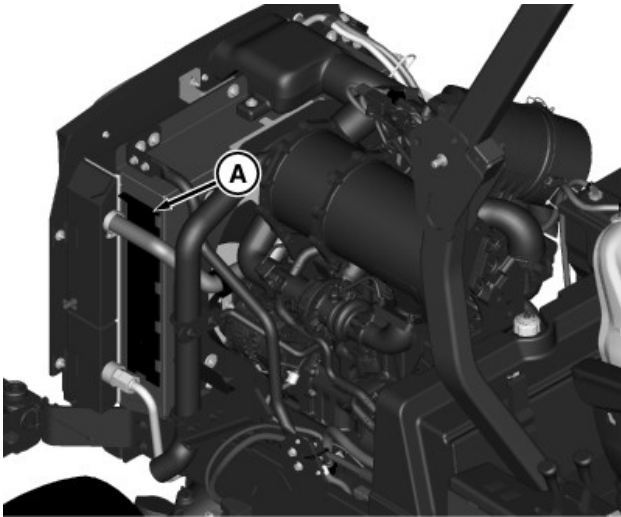
Nettoyage du refroidisseur d'huile et du radiateur

ATTENTION: L'air comprimé peut projeter des débris sur une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur doivent être propre pour éviter toute surchauffe du moteur et permettre une admission d'air adéquate.

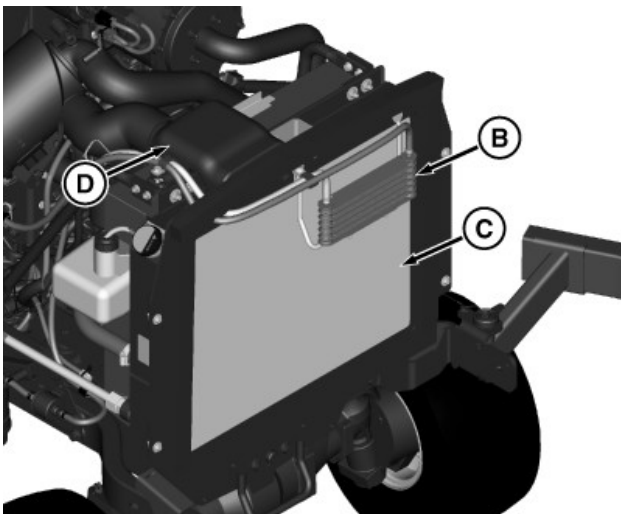
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le couvercle du moteur.



TCT015165—UN—15MAR17

4. Relever l'habillage (A) du radiateur.

IMPORTANT: Lors du nettoyage du refroidisseur d'huile et des ailettes de radiateur, faire attention à ne pas laisser de l'eau et des débris pénétrer dans la conduite d'admission du filtre à air. Maintenir la buse de pulvérisation à une distance d'au moins 150 mm (6 in.) des ailettes pour le nettoyage.



TCT015166—UN—16MAR17

5. Éliminer les débris et la saleté du refroidisseur d'huile

(B) et du radiateur (C) en injectant de l'air comprimé ou de l'eau de l'avant du radiateur vers l'arrière, en s'assurant de ne pas laisser l'eau ou les débris s'infiltrer dans la conduite d'admission du filtre à air (D).

6. Vérifier que les serpentins de refroidisseur d'huile et les ailettes du radiateur ne sont pas endommagés.
7. Abaisser le couvercle de nettoyage du déflecteur du radiateur.
8. Abaisser le couvercle du moteur.

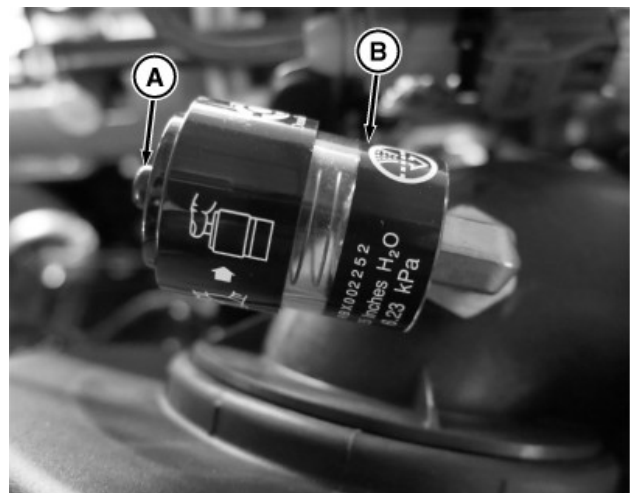
OUC2004,00004E9-28-24MAR17

Vérification du témoin d'encrassement du filtre à air

Témoin d'encrassement du filtre à air

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever le couvercle du moteur.

NOTE: Le témoin ne fonctionne pas correctement si le boîtier est fêlé ou brisé.



TCT015173—UN—16MAR17

3. Appuyer sur le bouton de remise à zéro (A) au bas du témoin.
4. Démarrer le moteur. Faire tourner le moteur à plein régime.
5. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air.
6. Changer l'élément primaire uniquement lorsque le plongeur rouge est au niveau du regard (B).

OUC2004,00004EA-28-24MAR17

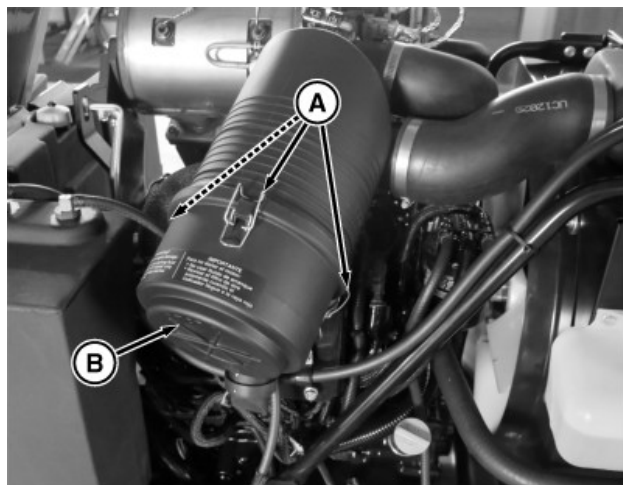
Remplacement des éléments du filtre à air

IMPORTANT: Ne pas toucher aux filtres à moins que le plongeur rouge du témoin d'encrassement du filtre à air ne soit au niveau du regard.

IMPORTANT: De la saleté et des débris peuvent s'infiltrer dans le moteur lorsque la cartouche du filtre à air est ouverte. N'ouvrir la cartouche que pour des entretiens prévus, pour éviter de contaminer le système d'admission.

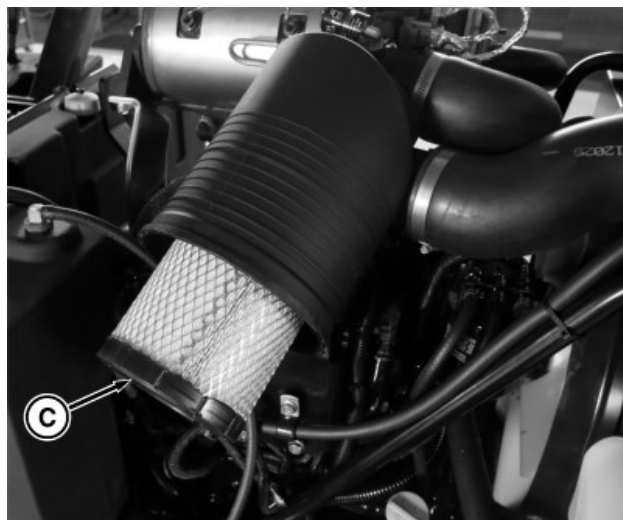
Vérifier l'élément filtrant plus souvent en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.



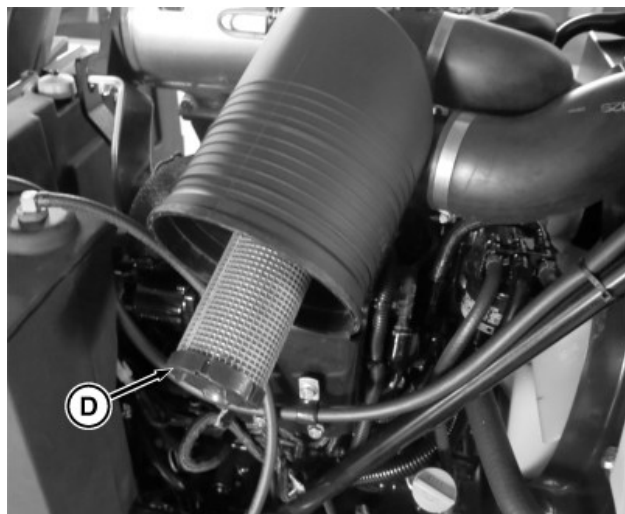
TCT015174—UN—15MAR17

4. Ouvrir les trois loquets (A) et retirer le couvercle (B) de la cartouche du filtre à air.



TCT015175—UN—15MAR17

5. Déposer l'élément principal (C) et le mettre au rebut.



TCT015176—UN—15MAR17

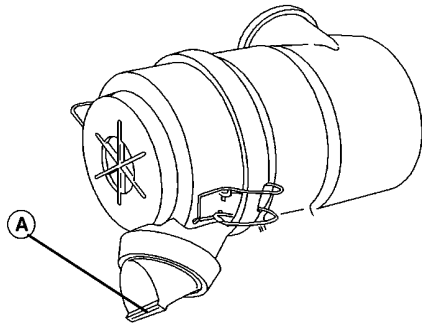
6. Déposer l'élément secondaire (D) et le mettre au rebut.
7. Poser des éléments neufs dans le boîtier
8. Poser le couvercle, puis réinitialiser le témoin d'obstruction du filtre à air.
9. Démarrer le moteur. Vérifier le témoin d'obstruction du filtre à air. Si le plongeur rouge est au niveau du regard du témoin, remplacer l'élément secondaire.
10. Si le plongeur rouge est toujours visible dans le regard après avoir redémarré et laissé tourner le moteur, vérifier la présence éventuelle d'une obstruction dans le boîtier du filtre à air ou dans le tuyau reliant la cloison du radiateur au filtre à air.

OUC0004,00004EB-28-16MAR17

Nettoyage du clapet de dépoussiérage

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, ni clapet de dépoussiérage en caoutchouc.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Ouvrir le compartiment moteur.



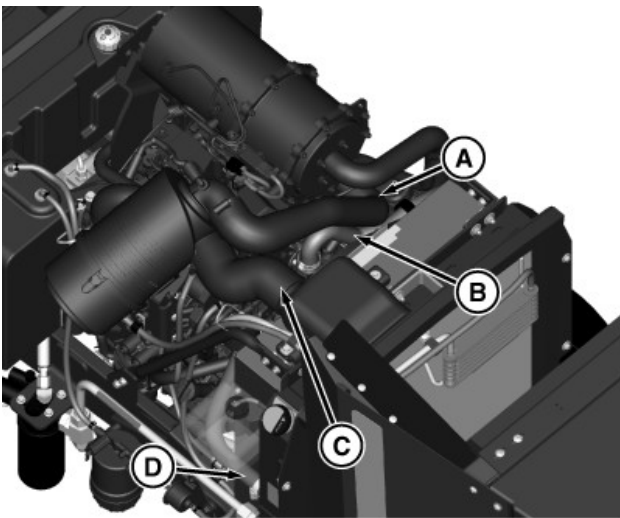
TCAL44893—UN—28MAR13

4. Comprimer le clapet de dépolluissage (A) pour le nettoyer. Le retirer et le remplacer s'il est endommagé.

OUC02004,00004ED-28-17SEP13

Vérification des conduites du radiateur, des durits et colliers d'admission

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.



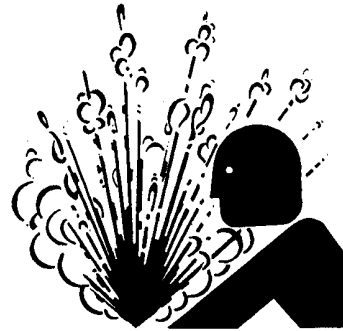
TCT015164—UN—15MAR17

4. Vérifier l'état du flexible d'admission du filtre à air (A) au moteur, de la conduite de retour (B) de liquide de refroidissement du moteur, de la conduite d'admission d'air au filtre à air (C) et de la conduite d'admission de liquide de refroidissement du moteur (D).
 - Serrer les colliers de flexible.
 - Vérifier que les flexibles ne sont pas fissurés ou endommagés. Le remplacer si nécessaire.

5. Abaisser le couvercle du moteur.

OUC02004,00004EE-28-16MAR17

Entretien en toute sécurité du circuit de refroidissement



TCAL44896—UN—28MAR13

ATTENTION: Le radiateur est chaud et peut causer des brûlures. La pression accumulée peut causer une projection du liquide de refroidissement lorsque le bouchon du radiateur est retiré:

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Ne pas enlever le bouchon tant que le radiateur et le moteur ne sont pas suffisamment froids pour pouvoir les toucher à main nue.
- Desserrer lentement le bouchon jusqu'au premier cran pour éliminer la pression. Déposer ensuite le bouchon.

OUC02004,00004EF-28-17SEP13

Liquide de refroidissement de moteur diesel

Liquides de refroidissement moteur recommandés :

Les prémélanges de liquide de refroidissement suivants sont recommandés :

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Les prémélanges de liquide de refroidissement COOL-GARD™ II ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

Utiliser le John Deere COOL-GARD II PG Premix lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant peut également être utilisé:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate mélangé à 40 – 60 % avec de l'eau de bonne qualité.

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

IMPORTANT: Pour mélanger un concentré de liquide de refroidissement avec de l'eau, la concentration du mélange doit être comprise entre 40 % et 60 %. Une concentration inférieure à 40 % ne contient pas suffisamment d'additifs pour la protection contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60 % risque d'entraîner la formation de gel dans le liquide de refroidissement et des défaillances du système de refroidissement.

Autres liquides de refroidissement

Il est possible d'utiliser d'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol s'ils répondent à l'une des caractéristiques suivantes :

- Liquide de refroidissement prémélangé conforme à la norme ASTM D6210
- Concentré de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D6210 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité.
- Prémélange de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306.
- Concentré de liquide de refroidissement conforme à la norme ASTM D3306 dans un mélange de 40 à 60 % dans une eau de bonne qualité.

Si un liquide de refroidissement conforme à ces spécifications n'est pas disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou prédilué présentant un minimum des propriétés chimiques et physiques suivantes :

- Formulé avec un ensemble d'additifs de bonne qualité sans nitrite.
- Protège les métaux du circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium et alliages de cuivre tels que le laiton) contre la corrosion.

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. De l'eau distillée, désionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à l'éthylène glycol.

Périodicité de vidange du circuit de refroidissement

Vidanger et rincer le circuit de refroidissement, puis le remplir de liquide de refroidissement neuf aux intervalles prescrits (variables en fonction du liquide utilisé).

En cas d'utilisation de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, l'intervalle entre les vidanges est de 6 ans ou 6 000 heures de service.

En cas d'utilisation d'un autre liquide de refroidissement que COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, diminuer

l'intervalle de vidange à 2 ans ou 2 000 heures de service.

IMPORTANT: Ne jamais utiliser d'additifs d'étanchéité de circuit de refroidissement ni d'antigel contenant ce type d'additifs.

IMPORTANT: Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

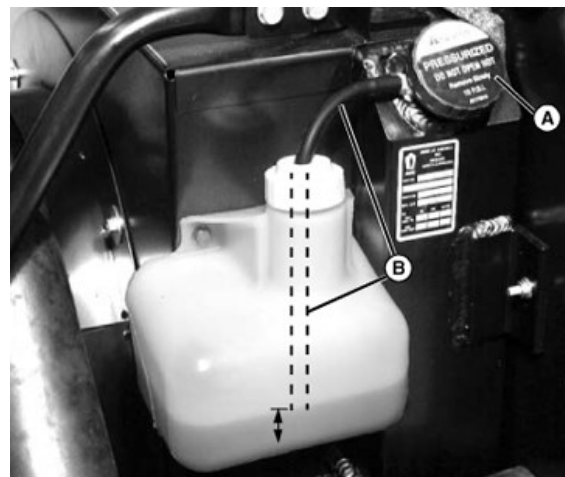
UP00731,0000022-28-26AUG13

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur :

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
- Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
- Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
- Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
- N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur. Soulever le capot moteur.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Retirer le bouchon du radiateur (A) et vérifier que le

liquide de refroidissement arrive jusqu'au goulot de remplissage.

4. Si le niveau de liquide de refroidissement est trop bas, ajouter de l'antigel et de l'eau dans un rapport approprié.
5. Installer le bouchon de radiateur.

NOTE: Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement permet de récupérer le trop-plein du radiateur. Il est à moitié plein pendant un fonctionnement à pleine puissance. Le liquide de refroidissement retournera dans le radiateur à mesure que le système se refroidit.

6. Vérifier le vase d'expansion du liquide de refroidissement. Vérifier que le flexible de trop-plein (B) ne touche pas le fond du réservoir de récupération.
7. Le réservoir de récupération du liquide de refroidissement devrait être à moitié plein lorsque le moteur est à sa température de fonctionnement normale.
8. Si nécessaire, nettoyer les débris se trouvant dans l'écran du capot moteur, les serpentins du refroidisseur d'huile et les ailettes de refroidissement du radiateur.
9. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

OUO2004,00004F1-28-17SEP13

Entretien du circuit de refroidissement

Vidange du circuit de refroidissement

ATTENTION: Ne pas retirer le bouchon du radiateur si le moteur est chaud. Desserrer lentement le bouchon jusqu'à la première butée. Relâcher toute la pression avant de retirer le bouchon. Quand le moteur est chaud, le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement sous pression peut causer de graves brûlures.

L'antigel est nocif à l'environnement. Mettre l'antigel au rebut dans un récipient prévu à cet effet.

IMPORTANT:

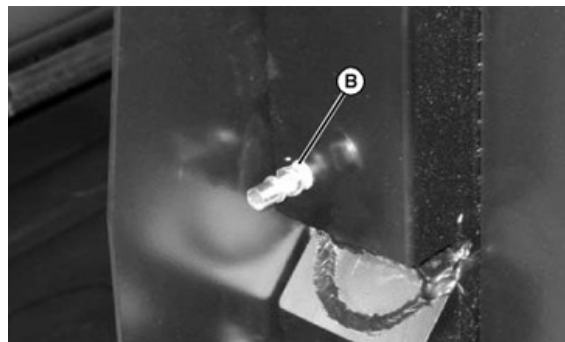
- Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.
 - Ne pas verser de liquide de refroidissement dans le radiateur si le moteur est chaud.
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Desserrer lentement le bouchon du radiateur (A) jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Ouvrir le robinet de purge (B) qui se trouve du côté droit du radiateur. Vidanger le liquide de refroidissement dans un contenant.
6. Une fois tout le liquide de refroidissement vidangé du radiateur, fermer le robinet de purge.
7. Rincer le circuit de refroidissement.

Rinçage du circuit de refroidissement

IMPORTANT:

- Ne pas rincer le circuit de refroidissement lorsque le moteur est chaud.
 - Ne pas mettre en marche le moteur sans liquide de refroidissement.
1. Vidanger le circuit de refroidissement et ajouter du produit de nettoyage de John Deere pour circuit de refroidissement, du produit de rinçage rapide Quick Flush de John Deere ou un autre produit équivalent. Remplir le circuit d'eau propre. Suivre les instructions sur le récipient.
 2. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer.
 3. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
 4. Arrêter le moteur.

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

5. Ouvrir le robinet du radiateur.
 - Vidanger immédiatement le circuit de refroidissement, avant que la rouille et les saletés ne se redéposent.
6. Fermer le robinet du radiateur.
7. Remplir le circuit de refroidissement avec de l'eau propre et répéter l'opération de rinçage jusqu'à ce que le circuit soit propre.
8. Vidanger le circuit et remplir de liquide de refroidissement.

Remplissage du circuit de refroidissement

IMPORTANT: L'utilisation d'un mélange de liquide de refroidissement incorrect peut endommager le radiateur:

- Ne pas faire fonctionner le moteur sans liquide de refroidissement ou eau.
 - Utiliser un antigel homologué pour les moteurs en aluminium.
 - Ne pas dépasser un mélange de 50% d'antigel pour le liquide de refroidissement.
 - Ne pas verser de liquide de refroidissement ou d'eau dans le radiateur lorsque le moteur est chaud.
 - N'ajouter aucun additif d'étanchéité ou autre additif dans le circuit de refroidissement.
1. Une fois que le moteur et le circuit de refroidissement sont froids, dévisser le bouchon du radiateur jusqu'au premier cran pour dissiper toute la pression. Appuyer légèrement sur le bouchon et le tourner dans le sens anti-horaire pour le retirer.
 2. Remplir le circuit de refroidissement selon les recommandations.
 - Il est possible qu'une température de protection plus basse soit exigée dans certaines régions. Voir l'étiquette sur le bidon d'antigel ou consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les dernières informations et recommandations.
 - Il est possible d'ajouter un produit d'étanchéité pour le circuit de refroidissement John Deere ou un produit équivalent dans le radiateur pour colmater les fuites. Ne pas utiliser d'autres produits dans le circuit de refroidissement.

Valeur prescrite

Circuit de refroidissement
—Contenance. 7,5 l (8 qt)

3. Démarrer le moteur et surveiller le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si nécessaire, faire l'appoint de liquide de refroidissement jusqu'à l'orifice de remplissage.
4. Mettre le bouchon du radiateur en place et le serrer. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
5. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
6. Si nécessaire, ajouter du liquide de refroidissement.
7. Vérifier l'état des conduites et des colliers. Vérifier qu'il n'existe ni fuite ni connexion desserrée.

OUO2004,00004F2-28-17SEP13

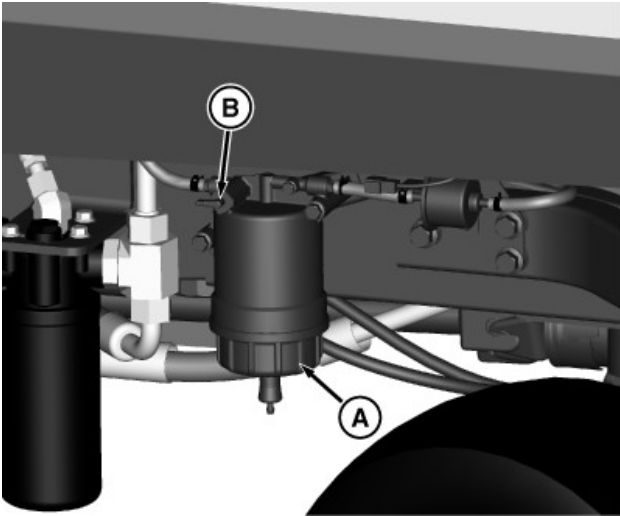
Entretien de la cuvette de sédimentation de carburant

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables :

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Utiliser un entonnoir en plastique homologué sans crêpine ni filtre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Dévisser lentement le bouchon du réservoir à essence afin de relâcher la pression et d'éviter que l'essence ne jaillisse.

Contrôle

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.
4. Repérer la cuvette de sédimentation du filtre à carburant sur le côté gauche du moteur.



TCT015167—UN—15MAR17

5. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau ou de dépôts dans la cuvette de sédimentation (A).

Nettoyage et remplacement

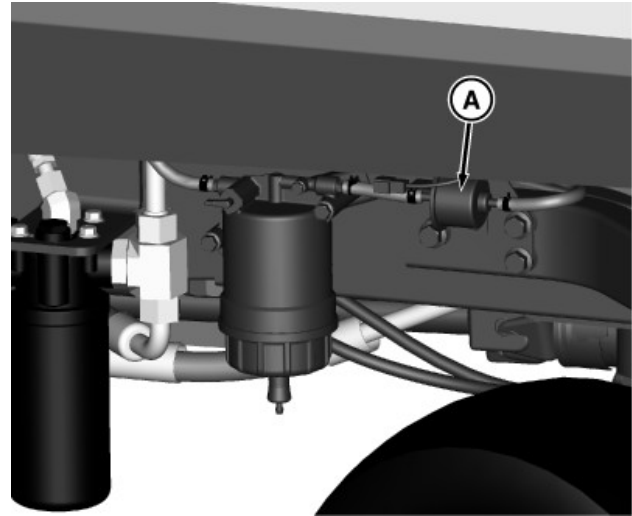
1. Fermer la vanne d'arrêt de carburant (B) en la tournant en position horizontale (voir illustration).
2. Faire pivoter la cuvette de sédimentation (A) pour déposer la cuvette et le filtre. Mettre le filtre au rebut.
3. Nettoyer la cuvette et poser un filtre neuf.
4. Reposer la cuvette et le collier. Serrer le collier à la main.
5. Ouvrir la vanne d'arrêt de carburant en tournant le levier en position verticale.
6. Amorcer le circuit de carburant.
7. Démarrer le moteur et contrôler l'étanchéité.

OUC02004,00004F3-28-15MAY17

Amorçage du circuit d'alimentation diesel

NOTE: Il peut être nécessaire d'amorcer le circuit d'alimentation après une panne de carburant ou un remplacement du filtre à carburant.

1. S'assurer que la machine est sur une surface de niveau, pas sur une pente.
2. Mettre le contacteur de prise de force sur arrêt.
3. Abaisser les équipements au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.



TCT015168—UN—15MAR17

5. Mettre le contacteur de démarrage sur la position RUN (Marche) pendant 2 minutes avant de démarrer le moteur. La pompe (A) à carburant met le carburant sous pression et dissipe tout l'air du circuit.
6. Démarrer le moteur. Si le moteur ne démarre pas, répéter l'étape précédente.

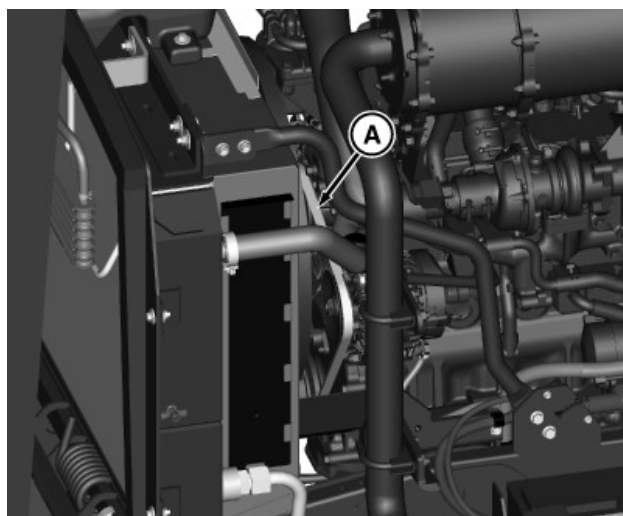
OUC02004,00004F4-28-16MAR17

Vérification et réglage de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

Contrôle de la tension de la courroie

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Relever le couvercle du moteur.

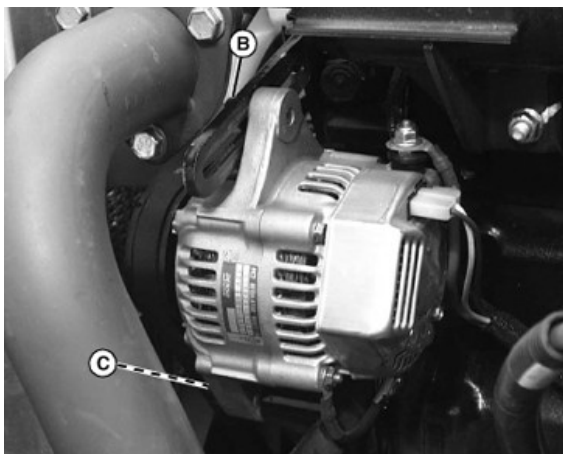


TCT015169—UN—15MAR17

4. Contrôler la courroie d'alternateur (A).

- Vérifier que la courroie de l'alternateur (A) n'est pas usée, endommagée ou étirée lorsqu'elle est sur le ventilateur, l'alternateur et les poulies du volant-moteur.
- Exercer une pression avec le pouce sur la courroie, à mi-distance environ entre les poulies. La courroie doit fléchir vers l'intérieur d'environ 10-15 mm (3/8-1/2 in).

Réglage de la tension de la courroie



TCAL44903—UN—28MAR13

L'alternateur est situé sur le côté droit du moteur

1. Desserrer la vis de réglage (B).
2. Desserrer la vis de fixation de l'alternateur (C).
3. Appliquer une pression vers l'extérieur sur le carter de l'alternateur
4. Serrer la vis de réglage (B) et la vis de fixation (C).
5. Contrôler la tension de la courroie :
 - Exercer une pression avec le pouce sur la courroie, à mi-distance environ entre les poulies.

La courroie doit fléchir vers l'intérieur d'environ 9,5 mm (3/8 in).

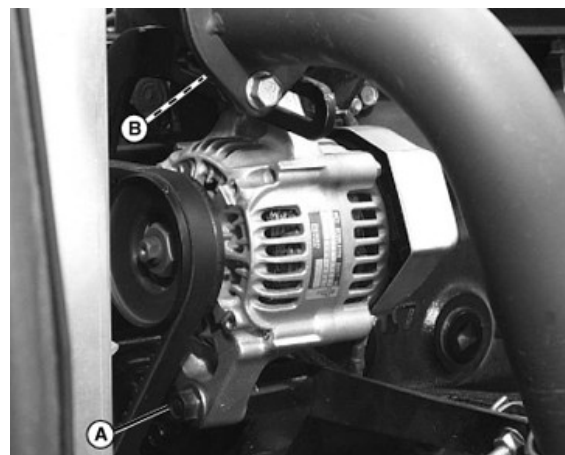
6. Abaisser le couvercle du moteur.

OUO2004,00004F5-28-20MAR17

Remplacement de la courroie de l'alternateur

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite, pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Soulever le capot moteur.



TCAL44904—UN—28MAR13

Alternateur situé du côté droit du moteur

4. Relâcher le boulon de montage de l'alternateur (A).
5. Desserrer et déposer la vis de réglage (B).
6. Pousser sur le carter de l'alternateur.
7. Retirer la courroie usée de la poulie de l'alternateur et des deux poulies du moteur.

NOTE: Il pourrait être nécessaire de desserrer les écrous qui retiennent le capot du ventilateur au radiateur et de soulever ou d'abaisser le capot jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour tirer la courroie entre les pales du ventilateur et le capot.

8. Poser la nouvelle courroie par-dessus les pales du ventilateur et les poulies du moteur et par-dessus la poulie de l'alternateur.

9. Régler la courroie pour qu'elle dévie d'environ 11 mm (0,5 po) lorsqu'elle est poussée entre la pompe à eau et les poulies de l'alternateur avec un doigt.

OUO2004,00004F6-28-17SEP13

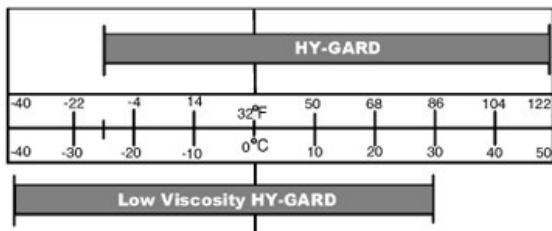
Entretien du pare-étincelles (selon modèle)

Le pare-étincelles comprend une crépine qui doit être inspecté et nettoyé régulièrement. Inspecter visuellement la crépine pour tout signe de déchirures, de câbles rompus ou de soudures défectueuses. Si l'une de ces conditions existe, remplacer le pare-étincelles. Si la crépine s'avère en bon état après inspection, procéder au nettoyage de l'écran en éliminant les saletés ou les dépôts de carbone à la brosse.

RM87422,00002DA-28-05JUL17

Entretien de la transmission

Huile de transmission/hydraulique



TCAL44905—UN—28MAR13

NOTE: Le carter-pont est rempli d'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) à l'usine. NE PAS mélanger les huiles.

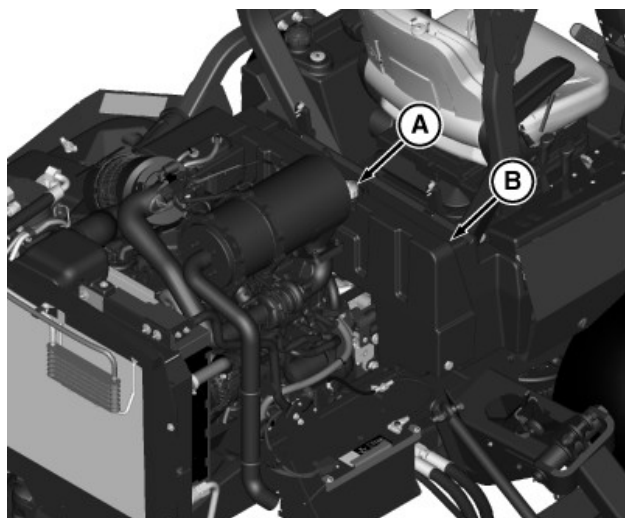
Utiliser uniquement l'huile de transmission HY-GUARD® (J20C).

NE PAS utiliser d'huile pour transmissions automatiques de type "F".

L'huile à transmission John Deere HY-GUARD® (J20C) a été spécialement formulée pour offrir une protection maximale contre l'usure mécanique, la rouille et la mousse.

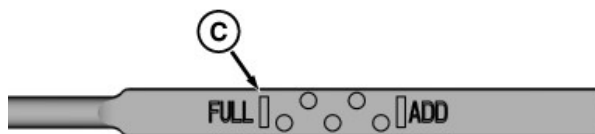
IMPORTANT: Si la température de service descend sous -18°C (0°F), vous devez utiliser l'huile à faible viscosité HY-GUARD® (J20D) pour éviter tout risque de dommage à la transmission.

OUO2004,0000500-28-17SEP13



TCT015192—UN—20MAR17

3. Retirer le bouchon de remplissage (A) du réservoir hydraulique (B).



Vérification du niveau d'huile hydraulique

Toujours contrôler le niveau d'huile moteur avant de faire démarrer le moteur.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Ouvrir le capot du moteur.

4. Vérifier le niveau d'huile sur la jauge (C). Le niveau d'huile doit être entre les repères FULL (plein) et ADD (ajouter) de l'indicateur lorsque le moteur est froid.
5. Poser le capuchon du réservoir et fermer le couvercle du moteur.

OUO2004,0000501-28-20MAR17

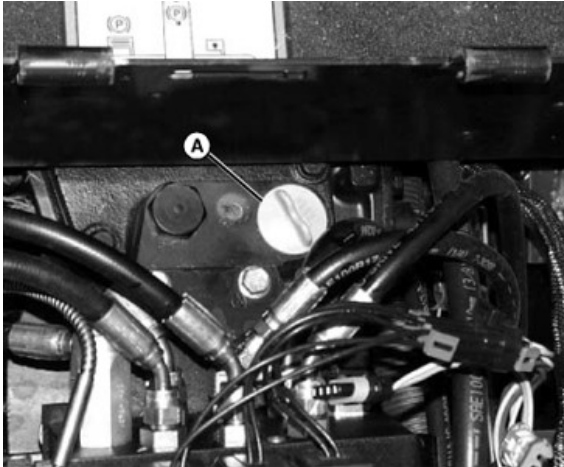
Vérifier le niveau d'huile de transmission

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: L'huile hydraulique chaude se dilate, ce qui fausse le relevé du niveau d'huile. Vérifier le réservoir :

- Lorsque l'huile est froide.
- Moteur arrêté.

NOTE: L'huile de transmission hydrostatique est une huile distincte de l'huile du circuit hydraulique. Une jauge/bouchon de remplissage prévus à cet effet se trouvent sous la plate-forme du fauteuil de l'opérateur.

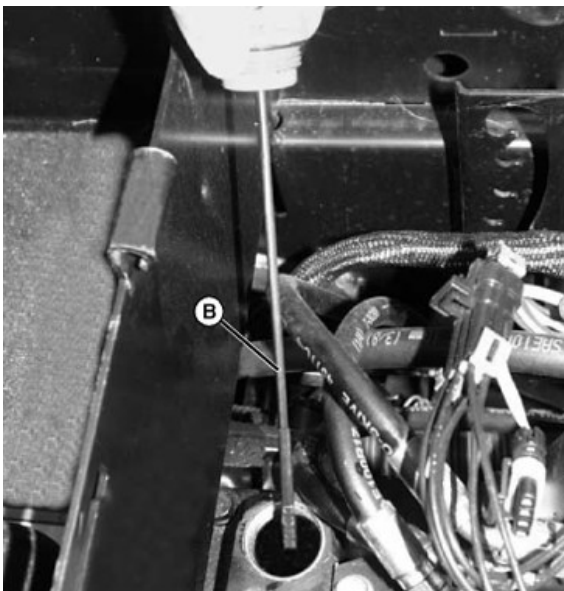


TCAL44908—UN—28MAR13

Bouchon de remplissage d'huile (le siège a été retiré pour la clarté de l'illustration)

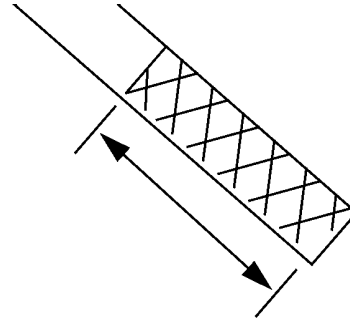
2. Soulever la plate-forme du fauteuil de l'opérateur et trouver le bouchon de remplissage d'huile jaune (A) qui se trouve en dessus, sur la transmission.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour de la jauge avant de la retirer.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Dévisser le bouchon de remplissage d'huile et essuyer la jauge (B) avec un chiffon d'atelier propre.
4. Insérer la jauge jusqu'à ce que le bouchon touche au compartiment de la transmission puis la retirer.



TCAL44910—UN—28MAR13

5. Le niveau d'huile devrait se trouver dans la plage XXX de la jauge. Ajouter de l'huile dans la transmission si le niveau n'est pas visible sur la jauge.
6. Réinstaller la jauge et abaisser la plate-forme du siège. Si de l'huile a été ajouté, vérifier le niveau d'huile après avoir fait fonctionner la machine.

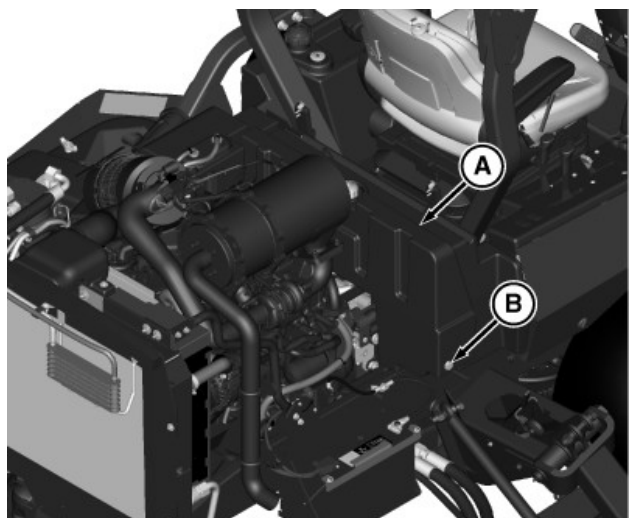
OUO2004.0000502-28-17SEP13

Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et causer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

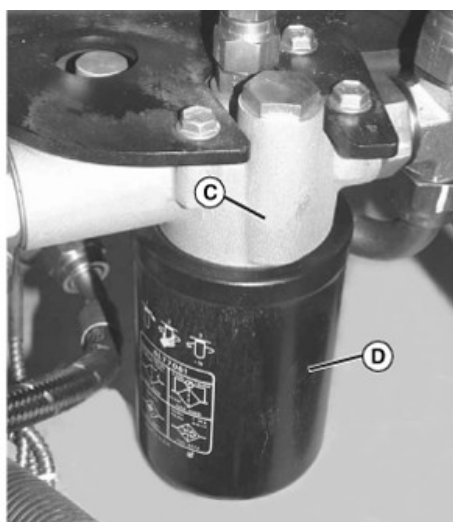
Remplir le réservoir et vidanger l'huile hydraulique avec précaution. Le réservoir d'huile hydraulique chauffe pendant le fonctionnement. Laisser refroidir le moteur et le réservoir d'huile avant d'effectuer un entretien.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
3. Laisser le moteur et de transmission refroidir avant de procéder à l'entretien.



TCT015194—UN—20MAR17

4. Vidanger le réservoir hydraulique (A) à l'aide d'une pompe à siphon et d'un bouchon de vidange (B) situés dans l'angle arrière droit du réservoir.
5. Poser le bouchon de vidange.



TCAL44912—UN—09APR13

6. Nettoyer les débris autour de la base du filtre à huile hydraulique (C) sur le côté gauche de la machine.
7. Tourner le filtre (D) dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé à filtre. Déposer le filtre et vidanger l'huile hydraulique restante.
8. Nettoyer la base du filtre et appliquer une couche d'huile de transmission propre sur le joint du filtre neuf.
9. Poser le filtre à huile hydraulique neuf. Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la surface de montage, puis le tourner d'un demi-tour de plus.
10. Remplir le réservoir hydraulique jusqu'au repère FULL COLD (plein à froid) du voyant.
11. Faire tourner brièvement le moteur tout en vérifiant la présence éventuelle de fuites. Arrêter le moteur.

12. Vérifier que le niveau d'huile hydraulique est toujours sur le repère FULL COLD (plein, à froid) du voyant. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

OUO2004,0000503-28-20MAR17

Changement de l'huile de transmission

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

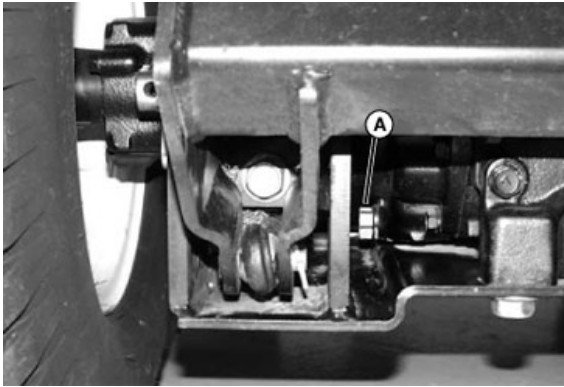
Être prudent au moment de remplir et de vidanger l'huile hydraulique. Lorsque la machine est en service, le réservoir d'huile hydraulique peut devenir chaud. Laisser le moteur et le réservoir d'huile refroidir avant de procéder à l'entretien.

1. Abaisser tous les carters de coupe au sol.
2. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



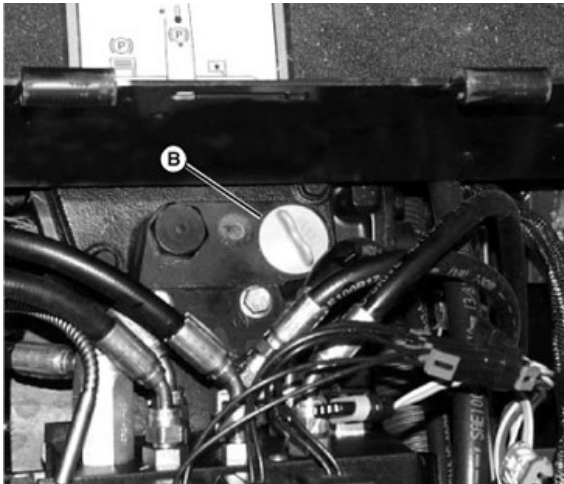
TCAL44913—UN—28MAR13

3. Retirer le carter avant des bras de relevage et déplacer le carter sur la gauche pour dégager l'accès au côté avant droit de la transmission.



TCAL44914—UN—28MAR13

4. Déposer le bouchon de vidange (A) et laisser la transmission se vidanger. Remettre le bouchon en place.
5. Installer le carter de coupe avant.



TCAL44915—UN—28MAR13

Plate-forme du fauteuil déposée pour la clarté de l'illustration.

6. Soulever et verrouiller la plate-forme du fauteuil.

IMPORTANT: La saleté et les débris présents dans l'huile risquent d'endommager le carter-pont. Nettoyer la surface autour du bouchon ou de la jauge avant de les retirer.

S'assurer que la jauge est installée avant de retirer le bouchon de vidange. Retirer lentement la jauge après avoir retiré le bouchon pour contrôler le débit de vidange de l'huile dans le récipient.

7. Dévisser le bouchon de remplissage et la jauge d'huile (B).
8. Remplir la transmission d'huile hydraulique jusqu'à ce que le niveau atteigne les marques XXX de la jauge. La capacité de la transmission peut être inférieure à la spécification lorsqu'un changement d'huile est effectué. Ne pas trop remplir.

Valeur prescrite

Transmission—Capacité
(lorsque sec). 13,3 l (3,5 gal)

9. Faire marcher la machine et utiliser les pédales hydrostatiques en alternance pour purger l'air pouvant se trouver dans la transmission. Vérifier le niveau d'huile de transmission à nouveau.

OUO2004.0000504-28-17SEP13

Réglage du point mort de la transmission

⚠ ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Régler le point mort de la transmission pour assurer que la machine ne se déplace pas vers l'avant ou l'arrière lorsque les pédales sont au point mort.

1. Stationner la machine sur une surface ferme et plane. Mettre les commandes dans les positions suivantes :
 - Frein de stationnement desserré.
 - Carters de coupe latéraux remontés et dispositifs de verrouillage de transport engagés.
 - Moteur arrêté.
 - Prise de force désenclenchée.
 - Blocage du différentiel désengagé.
 - Fonction des quatre roues motrices désengagée.
 - Levier de changement de gamme qui n'est pas au point mort.
2. Soulever l'avant de la machine. Mettre des cales de bois sous l'avant du faux châssis de manière à ce que les roues ne touchent plus le sol.

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

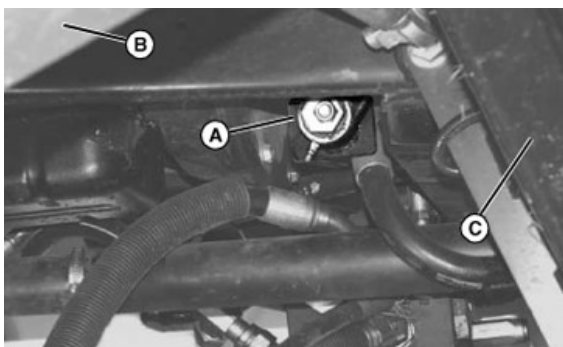
 - Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
 - Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.
3. Soulever l'arrière de la machine. Mettre le cric sous l'essieu arrière afin que les pneus ne touchent plus au sol.

ATTENTION: Ne pas soulever ou abaisser les carters de coupe, ni engager la fonction de quatre roues motrices ou de verrouillage différentiel ni activer l'interrupteur de PdF pendant le réglage. Assurer que personne ne reste près de la machine pendant qu'elle fonctionne.

Toujours soulever les quatre roues du sol. La conduite à quatre roues motrices est toujours enclenchée; elle fera tomber la machine des crics si jamais un des pneus obtient de la traction.

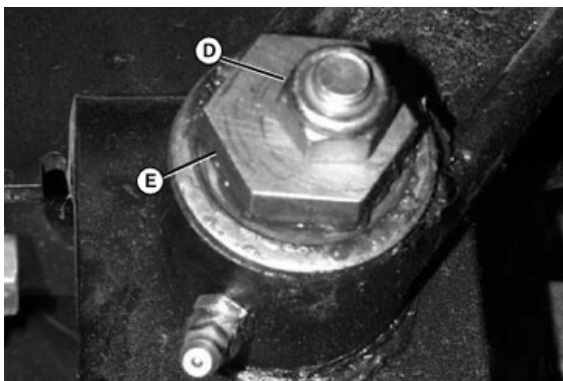
Rester à l'écart des pneus pendant que les réglages sont en court.

4. S'asseoir dans le fauteuil de l'opérateur et démarrer le moteur.
5. Surveiller les pneus avant pour détecter tout mouvement de rotation vers l'avant ou l'arrière.
6. Enfoncer et relâcher les pédales hydrostatiques de marche avant et marche arrière et les laisser revenir au point mort (position médiane). Vérifier à nouveau que les pneus ne tournent pas pendant que la machine est au point mort. Toute rotation indique qu'un réglage du point mort est nécessaire.



TCAL44916—UN—28MAR13

7. Trouver la came de réglage (A), qui se trouve du côté droit de la machine, sous le carter de coupe droit (B) et derrière le soubassement du carter (C).
- 8.



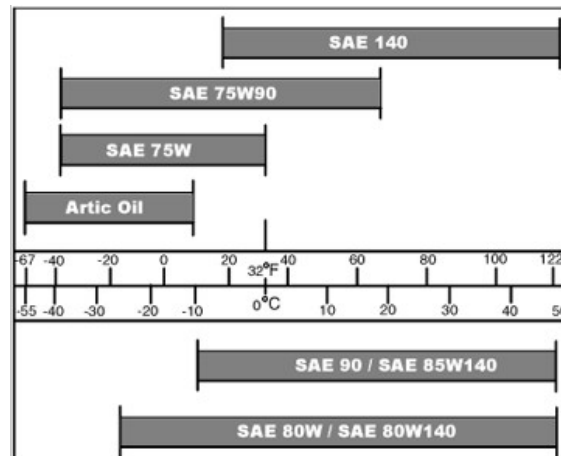
TCAL44917—UN—28MAR13

Desserrer l'écrou de blocage (D).

9. Faire tourner la came (E) jusqu'à ce que les roues d'entraînement avant arrêtent de tourner.
10. Serrer l'écrou de blocage. Actionner les pédales d'entraînement hydrostatiques et les laisser revenir au point mort. Régler la came à nouveau si nécessaire.

OUO2004.0000505-28-17SEP13

Huile de pont avant mécanique



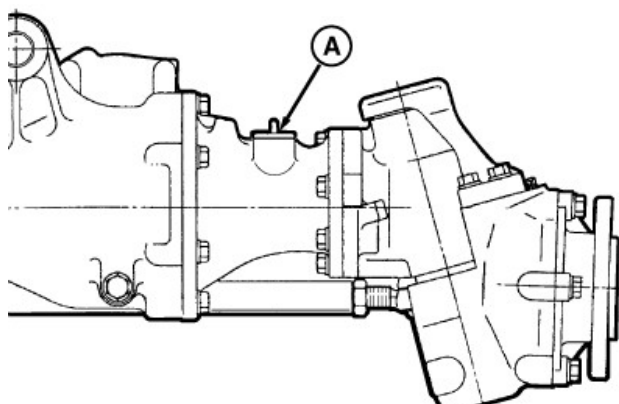
TCAL44918—UN—28MAR13

- L'huile de transmission John Deere GL-5 est recommandée.
- D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à la condition suivante :
- Classification API GL-5.

OUO2004.0000506-28-17SEP13

Vérification du niveau d'huile de la transmission mécanique quatre roues motrices (pont avant)

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
- 2.



TC102232—UN—25MAY22
Vue arrière de l'essieu (côté droit)

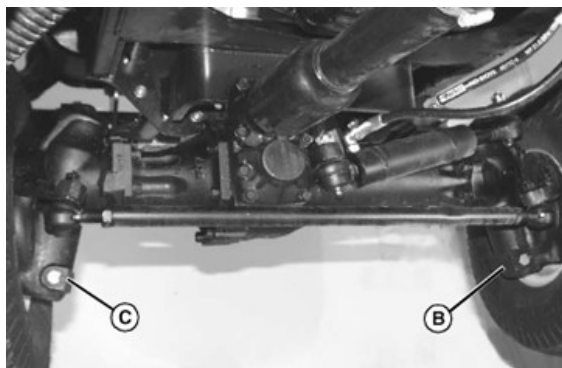
Repérer le bouchon de remplissage (A) situé sur la partie arrière droite de l'essieu arrière.

3. Dévisser le bouchon de remplissage et essuyer la jauge d'huile.
4. Reposer le bouchon de remplissage sur le carter d'essieu, mais sans visser les filetages.
5. Retirer la jauge d'huile et contrôler le niveau d'huile à l'aide de la jauge. Le niveau d'huile doit être dans la zone XXX de la jauge d'huile mais ne doit pas être au-dessus du repère supérieur.
6. Faire l'appoint d'huile, si nécessaire. Ne pas trop remplir.

sb31882,1652978446666-28-08JUN22

Placer une cuvette de vidange sous le centre du carter d'essieu arrière et retirer le bouchon de vidange.

3. Poser le bouchon de vidange central.



TCAL44921—UN—28MAR13

4. Retirer le bouchon de vidange (B) du carter de réduction finale gauche et laisser l'huile s'écouler.
5. Poser le bouchon de vidange.
6. Répéter l'opération sur le carter côté droit (C).
7. Remplir le carter d'essieu arrière conformément aux valeurs prescrites. Ne pas trop remplir.

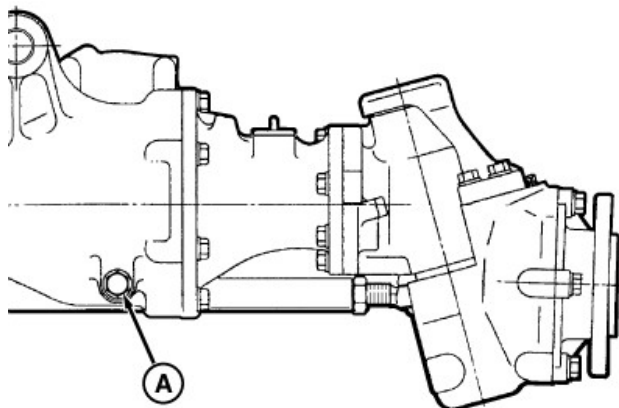
Valeur prescrite

Carter d'essieu
arrière—Capacité. 4,7 l (5 qt)

sb31882,1652985982860-28-08JUN22

Vidange de l'huile de la transmission quatre roues motrices (pont avant)

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
- 2.

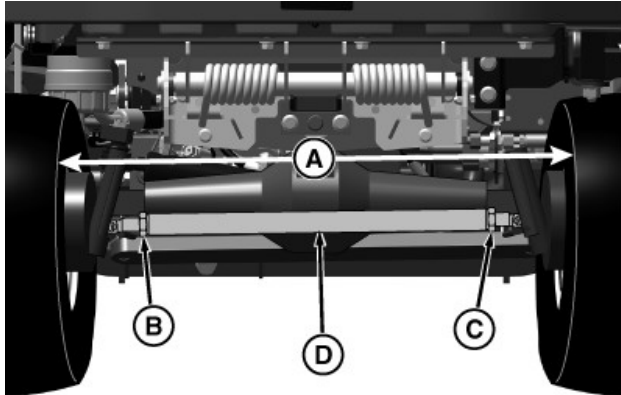


TC102233—UN—25MAY22
Vue arrière de l'essieu (côté droit)

Entretien de la direction et des freins

Adjusting Toe-In

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
- 2.



TC102234—UN—23MAY22

Mesurer la distance entre les pneus arrière à l'arrière des pneus (A).

3. Mesurer la distance entre les pneus arrière à l'avant des pneus.

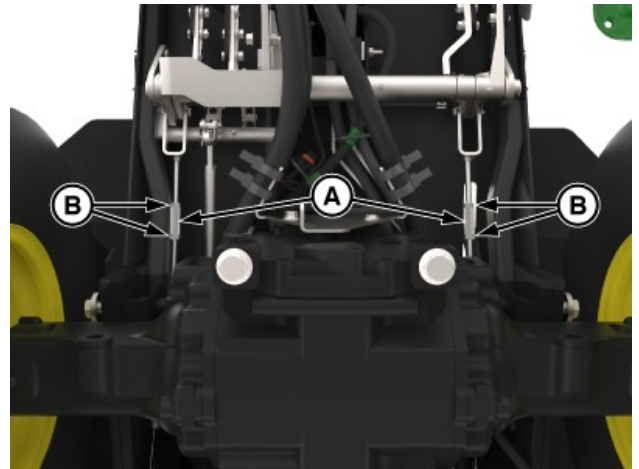
NOTE: La distance entre les pneus (pincement) doit être moins importante à l'avant qu'à l'arrière, et doit être conforme aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Pincement—Distance. 3—4 mm (0,12—0,16 in)

4. Si le pincement nécessite un réglage, desserrer les écrous de blocage sur les côtés gauche et droit des extrémités de barre d'accouplement (B et C).
5. Tourner la barre d'accouplement (D) pour régler le pincement.
6. Mesurer à nouveau le pincement. S'il est correct, serrer les écrous de blocage.

sb31882,1653325424116-28-08JUN22



TC665081—UN—18MAR25

A—Tendeur
B—Écrous de blocage

4. Repérer les tendeurs de réglage (A) sur les tirants sous la plate-forme du conducteur.
5. Serrer le tendeur des tringleries de frein gauche et droite jusqu'à ce que les roues avant ne puissent pas tourner librement.
6. Desserrer le tendeur de 3 tours ou jusqu'à ce que les roues tournent à nouveau librement.
7. Serrer les écrous du tendeur (B).
8. Si les freins ne peuvent pas être réglés dans la plage des tendeurs, contacter un concessionnaire agréé.

vs70618,1742303905008-28-18MAR25

Réglage des freins

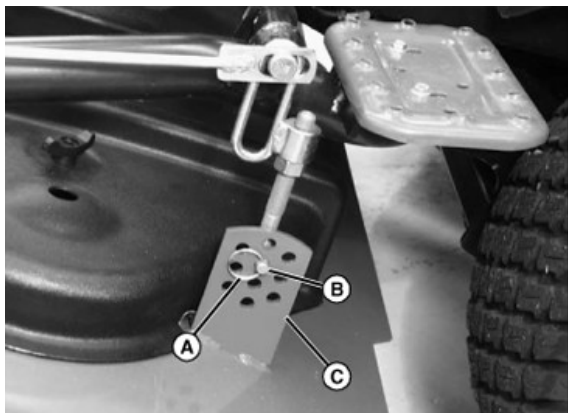
1. Garer la machine en toute sécurité sur une surface de niveau. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Soulever la machine sur les chandelles à crémaillère de sorte que toutes les roues puissent tourner librement.

Entretien de l'unité de coupe

Rotation du carter de coupe avant

Pivoter pour l'entretien

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever entièrement le carter de coupe avant.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé.

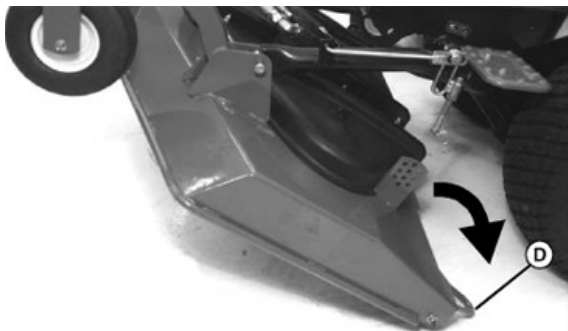


TCAL44923—UN—28MAR13

5. Déposer l'anneau de retenue (A) de l'axe de bielle de suspension (B).

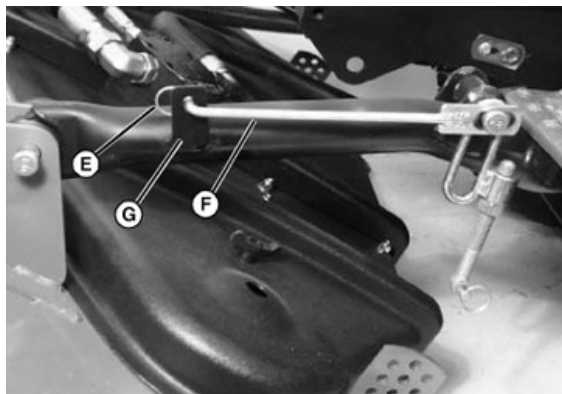
NOTE: Pour s'assurer de pouvoir régler de nouveau le carter à sa hauteur de coupe d'origine, noter quel trou de la plaque de réglage est utilisé avant de retirer la broche du support.

6. Retirer la broche du support du trou du support de réglage. (C).
7. Poser temporairement l'anneau de retenue sur la broche de support.
8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.



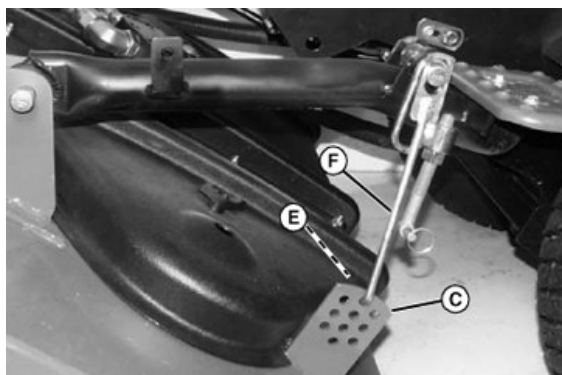
TCAL44924—UN—28MAR13

9. Attraper la poignée du carter de coupe (D) et faire tourner le carter de coupe vers l'arrière et vers le sol.



TCAL44925—UN—28MAR13

10. Retirer la bague de retenue (E) de la tige de verrouillage pour l'entretien (F).
11. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du bras de relevage de l'unité de coupe (G).



TCAL44926—UN—28MAR13

12. Introduire la tige de verrouillage (F) pour l'entretien dans le trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe (C). Fixer à l'aide d'une bague de retenue (E).
13. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.

Pivoter pour l'opération

1. Retirer la bague de retenue de la tige de verrouillage pour l'entretien.
2. Retirer la tige de verrouillage pour l'entretien du trou du support de réglage de hauteur du carter de coupe.
3. Insérer la baguette de verrouillage dans le trou du bras de levage de la tondeuse. Fixer avec un anneau de retenue.
4. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
5. Déposer l'anneau de retenue de l'axe de la broche de support.
6. Faire tourner le carter de coupe vers l'avant.
7. Insérer la broche de support dans le trou d'origine de la plaque de réglage. Fixer avec l'axe de verrouillage.

8. Répéter la procédure de l'autre côté du carter de coupe.
9. Faire démarrer le moteur.
10. Abaisser complètement le carter de coupe avant.

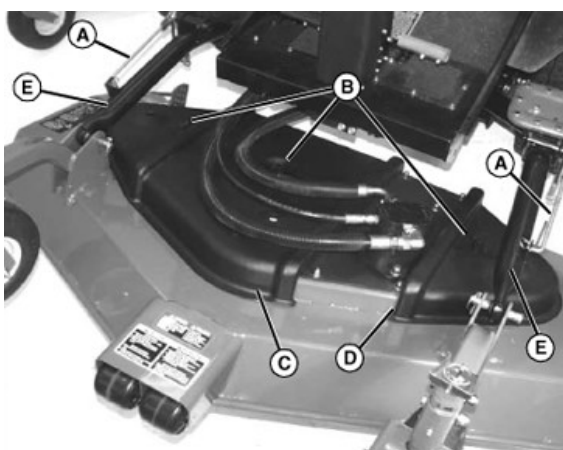
OUO2004,000050A-28-17SEP13

Dépose et pose des protège-courroies

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

Dispositifs de protection du carter avant

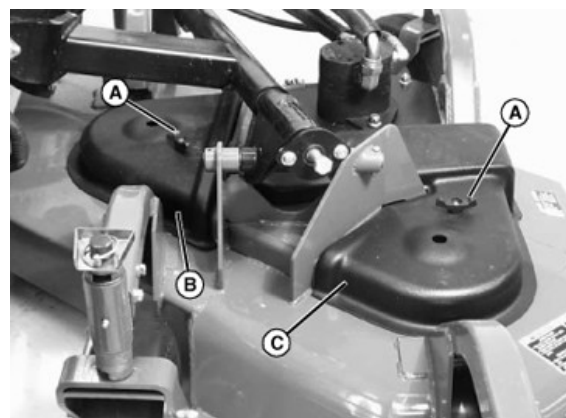


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Faire pivoter le carter de coupe avant pour effectuer l'entretien. Ne pas fixer les baguettes de verrouillage de service (A) sur les plaques de réglage.
2. Retirer les molettes filetées (B) fixant les protège-courroies (C) et (D) au carter de coupe.
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation. Sortir les dispositifs de protection d'entre les bras de levage de la tondeuse (E) et du carter de coupe.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.
6. Faire tourner le carter de coupe pour l'opération.

Dispositifs de protection du carter de coupe latéral

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.

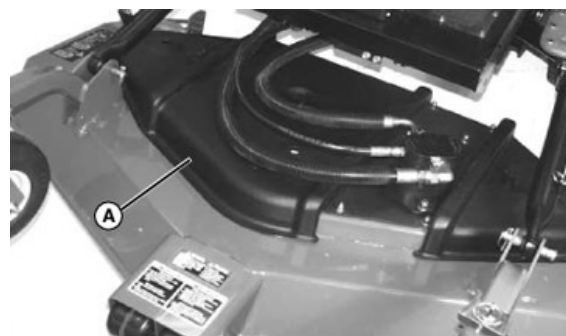


TCAL44928—UN—28MAR13

2. Retirer les molettes filetées (A) fixant les protège-courroies (B) et (C).
3. Soulever chaque dispositif de protection de courroie des boulons de fixation.
4. Installer les molettes filetées sur les vis de fixation pendant l'entretien du carter de coupe.
5. La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

OUO2004,000050B-28-17SEP13

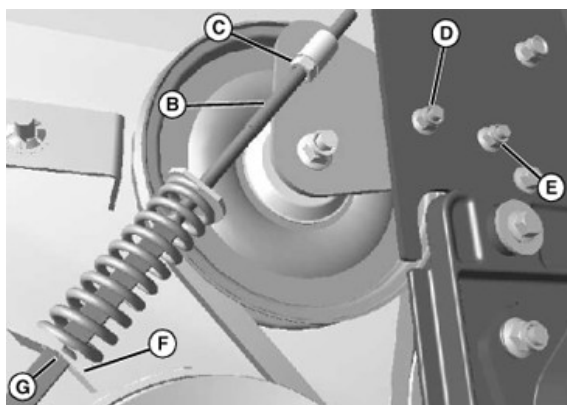
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement du carter de coupe



TCAL44929—UN—28MAR13

En haut : carter avant, en bas : carter latéral.

1. Retirer le protège-courroie (A) du carter de coupe.
2. Abaisser le carter de coupe.



TCAL44930—UN—28MAR13

(carter de coupe avant illustré ; le carter latéral est similaire)

3. Desserrer les écrous hexagonaux (D) et (E).
4. Serrer l'écrou (C) jusqu'à ce que le trou de l'indicateur de tension (G) soit visible à l'extérieur de la plaque de retenue (F), comme illustré.
5. Serrer les écrous à six pans (D) et (E) au couple prescrit.

Valeur prescrite

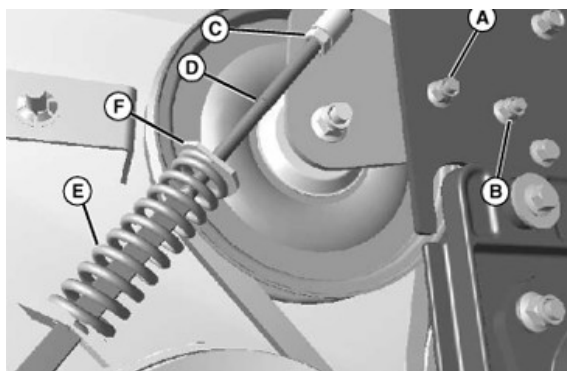
Écrou—Couple de serrage. 60 N·m (81 lb-ft)

OUO2004.000050C-28-17SEP13

Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe avant

Dépose de la courroie avant

1. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
2. Abaisser entièrement le carter de coupe.

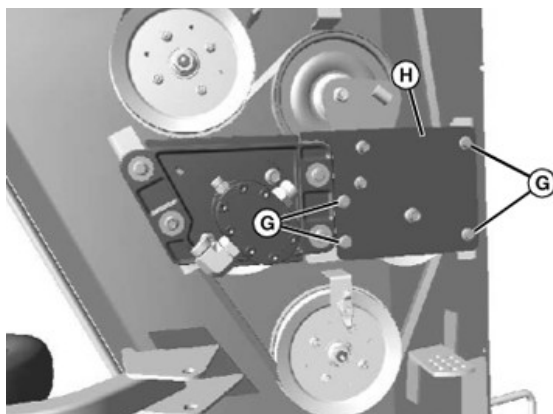


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Desserrer les écrous à six pans (A) et (B).
4. Desserrer l'écrou (C) afin d'éliminer toute tension du ressort.
5. Déposer la tige de tension (D), le ressort (E) et la retenue de ressort (F).

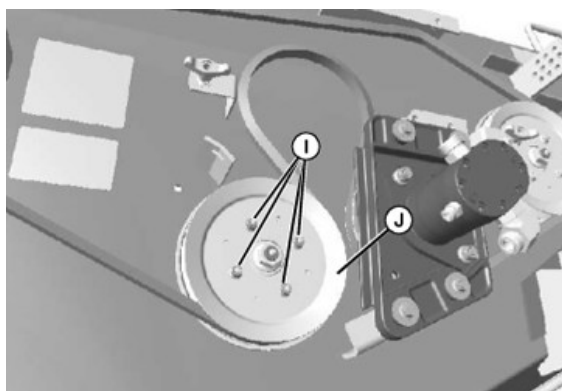
⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



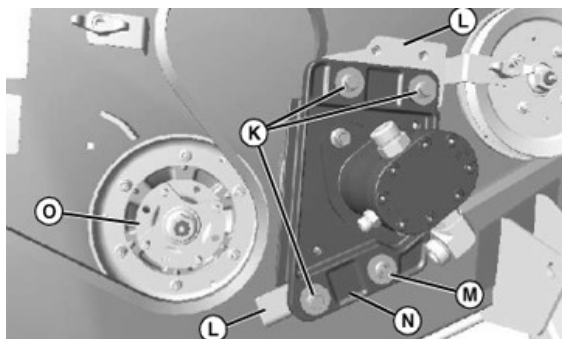
TCAL44932—UN—28MAR13

6. Retirer les quatre vis (G).
7. Déposer la plaque métallique (H).



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Retirer les quatre écrous à six pans (I) et la poulie de tendeur (J) du carter de coupe.



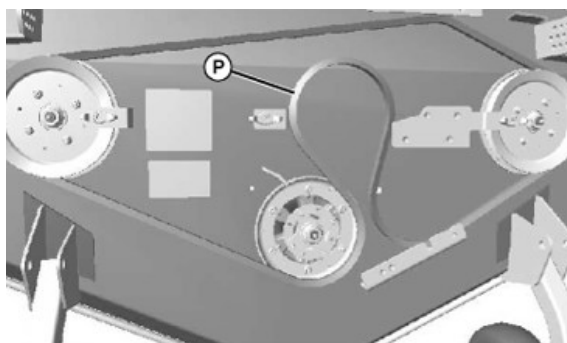
TCAL44934—UN—28MAR13

9. Retirer les trois vis (K), trois rondelles et trois demi-isolateurs en caoutchouc supérieurs.

10. Retirer l'écrou (M), la rondelle et le demi-isolateur en caoutchouc du boulon de carrosserie.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

11. Faire glisser la plaque de montage coulée (N) vers la fusée (O) du carter de coupe pour l'extraire des supports de montage (L).

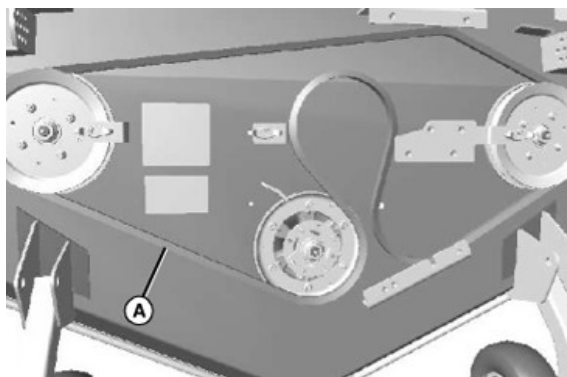


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Retirer la courroie d'entraînement (P) des poulies du carter de coupe.

Installation de la courroie avant

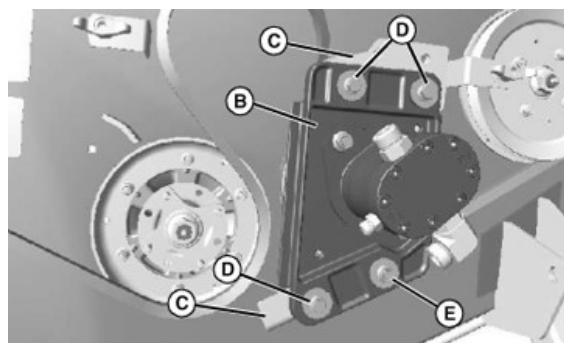
NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.



TCAL44936—UN—28MAR13

1. Faire cheminer la courroie d'entraînement (A) autour des poulies de plateau comme illustré.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

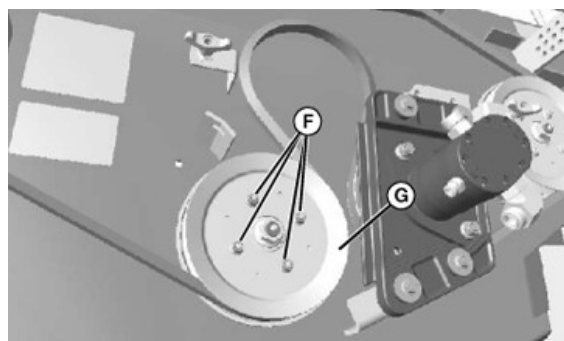


TCAL44937—UN—28MAR13

2. Positionner la plaque de montage coulée (B) sur les supports de montage (C) afin que la courroie soit correctement acheminée autour de la poulie du moteur d'entraînement. Installer le boulon de carrosserie, la moitié d'isolateur supérieur, la rondelle et l'écrou (E). Ne pas serrer.
3. Installer les 3 moitiés d'isolateur supérieur, les rondelles et les vis (D). Serrer les vis (D) et l'écrou (E) au couple spécifié.

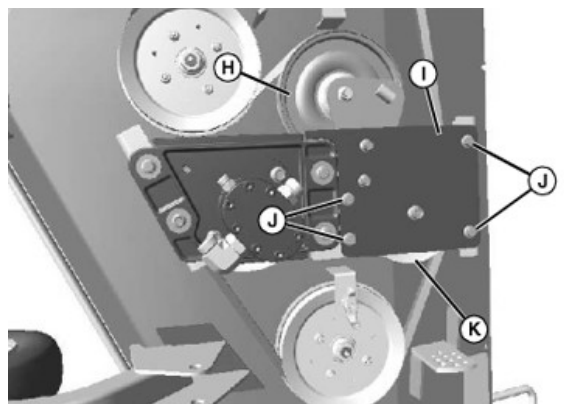
Valeur prescrite

Vis et écrou—Couple de serrage. 47 N·m (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

4. Installer la poulie de fusée (G) du carter de coupe et les quatre écrous à six pans (F). Acheminer la courroie autour de la poulie de fusée.

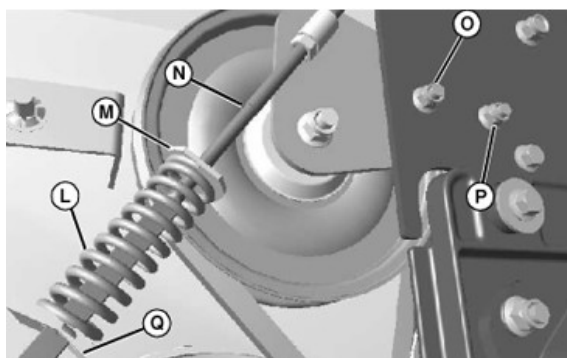


TCAL44939—UN—28MAR13

5. Installer la plaque métallique (I), puis acheminer la courroie autour de la poulie de tension (H) et la poulie de tendeur (K). Poser les quatre vis (J). Resserrer les vis au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 81 N·m (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

6. S'assurer que la retenue de ressort (M) et le ressort (L) sont installés sur la tige de tension (N). Installer la tige de tension dans la plaque de retenue (Q) du carter de coupe.
7. Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
8. Serrer les écrous à six pans (O) et (P) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 81 N·m (60 lb-ft)

9. Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que le déplacement de la courroie est fluide et que les poulies ne frottent pas sur les surfaces du carter de coupe.

OUO2004,000050D-28-17SEP13

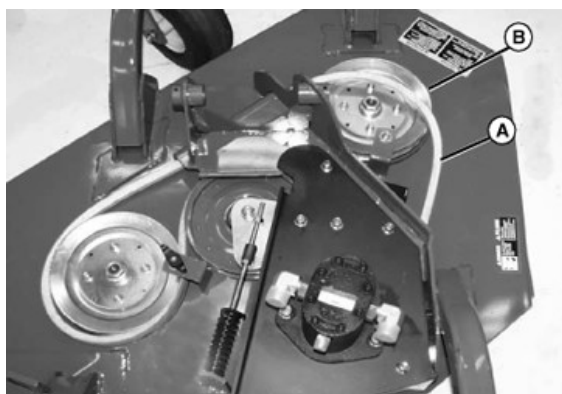
Retrait et installation de la courroie d'entraînement du carter de coupe latéral

Retrait de la courroie latérale

1. Abaisser entièrement le carter de coupe.
2. Déposer les garants de courroie du carter de coupe.
3. Libérer complètement la tension de la courroie d'entraînement.

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien du plateau de coupe, procéder comme suit :

- Débrancher le ou les fils de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.



TCAL44941—UN—28MAR13

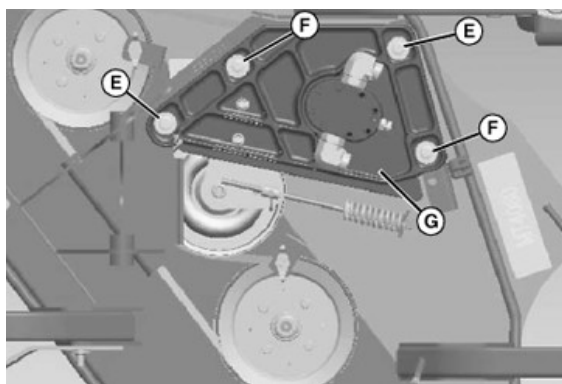
Le carter de coupe est retiré pour la clarté de l'illustration

4. Déposer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

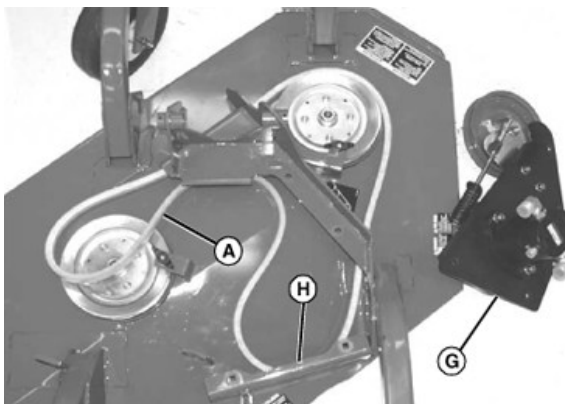
5. Retirer la courroie d'entraînement (A) de la poulie (C) en tordant la courroie et en la faisant glisser entre le support du protège-courroie (D) et la poulie.



TCAL44943—UN—28MAR13

6. Retirer les deux vis (E), les rondelles et les isolateurs en caoutchouc de la plaque du moteur (G). Retirer les deux vis (F), les rondelles, les isolateurs en caoutchouc et les écrous hexagonaux.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.

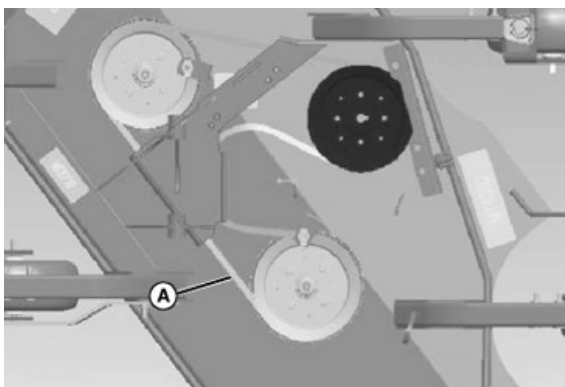


TCAL44944—UN—28MAR13

7. Glisser la plaque du moteur (G) vers l'avant de façon à dégager la poulie du côté inférieur du support de montage de la plaque du moteur (H).
8. Retirer la plaque du moteur des supports de montage et la conserver.
9. Retirer la courroie d'entraînement (A) du carter de coupe.

Installation de la courroie latérale

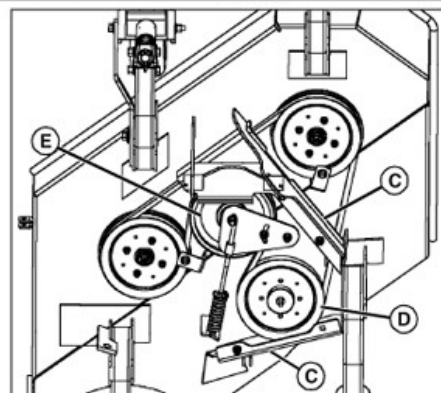
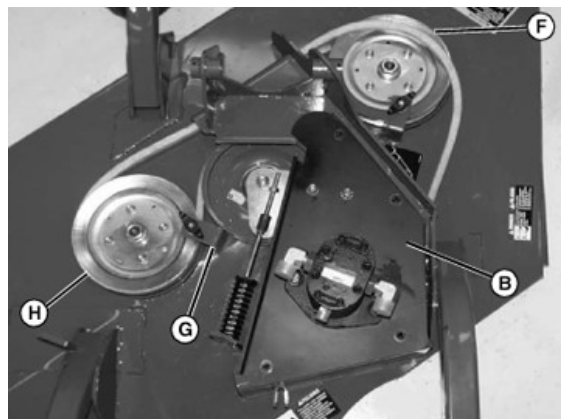
NOTE: Le schéma d'acheminement de la courroie est apposé sur le carter de coupe.



TCAL44945—UN—28MAR13

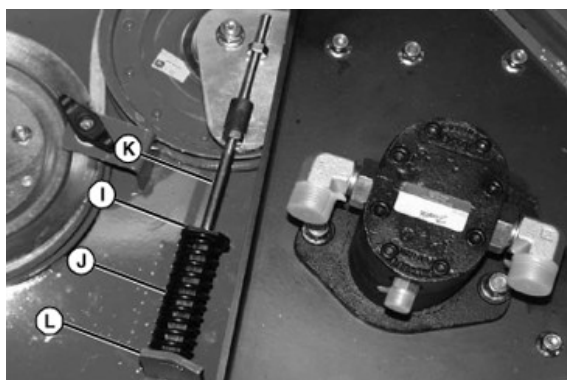
1. Acheminer la courroie d'entraînement (A) comme illustré.

NOTE: Les moitiés inférieures des isolateurs en caoutchouc doivent être introduites dans le côté carter de coupe de la plaque de montage coulée. Les rondelles doivent être collées au bas de chaque isolateur. S'assurer que les isolateurs en caoutchouc et les rondelles restent installés dans la plaque de montage durant l'installation de la plaque de montage sur le carter de coupe.



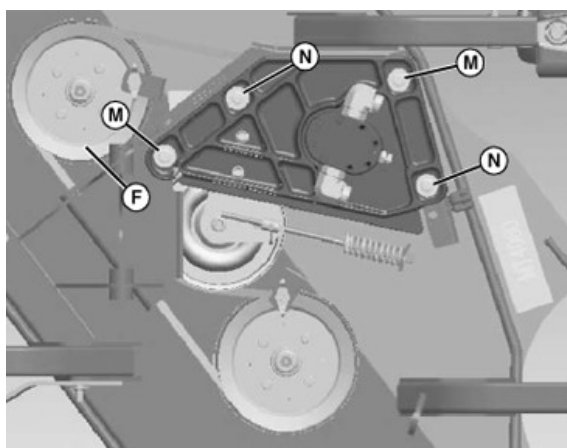
TCAL44946—UN—28MAR13

2. Placer la plaque du moteur (B) sur les supports de montage (C) de la plaque du moteur afin que la courroie d'entraînement passe correctement autour des poulies (D) et (E).
3. Retirer la courroie d'entraînement de la poulie (F).
4. Glisser la courroie d'entraînement entre le support de montage du protège-courroie (G) et la poulie (H). Vérifier que la courroie est bien placée sur les rainures destinées à cet effet.



TCAL44947—UN—28MAR13

5. S'assurer que la bague de retenue (I) et le ressort (J) sont installés sur la tige de tension (K). Insérer la baguette de tension dans la plaque de retenue (L) du carter de coupe.



TCAL44948—UN—28MAR13

6. Installer deux isolateurs, les rondelles et les vis (M). Installer deux isolateurs, les rondelles, les vis et les écrous hexagonaux (N). Ne pas serrer à fond.
7. Installer la courroie d'entraînement sur la poulie (F).
8. Serrer les boulons (M et N) au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 47 N·m (35 lb-ft)

9. Régler correctement la tension de la courroie d'entraînement.
10. Déplacer la courroie d'entraînement à la main pour faire tourner les poulies. S'assurer que la courroie tourne sans à coups et que les poulies ne frottent pas contre les surfaces du carter de coupe.

OUO2004,000050E-28-17SEP13

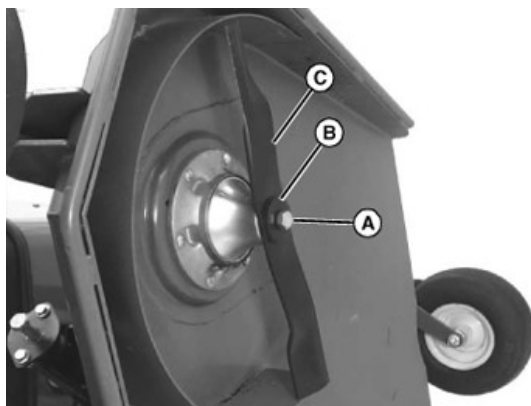
Dépose et pose des lames

1. Arrêter la machine sur une surface plane.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Relever complètement les carters de coupe.

4. Arrêter le moteur et retirer la clé.
5. Si les lames du carter avant doivent être retirées, basculer le carter de coupe avant pour l'entretien.

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

6. Placer une cale de bois entre la lame et le bord du carter de coupe pour éviter que la lame ne tourne au cours du retrait de la visserie de fixation.



TCAL44949—UN—28MAR13

7. Retirer la vis (A), la rondelle (B) et la lame (C) en tournant la vis dans le sens anti-horaire. Répéter la même procédure pour toutes les lames nécessitant un entretien.
8. Vérifier que les lames ne sont pas endommagées. Remplacer toutes les lames endommagées.
9. Aiguiser les lames émoussées.
10. Nettoyer les lames, fusées et dispositifs de fixation.
11. Équilibrer les lames.
12. Installer la lame sur la fusée du carter de coupe avec les ailes de la lame orientées vers le haut.

IMPORTANT: S'assurer que le côté concave de la grande rondelle est contre la lame car celle-ci pourrait se trouver endommagée.

13. Installer la vis et la rondelle de la lame, côté concave de la rondelle contre la lame. Serrer le boulon de la lame selon les spécifications. Répéter la même procédure pour les autres lames.

Valeur prescrite

Boulon—Couple de serrage. 122 N·m (90 lb-ft)

14. Abaisser les carters de coupe entièrement.

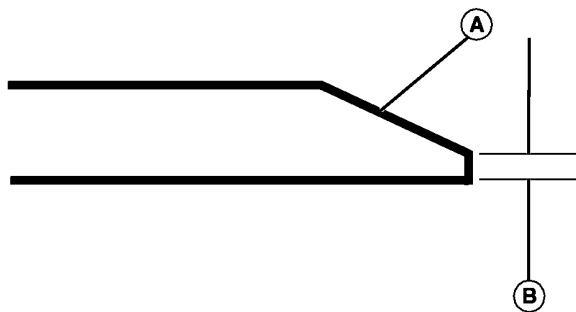
OUO2004,000050F-28-17SEP13

Aiguisage des lames

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

Toujours porter des lunettes de protection pendant le meulage.

- Affûter les lames à l'aide d'une meule, d'une lime ou d'un affûteur électrique.



GXAL42041—UN—04MAR13

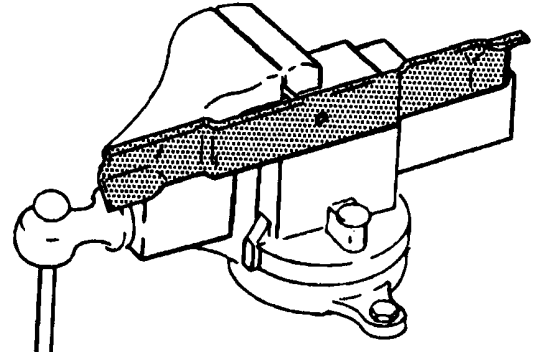
- Maintenir le biseau d'origine (A) pendant le meulage.
- Le bord d'attaque de la lame (B) doit être conforme aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bord d'attaque de la lame de tondeuse—Distance. 0,40 mm
(1/64 in)

- Équilibrer les lames avant de les remettre en place.

MX00654,000039E-28-17AUG23



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Placer la lame sur clou serré dans un étau. Tourner la lame en position horizontale.
3. Contrôler l'équilibrage. Si la lame n'est pas équilibrée, le côté lourd de la lame bascule vers le bas.
4. Meuler le biseau de l'extrémité la plus lourde. Ne pas modifier le biseau de la lame.

MX00654,000039F-28-17AUG23

Équilibrage des lames

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Nettoyer la lame.

Entretien de l'installation électrique

Installation électrique

AVERTISSEMENT: Risque de blessures! Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

MP47322,00F466E-28-04AUG25

Entretien de la batterie en toute sécurité



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

Pour éviter l'explosion d'une batterie:

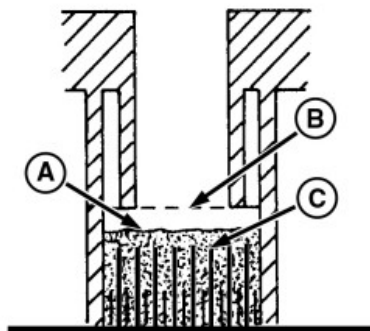
- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique n'établisse un contact direct entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Poser le câble négatif en dernier lors du branchement.

MP47322,00F466F-28-13JAN15

Vérification du niveau d'électrolyte dans la batterie

NOTE: Ajouter uniquement de l'eau distillée pour remplacer l'électrolyte de batterie.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Déposer les bouchons des éléments de batterie. S'assurer que les orifices de dégazage des capuchons ne sont pas obstrués.



TCT005681—UN—11SEP12

3. Vérifier le niveau d'électrolyte. Le niveau d'électrolyte (B) doit se trouver approximativement à mi-chemin entre le bas de la goulotte de remplissage (A) et le haut des plaques (C).

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Ne pas trop remplir la batterie. L'électrolyte pourrait déborder lors de la recharge de la batterie et causer des dégâts.

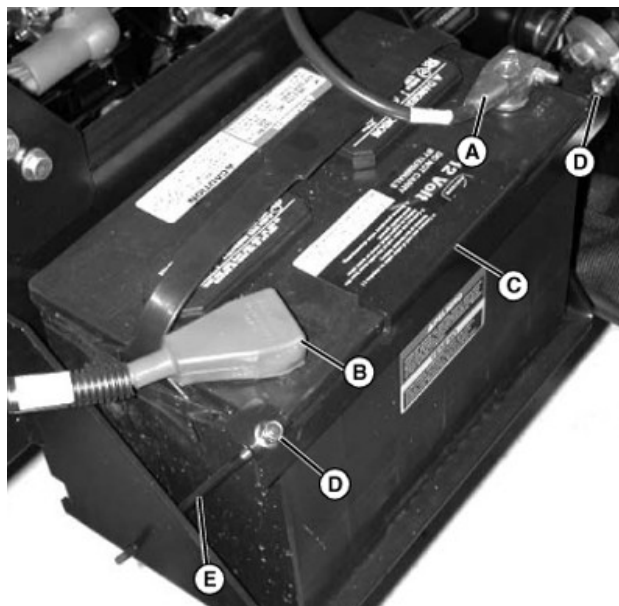
4. En cas de nécessité, ajouter uniquement de l'eau distillée.
5. Reposer les bouchons des éléments de batterie.

TH84124,0000201-28-27FEB13

Dépose et installation de la batterie

Dépose :

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le capot moteur.



TCAL44954—UN—09APR13

- Débrancher le câble négatif (–) de la batterie (A).
- Retirer le cache en plastique rouge (B) de la borne positive (+) de la batterie et débrancher le câble (+) de la borne de la batterie.
- Retirer le support de retenue de la batterie (C) en retirant les deux écrous de blocage (D) des vis en J droite et gauche (E).
- Déposer la batterie de la machine.

Repose :

- Installer la batterie en orientant la borne positive (+) vers l'arrière de la machine.
- Installer le support de retenue de la batterie sur les vis en J et le fixer avec les écrous de blocage.
- Installer le collier du câble positif (rouge) sur la borne positive (+) de la batterie. Tirer le capuchon de plastique rouge par-dessus le collier du câble positif.
- Poser le collier du câble négatif (noir) sur la borne négative (–) de la batterie.
- Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

OUO2004.0000515-28-17SEP13

Nettoyage de la batterie et des bornes

- Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
- Débrancher la batterie et la déposer.
- Laver la batterie avec une solution de quatre cuillerées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.
- Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.
- Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
- Reposer la batterie.
- Fixer les câbles aux bornes de batterie, en commençant par le câble positif, avec des rondelles et des écrous.
- Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

MP47322.00F4671-28-17AUG23

Utilisation d'une batterie d'appoint

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

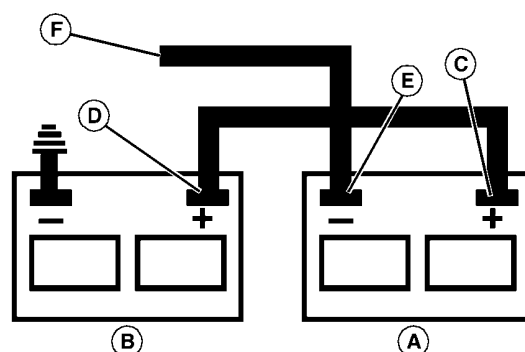
Pour éviter l'explosion d'une batterie:

- **Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.**
- **Porter des lunettes de protection et des gants.**
- **Ne pas charger une batterie gelée ou ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Réchauffer la batterie à:**

Valeur prescrite

Batterie—Température. 16°C (60°F)

- **Ne pas brancher le câble de démarrage négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.**



MXAL42872—UN—09APR13

A—Batterie d'appoint
B—Batterie du véhicule désactivée
C—Borne positive (+)
D—Borne positive (+)
E—Borne négative (–)
F—Extrémité du câble d'appoint négatif (–)

- Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).
- Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
- Brancher le câble d'appoint négatif (–) sur la borne négative (–) (E) de la batterie d'appoint.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le poser que sur le bloc moteur.

Installer le câble d'appoint négatif à l'écart des pièces en mouvement du compartiment moteur telles que les courroies et les pales du ventilateur.

- Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (–) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.
- Démarrer le moteur de la machine hors d'état de

marche et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.

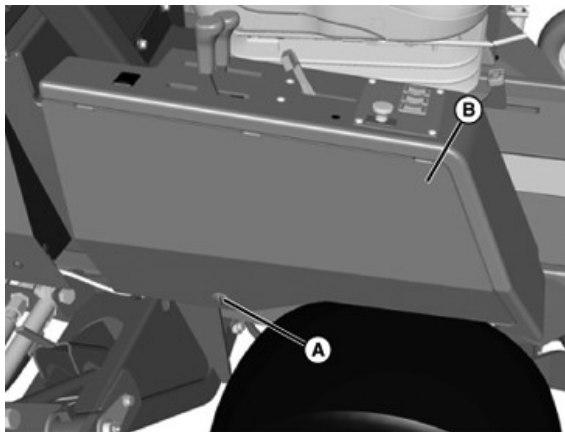
6. Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

MP47322,00F4672-28-10AUG23

Contrôle et remplacement des fusibles

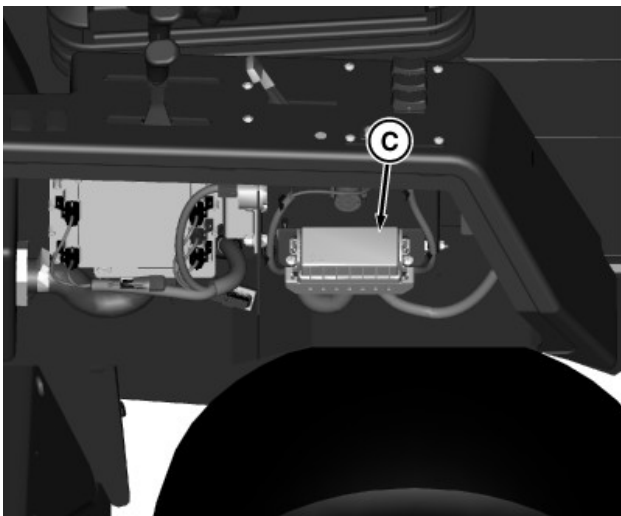
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Le fusible principal de 100 A du véhicule est situé près de la batterie.



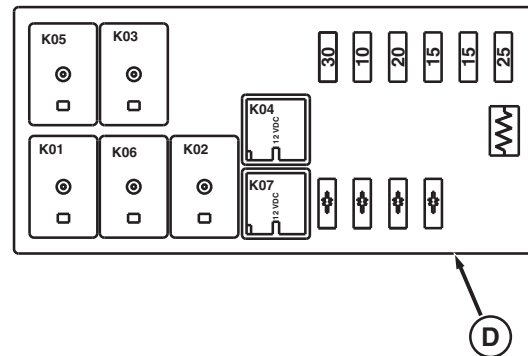
TCAL44956—UN—01APR13

2. Desserrer la molette (A) et retirer le panneau (B) d'entretien du circuit électrique droit pour accéder au porte-fusibles.



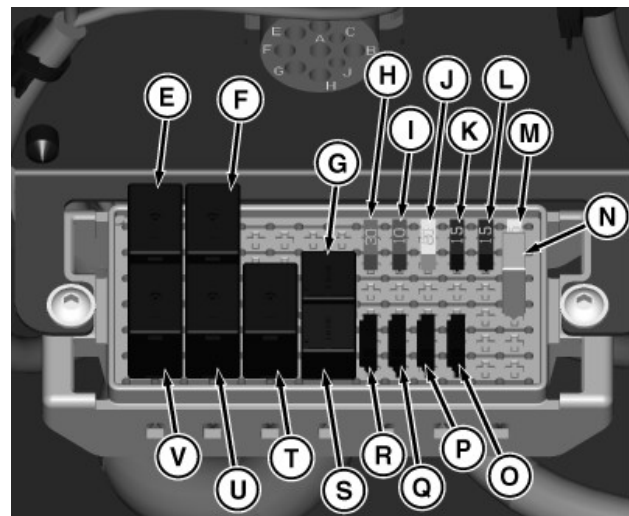
TCT015170—UN—15MAR17

3. Enlever le cache de fusible (C).



TCT015172—UN—15MAR17

4. Repérer l'emplacement de l'autocollant (D) au dos du panneau pour l'emplacement d'un fusible et d'un relais donnés.



TCT015171—UN—15MAR17

- E—K05 – Relais de bougies de préchauffage
- F—K03 – Relais des phares auxiliaires
- G—K04 – Relais des phares de travail
- H—F04 – Fusible 30A d'éclairage auxiliaire
- I—F07 – Kit de fusibles, 10A
- J—F06 – Fusible 20A du compresseur de siège
- K—F05 – Fusible 15A des phares de travail
- L—F03 – Fusible d'allumage (15A)
- M—F02 – Fusible 25A de contrôleur du moteur
- N—R06 – Résistance de contacteur d'interverrouillage de régénération
- O—V04 – Diode de sortie de lampe d'attente
- P—V01 – Diode d'alimentation de relais EGR
- Q—V03 – Diode de température du moteur
- R—V02 – Diode de température de l'huile
- S—K07 – Contacteur d'interverrouillage de régénération
- T—K02 – Relais de soupape EGR
- U—K06 – Relais de kits/compresseurs de siège
- V—K01 – Relais du solénoïde du démarreur

5. Tester les composants à l'aide d'un voltmètre ou d'un voyant de test et remplacer selon le besoin.

Remplacer les composants grillés par des composants neufs d'ampérage correct.

6. Remettre le cache-fusible en place. Vérifier que les quatre loquets sont complètement bien enclenchés.
7. Remettre en place le panneau d'entretien du circuit électrique et serrer la molette pour fixer l'ensemble en place.

OUO2004.0000518-28-07SEP17

Autres procédures d'entretien

Gazole

Consulter le distributeur de carburant local pour s'informer des caractéristiques du gazole disponible dans la région.

En général, le gazole reçoit des additifs pour qu'il puisse être utilisé à basse température dans la région où il est commercialisé.

Les gazoles répondant à la norme EN 590 ou à la spécification D975 de l'ASTM sont recommandés.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 45. Un indice de cétane supérieur à 47 est préconisé, en particulier si les températures sont inférieures à -20 °C (-4 °F) ou si l'altitude dépasse 1675 m (5500 ft).

Le **point de trouble** doit être inférieur à la température ambiante la plus basse prévue ou le **point de colmatage du filtre à froid** doit être au maximum 10 °C (18 °F) en dessous du point de trouble du carburant.

La **capacité de lubrification du carburant** doit correspondre à un diamètre de rayure maximum de 0,52 mm (0,018 in) selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm (0,020 in) est préconisé.

La **qualité et la teneur en soufre du gazole** doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé. NE PAS utiliser de gazole contenant plus de 5000 mg/kg de soufre (5000 ppm).

E-diesel

NE PAS utiliser d'e-diesel (mélange gazole et éthanol). L'utilisation de carburant e-diesel dans toute machine John Deere peut annuler la garantie de la machine.

 **ATTENTION: Risque de blessures! Éviter les blessures graves ou mortelles en raison du risque d'incendie et d'explosion lié à l'utilisation du carburant e-diesel.**

Teneur en soufre pour moteurs Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase III B, Phase IV et Phase V

- N'utiliser QUE du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

Teneur en soufre pour moteurs Tier 3/Phase III A supérieur à 37 kW

- L'utilisation d'un gazole à la teneur en soufre inférieure à 1000 mg/kg (1000 ppm) est OBLIGATOIRE.

Teneur en soufre pour d'autres moteurs

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 2000 mg/kg (2000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation de gazole à la teneur en soufre comprise entre 2000 et 5000 mg/kg (2000 et 5000 ppm) RÉDUIT l'intervalle devant s'écouler entre les changements d'huile et de filtre. Contacter le concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de service.

IMPORTANT: Éviter les dommages! Ne pas mélanger de l'huile pour moteur diesel usagée ou tout autre type de lubrifiant avec du gazole.

L'ajout d'un additif de carburant non approprié peut endommager le système d'injection d'un moteur diesel.

MK71445,0000080-28-17OCT25

Biogazole

Le biogazole est un carburant à base d'esters monoalkyliques d'acides gras à chaîne longue dérivés d'huiles végétales ou de graisses animales. Les mélanges de biogazole sont obtenus en ajoutant une proportion donnée de biogazole dans du gazole à base de pétrole.

Avant d'utiliser du carburant contenant du biogazole, consulter les exigences et recommandations relatives à l'utilisation du biogazole dans ce livret d'entretien.

Les lois et réglementations environnementales peuvent encourager ou interdire l'utilisation des biocarburants. Les utilisateurs doivent consulter les autorités gouvernementales appropriées avant d'utiliser des biocarburants.

Moteurs de Phase V utilisés dans l'Union européenne

Lorsque le moteur doit être utilisé dans un pays de l'Union européenne avec du diesel ou du gazole non routier, un carburant avec une teneur en esters méthylique d'acide gras inférieure à 8% de volume/volume (B8) doit être utilisé.

Moteurs autres que moteurs de Phase V utilisés dans l'Union européenne

Les mélanges de biogazole jusqu'à B20 peuvent être utilisés UNIQUEMENT si le biogazole pur (100% ou B100) est conforme à la spécification D6751 de l'ASTM ou à la norme EN 14214, ou à une spécification équivalente. Il faut s'attendre à une perte de puissance de 2% et à une augmentation de 3% de la consommation de carburant lorsque du B20 est utilisé.

Les mélanges de biogazole supérieurs à B20 ne peuvent pas être utilisés.

Exigences et recommandations d'utilisation du biogazole

La partie gazole à base de pétrole des mélanges de biogazole doit répondre aux conditions imposées par la norme commerciale ASTM D975 (US) ou EN 590 (UE).

Aux États-Unis, il est vivement recommandé aux utilisateurs de biogazole de s'adresser à un distributeur homologué BQ-9000 afin d'acheter des mélanges de biogazole réalisés par un producteur agréé BQ-9000 (comme défini par le "National Biodiesel Board"). Pour obtenir la liste des distributeurs homologués et des producteurs agréés, consulter le site internet suivant: <http://www.bq9000.org>.

Les biogazoles contiennent des résidus de cendres. Un taux de cendres dépassant le seuil maximum autorisé par la spécification D6751 de l'ASTM ou la norme EN14214 peut provoquer une accumulation de cendres plus rapide et une augmentation de la fréquence de nettoyage du filtre à gaz d'échappement (suivant équipement).

Si du biogazole est utilisé, il peut être nécessaire de remplacer le filtre à carburant plus souvent, surtout si du gazole était utilisé auparavant. Vérifier le niveau d'huile moteur quotidiennement avant de démarrer le moteur. Une augmentation du niveau d'huile peut indiquer une dilution de carburant dans l'huile moteur. Les mélanges de biogazole jusqu'à B20 doivent être utilisés dans les 90 jours après la date de fabrication du biogazole.

L'utilisation de mélanges de biogazole de catégorie inférieure ou égale à B20 peut avoir les conséquences suivantes:

- Dégradation du débit par temps froid
- Problèmes de stabilité et de stockage (absorption d'humidité, prolifération microbienne)
- Encrassement voire colmatage des filtres (ce problème apparaît généralement lorsqu'un biogazole est utilisé pour la première fois sur des moteurs usagés)
- Fuite de carburant au niveau des joints et des flexibles (essentiellement sur des moteurs plus anciens)
- Réduction possible de la durée de vie des composants du moteur

Demander au fournisseur de carburant un certificat d'analyse pour s'assurer que le carburant est conforme aux caractéristiques mentionnées dans le présent livret d'entretien.

Consulter le concessionnaire John Deere ou un autre fournisseur de service pour les produits de carburant John Deere afin d'améliorer le stockage et les performances avec les biogazoles.

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Éviter les décharges d'électricité statique en utilisant un récipient propre, non métallique et homologué.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Les saletés et de l'eau dans le carburant endommagent le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Remplir le réservoir de carburant à la fin de chaque journée de service afin d'éviter la condensation et le gel par temps froid.
- N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Retirer tout débris de la zone située autour du capuchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Remplir le réservoir de carburant jusqu'au bord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.

NOTE: Sur certains modèles, un déclic se fait entendre lorsque le capuchon du réservoir de carburant est serré à fond.

6. Remettre le capuchon du réservoir de carburant en place et serrer à fond.

Nettoyage des surfaces en plastique

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches. pour éviter de les rayer.
- Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.
- Ne pas utiliser un produit dégraissant.
- Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.

1. Rincer le capot et toute la machine à l'eau claire pour éliminer la saleté et les poussières qui peuvent rayer la surface.
2. Laver la surface à l'eau claire avec un savon liquide doux pour automobile.
3. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.
4. Cirer la surface avec de la cire liquide pour automobile. Utiliser uniquement des produits dont l'emballage comporte la mention "Sans produit abrasif".

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Ne pas enlever la cire à l'aide d'une polisseuse électrique.

5. Polir en appliquant à la main de la cire avec un chiffon doux et propre.

MX00654,0000005-28-26MAY15

Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour que les surfaces métalliques peintes de la machine restent en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour que les surfaces peintes du véhicule soient comme à la sortie d'usine.

Élimination des petites rayures (rayure de surface):

1. Nettoyer soigneusement la zone à remettre en état.

IMPORTANT: Éviter les dommages! Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.

3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

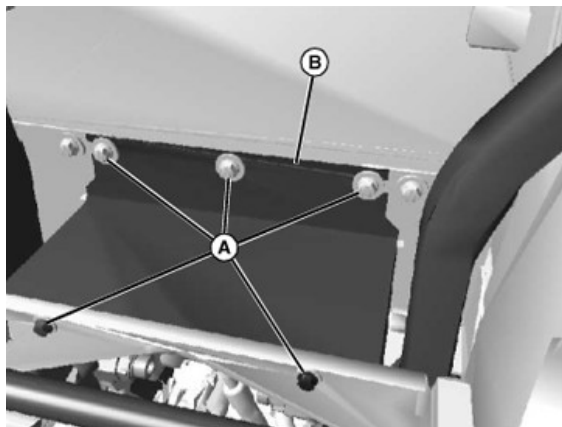
Élimination des rayures profondes (métal ou apprêt à nu):

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un bâton de peinture de même couleur que la couleur d'usine pour combler les rayures; ces stylos sont disponibles chez le prestataire de services. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage inscrites sur le bâton de peinture.
3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

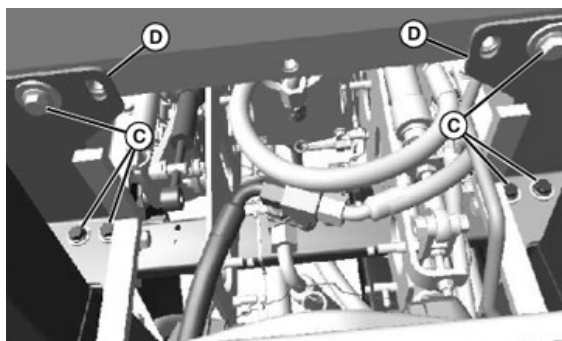
MP47322,00F467A-28-16JUL25

Resserrer la visserie de l'arceau de sécurité

1. Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
2. Relever la plate-forme du siège et le capot moteur.

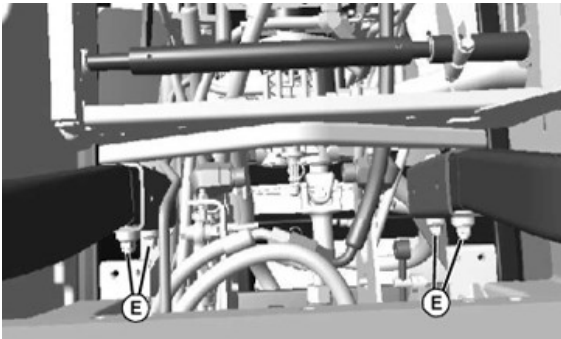


3. Retirer les vis et les rondelles (A) fixant le panneau (B) à la machine.
4. Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



5. Retirer les vis et les rondelles (C) fixant les panneaux latéraux (D).

- Retirer avec précaution le panneau de la machine et le conserver.



TCAL44961—UN—28MAR13

- Resserrer les quatre boulons de fixation, les rondelles et les écrous à six pans (E) de l'arceau de sécurité au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 136 N·m (100 lb-ft)

- Installer les panneaux et fixer avec des vis et des rondelles.
- Abaissier la plate-forme du siège et le capot moteur.

OUO2004,000051C-28-17SEP13

Retrait et installation des pneus avant

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.

Retrait des pneus avant

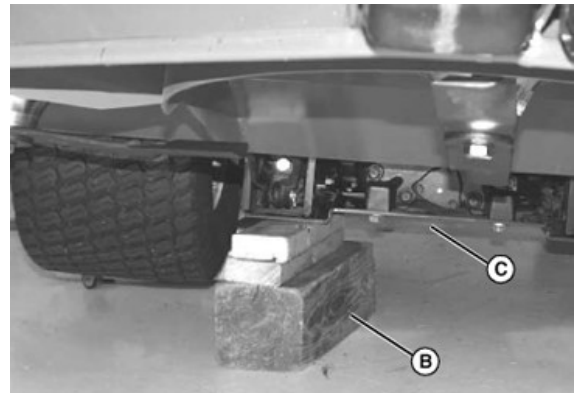
- Relever à fond le carter latéral situé du même côté que la roue avant devant être retirée. Laisser l'autre carter latéral complètement abaissé.
- Engager le dispositif de verrouillage de transport du carter latéral.
- Relever entièrement le carter de coupe avant.
- Garer la machine en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.
- Faire tourner le carter avant pour l'entretien afin d'obtenir le plus d'espace possible entre le carter arrière et le sol.

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de levage.



TCAL44962—UN—28MAR13

- À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (A) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.



TCAL44963—UN—28MAR13

- Poser le matériel de blocage (B) sous la plaque de patinage avant (C).
- Abaissier la machine sur des cales.



TCAL44964—UN—28MAR13

- Retirer les boulons de roue (D) et la roue.

Installation des pneus avant



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Installer la roue sur le moyeu de l'essieu avec la tige de la valve dirigée vers l'extérieur. Fixer avec des boulons à roue (A).
2. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les boulons de roue avant au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boulons de roue—Couple de serrage. 136 - 163 N·m (100 - 120 lb·ft)

IMPORTANT: Veiller à ne pas pincer ni écraser la conduite hydraulique du vérin de relevage du carter de coupe latéral avec le dispositif de relevage.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine par la base du support du bras de levage (B) ou par la plaque de patinage avant s'il y a un espace de dégagement suffisant.
4. Retirer les cales de sous la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Retirer le dispositif de levage.
7. Vérifier le couple de serrage des boulons de roue :
 - Après un déplacement de 30 m (100 pi) tout en changeant de direction.
 - Au bout de 3 à 10 heures d'utilisation.

OUC2004,000051D-28-17SEP13

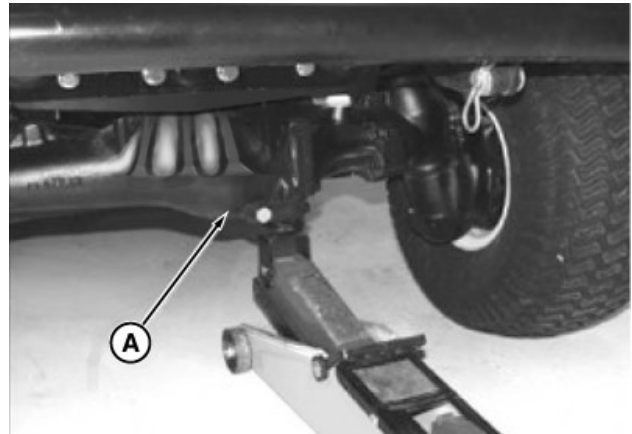
Dépose et pose des pneus arrière

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et mettre des cales derrière les roues.

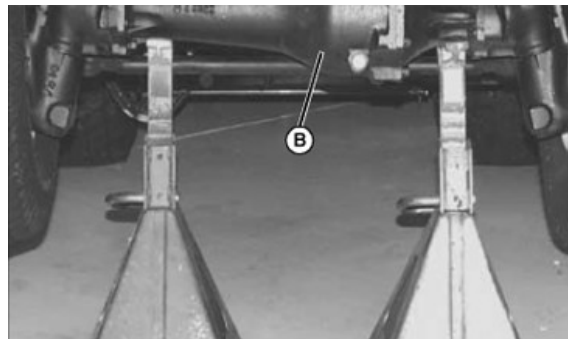
Dépose

1. Relever complètement le carter latéral du côté de la machine où démonter le pneu arrière. Maintenir le carter opposé complètement abaissé.
2. Enclencher le verrou de transport du carter latéral.
3. Abaisser complètement le carter avant.
4. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TC102236—UN—23MAY22

5. À l'aide d'un dispositif de levage sûr, soulever la machine sous l'essieu arrière (A) de façon à ce que les deux roues arrière soient au-dessus du sol.



TCAL44968—UN—28MAR13

6. Poser les chandelles à crémaillère sous l'essieu arrière (B).
7. Abaisser la machine sur les chandelles à crémaillère.

8. Démonter les boulons de roue et la roue de l'essieu arrière.

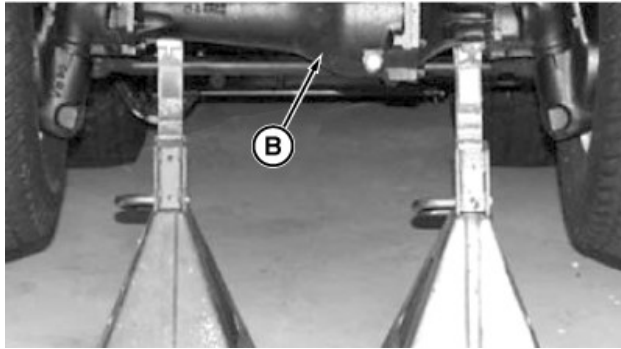
Pose

1. Poser la roue sur le moyeu de l'essieu avec le corps de valve dirigé vers l'extérieur. Fixer avec cinq boulons de roue (A).
2. Serrer les vis de roue arrière au couple spécifié avec une clé dynamométrique.

Valeur prescrite

Boulon de roue arrière—Couple
de serrage. 81—95 N·m (60—70 lb-ft)

- 3.



TC102237—UN—24MAY22

Relever la machine avec un dispositif de levage sûr placé sous l'essieu arrière (B).

4. Retirer les chandelles du dessous de la machine.
5. Abaisser la machine au sol.
6. Déposer le dispositif de levage.
7. Contrôler le couple de serrage du boulon de roue:
 - Après avoir parcouru 30 m (100 ft), tout en changeant de direction.
 - Après 3-10 heures d'utilisation.

sb31882,1653324292337-28-08JUN22

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le manuel technique ou un concessionnaire ou un autre prestataire de services pour obtenir une assistance.

MP47322.00F467B-28-17OCT25

Moteur

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Performance médiocre du moteur	Carburant: • Sauté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances. • Il est possible qu'un problème de performance survienne si du carburant mélangé pour utilisation par temps chaud ou froid être utilisé pendant la mauvaise saison, particulièrement si le carburant est conservé pendant plusieurs mois. Remplir de carburant frais.
Le moteur refuse de démarrer (le démarreur s'enclenche et amorce le moteur).	Robinet d'arrêt en position OFF (arrêt). Manque de carburant ou carburant inapproprié. Filtre à carburant obstrué. Problème au niveau du circuit électrique - Voir la section Dépannage du circuit électrique
Le moteur a du mal à démarrer	Filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou non conforme.
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	Conduite d'alimentation ou filtre à carburant obstrué. Carburant avarié ou sale. Injecteur de carburant colmaté. Filtre à air obstrué.
Le moteur fonctionne irrégulièrement sous charge.	Carburant avarié ou sale. Filtre à carburant obstrué.
Surchauffe du moteur	Crépine d'admission d'air obstruée. Niveau de liquide de refroidissement du moteur bas. Niveau d'huile moteur trop haut ou trop bas. Le moteur a tourné trop longtemps au grand ralenti.
Le moteur ne tient pas le ralenti.	Niveau de carburant trop bas. Élément du filtre à air sale. Opérateur qui se lève alors que le frein de stationnement n'est pas serré.
Le moteur cogne	Carburant avarié. Surcharge du moteur. Régime moteur trop faible.
Le moteur s'arrête ou fonctionne irrégulièrement dans les pentes	Niveau du réservoir de carburant inférieur à la moitié. L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Retours de flamme du moteur.	L'opérateur ne reste pas assis sur le siège.
Le moteur perd de sa puissance	Surchauffe du moteur. Excès d'huile dans le moteur. Filtre à air encrassé. Vitesse de déplacement trop élevée dans les conditions actuelles. Carburant incorrect.
Fumées d'échappement noires	L'élément du filtre à air est sale.

OUO2004.0000520-28-17SEP13

Circuit électrique

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Le démarreur ne s'enclenche pas.	Frein de stationnement non serré. Commande de la PdF enclenchée. Pédales hydrostatiques non centrées sur la position neutre. Bornes de batterie corrodées. Batterie non chargée. Le fusible principal 15 est grillé.
La batterie ne charge pas	Élément de batterie défectueux. Câbles de batterie et bornes encrassés. Le régime moteur est insuffisant ou le ralenti est excessif.
Les feux ne fonctionnent pas	Dispositif d'éclairage débranché. Ampoule desserrée ou grillée.

OUO2004,0000521-28-17SEP13

Machine

SYMPTÔME	CONTRÔLE
Vibration ou bruit de hochet excessif	Le capot moteur n'est pas bien fermé et verrouillé. Le panneau électrique n'est pas bien fermé et verrouillé.
La machine ne se déplace pas lorsque le moteur est en marche	Frein de stationnement serré. Le levier de changement de gammes est au point mort.

OUO2004,0000522-28-17SEP13

Unités de coupe

IF	CONTRÔLER
L'unité de coupe est obstruée par de l'herbe	L'herbe est trop humide ou trop longue. Moteur ne tournant pas à plein régime pendant la tonte. L'arrière de l'unité de coupe est trop bas.
Des zones d'herbe ne sont pas tondues	La vitesse de déplacement est trop rapide. Le moteur doit tourner à pleins gaz. Les lames sont émoussées. La hauteur de coupe est trop élevée.
Patinage de la courroie	La tension de la courroie de la tondeuse n'est pas réglée correctement. Des débris sont présents dans les poulies. La courroie est usée.
Les lames de la tondeuse ne s'arrête pas	La courroie n'est acheminée correctement. La tension de la courroie nécessite un réglage.
Trop de vibration	Les débris se trouvent sur le carter ou dans les poulies. La courroie d'entraînement est endommagée. Les poulies sont endommagées ou mal alignées. Les lames sont déséquilibrées.
Coupe irrégulière	Vérifier les procédures relatives au Réglage de l'assiette du carter de coupe. La vitesse de déplacement est trop rapide. Les lames sont émoussées.
Les lames arrachent l'herbe	Les virages sont trop rapides. Des bosses sont sur le terrain. Le terrain est accidenté ou irrégulier. La pression des pneus est insuffisante. La coupe est trop basse. La ou les lames sont déformées.
La tondeuse surcharge le tracteur	Le moteur doit tourner à pleins gaz. La vitesse de déplacement est trop rapide. Des débris s'enroulent autour des fusées de la tondeuse. Vérifier l'assiette longitudinale de l'unité de coupe.

IF	CONTRÔLER
	Conditions de l'herbe. La hauteur de coupe est trop basse.
Répartition irrégulière des résidus de tonte	La hauteur de coupe est trop basse. La coupe est trop rapide. Herbe trop humide.

OUO2004,0000523-28-21MAR17

Codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule]

Ces codes clignoteront sur l'Indicateur de dysfonctionnement (Malfunction Indicator Lamp ou MIL),

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour assistance.

Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter un concessionnaire agréé.

Ce code indique que les pédales de déplacement ne sont pas en position neutre durant une tentative de démarrage, OU que le frein de stationnement est serré alors que la transmission n'est plus au point mort. Vérifier la position du frein.

- **Code 2-3** (Deux pulsations suivies de trois pulsation). Ce code indique que le verrou du capot est ouvert (si équipé) Ce code déclenche la mise à l'arrêt du moteur et interdit toute tentative de lancer le moteur. Vérifier que le capot est fermé (si équipé d'un interrupteur).

MX52301,0001376-28-15MAY17

Codes de diagnostic de verrouillage de sécurité

- **Code 1-2** (Une pulsation suivie de deux pulsations). Ce code indique que le frein de stationnement est désactivé au démarrage de la machine. Vérifier si le frein de stationnement est enclenché.
- **Code 1-3** (Une pulsation suivie de trois pulsations). Ce code indique que l'interrupteur de prise de force est sur ON (Marche) au démarrage de la machine. S'assurer que l'interrupteur de prise de force est en position désengagée.
- **Code 2-1** (Deux pulsations suivies d'une pulsation).

Guide d'analyse des codes de diagnostic courants

Ci-dessous figure une liste des codes de diagnostic les plus courants avec une solution possible. Si la solution indiquée ne permet pas d'éliminer le code de diagnostic, ou si le code ne figure pas dans la liste, consulter le manuel technique approprié ou contacter le concessionnaire John Deere le plus proche.

SPN.FMI (DTC)	Réponse du contrôleur du moteur (Engine Control Unit)	Anomalie	Diagnostic
000100,01	Fonctionnement limité du moteur. L'unité d'affichage principale présente un écran de fenêtre contextuelle.	Pression d'huile moteur extrêmement faible	Garer le véhicule en toute sécurité. Contrôler le niveau d'huile moteur. Contacter le concessionnaire John Deere local.
000110,00	Fonctionnement limité du moteur.	Température du liquide de refroidissement du moteur extrêmement élevée	Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Contrôle du niveau de liquide de refroidissement moteur.) Voir le concessionnaire John Deere.
000174,00	Tentative de fonctionnement normal	Température du carburant extrêmement élevée.	Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Zones à nettoyer.)
000190,00	Arrêt du moteur.	Régime moteur extrêmement élevé.	Garer la machine en toute sécurité. Contacter un concessionnaire John Deere.

MX52301,0001371-28-19MAY17

Remisage

Remisage en toute sécurité

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et causent des maladies graves, voire mortelles.

- **Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.**
- **Les incendies de machine risquent de se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine. Les incendies de machine risquent de se produire si les débris ne sont pas nettoyés autour du compartiment moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise à proximité de matériaux combustibles.**
- **Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.**
- **Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.**

MP47322,00F4680-28-06MAY15

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée.
Remplacer les pièces si nécessaire. Resserrer la boulonnerie desserrée.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Enlever l'herbe et les débris sous le carter de coupe rotatif, à l'intérieur de la goulotte et dans l'ensacheuse, le cas échéant.
5. Laver la machine et appliquer de la cire sur les surfaces en plastique ou en métal.
6. Mettre la machine en marche pendant cinq minutes pour sécher les courroies et les poulies.
7. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
8. Lubrifier les points de graissage et vérifier la pression des pneus.

MP47322,00F4681-28-13JUL16

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant:

Si le réservoir contient déjà du "carburant stabilisé", le remplir de carburant stabilisé jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTE: Lors du remplissage du réservoir de carburant, le volume d'air présent dans le réservoir diminue, ce qui réduit la détérioration du carburant.

Si du "carburant stabilisé" n'est pas utilisé:

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Démarrer le moteur et le faire tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le réservoir.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, tourner la clé sur Arrêt.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Le carburant périmé produit un vernis susceptible de boucher les composants des injecteurs et d'affecter les performances du moteur.

- **Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.**

4. Mélanger le carburant frais et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant du stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
6. Pour permettre au mélange de carburant de circuler dans les injecteurs de carburant, faire tourner le moteur pendant quelques minutes.

Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
3. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air du moteur.
4. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
5. Déposer la batterie.
6. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.

7. Fermer la vanne d'arrêt de carburant, si la machine en est équipée.
8. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE: Recharger la batterie remisee tous les 60 jours.

9. Charger la batterie.

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Une exposition prolongée au soleil endommagera la surface du capot moteur. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

10. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

OUMX068,0000AFF-28-29DEC14

- Remplir le réservoir avec un carburant traditionnel, tel qu'indiqué dans le livret d'entretien de la machine.
- Mettre le moteur en marche et le faire tourner pendant un minimum de 5 heures.

DK75838,000081C-28-26MAY15

Récupération de la machine après remisage

1. Contrôler la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire.
4. Reposer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence: Vérifier l'entrefer des bougies d'allumage. Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir la soupape d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que tous les garants, toutes les protections ou tous les déflecteurs sont en place.

MP47322,00F4683-28-17FEB23

Remisage du biogazole

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Le biogazole doit être utilisé dans les trois mois qui suivent la date de production par le fournisseur de carburant.

Avant de remiser une machine fonctionnant au biogazole pour une longue période (sans faire tourner le moteur) :

- Vidanger complètement le réservoir du biogazole.

Caractéristiques

Caractéristiques

Moteur

Numéro de modèle du moteur	Yanmar 4TNV86CT
Type de moteur	Diesel en ligne à turbocompresseur, 4 temps, 4 cylindres
Alésage	86 mm (3.385 in)
Course	90 mm (3.543 in)
Cylindrée	2.091 l (127.6 cu in)
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement (froid)	0,20 ± 0,025 mm (0,008 ± 0,002 in)
Refroidissement	Par liquide
Puissance de sortie	44 kW (59 hp)
Type d'injection	Directe
Filtre à air moteur	Sec à deux éléments remplaçables

Capacités

Huile moteur (filtre compris)	5,8 l (6.1 qt.)
Réservoir de carburant	83 l (22 US gal.)
Liquide de refroidissement	7.5 l (8 qt US)
Circuit hydraulique	58.7 l (15.5 gal)
Transmission hydrostatique	13.3 l (3.5 gal)
Essieu arrière	4,7 l (5 qt.)

Vitesses de déplacement

Gamme haute

Marche avant	0 – 23.3 km/h (0 – 14.4 mph)
Marche arrière	0 – 11.6 km/h (0 – 7.2 mph)

Gamme basse

Marche avant	0 – 13.7 km/h (0 – 8.6 mph)
Marche arrière	0—7.2 km/h (0—4.3 mph)

Dimensions des pneus

Pneus pour roues motrices avant	26x12.00-12
Pneus arrière	18x9.50-8
Pneus des roulettes de l'unité de coupe	11 x 4-5

Pressions des pneus

Pneus avant de la machine	207 kPa (2.07 bar) (30 psi)
Pneus arrière de la machine	193 kPa (1.93 bar) (28 psi)

Dimensions

Hauteur	2 m (78")
Largeur (unité de coupe relevée)	2,2 m (84,5")
Largeur (unité de coupe abaissée)	3,3 m (131 pouces)
Longueur (avec unité de coupe)	3,4 m (133 pouces)
Longueur (sans unité de coupe)	2,6 m (101")
Empattement	1,6 m (61")
Poids (avec unité de coupe)	1814 kg (4000 lb)
Garde au sol	18 cm (7 in.)
Largeur de coupe	3,3 m (131 pouces)

Unité de coupe avant

Largeur de coupe	1,6 m (62")
Hauteur de coupe	2,5 – 15,2 cm (1 – 6")
Nombre de disques	3

Unités de coupe latérales

Largeur de coupe	1 m (40 in)
Hauteur de coupe	2,5 – 14 cm (1 – 5,5")
Nombre de disques	2

Couples de serrage

Roues avant	136—163 N•m (100—120 lb.-ft.)
Roues arrière	81- 95 N.m (60—70 lb.-ft.)
Vis de fixation de lame.	122 N•m (90 lb-ft)

Lubrifiants recommandés

Huile moteur	John Deere PLUS-50™ II John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Liquide de refroidissement moteur	John Deere COOL-GARD™ II John Deere COOL-GARD II PG
Huile hydraulique.	HY-GARD™ J20C John Deere
Huile de transmission.	HY-GARD™ J20C John Deere
Graisse:	Graisse universelle HD Lithium Complex de John Deere

Utilisation sur pente

Utilisation sur pente maximale	15°
--	-----

NOTE: Voir la section *Sécurité* pour plus d'information sur l'utilisation sur pente.

(Les caractéristiques et la conception de cette machine peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

vs70618,1742808770265-28-25SEP25

Garantie

Garantie du produit

John Deere propose une garantie standard sur les nouveaux produits John Deere. Pour obtenir une copie du document de garantie ou des détails sur les termes et conditions de la garantie pour les produits achetés aux États-Unis et au Canada, contacter votre concessionnaire John Deere ou utilisez les ressources suivantes :

États-Unis

Site internet:

http://www.deere.com/en_US/services_and_support/warranty/warranty.page

Sans frais : 1-800-537-8233

Localisateur de concessionnaires :

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=US>

Canada

Site web (Anglais):

http://www.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Site Internet (français):

http://fr.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Sans frais : 1-800-537-8233

Localisateur de concessionnaires :

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=CA>

Les garanties relatives aux émissions sont incluses dans le présent manuel de l'opérateur et s'appliquent selon la loi ou les réglementations en vigueur.

Pour les produits achetés dans un pays autre que les États-Unis ou le Canada, contacter le concessionnaire John Deere le plus proche.

MP47322,00F4690-28-27FEB24

Garantie du système de contrôle des émissions

YANMAR POWER TECHNOLOGY CO., LTD. GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS - ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT

Droits et obligations relatifs à la garantie:

L'agence California Air Resources Board (CARB), l'agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA) et YANMAR POWER TECHNOLOGY CO., LTD., ci-après dénommée YANMAR, invitent à découvrir la **garantie de système de contrôle des émissions** sur le moteur à allumage par compression industriel de l'année-modèle 2023, 2024 ou 2025. En Californie, les moteurs à usage intensif neufs non routiers doivent être conçus, construits et équipés de telle sorte qu'ils soient conformes aux réglementations antipollution très strictes en vigueur dans cet état. Dans les quarante neuf (49) États restants, les nouveaux moteurs à allumage par compression hors route doivent être conçus, construits et équipés pour répondre aux normes d'émission de l'EPA des États-Unis. YANMAR doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur pendant les périodes indiquées ci-dessous à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence ou de mauvais entretien du moteur.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le système d'injection de carburant, le système d'admission d'air, le système de commande électronique, le système EGR (recirculation des gaz d'échappement) et le système de post-traitement des gaz d'échappement (système de filtre à particules, système d'urée SCR). Les flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

Si une condition couverte par la garantie existe, YANMAR remet en état le moteur à allumage par compression renforcé à usage intensif sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Période de garantie du fabricant:

Les moteurs à allumage par compression à usage intensif non routier des années modèle 2023, 2024 ou 2025 sont garantis pour les périodes indiquées ci-dessous. Si une pièce associée aux émissions du moteur est défectueuse, la pièce sera remise en état ou remplacée par YANMAR.

Si le moteur est certifié comme	si sa puissance maximale est de	et son régime nominal de	Alors la période de garantie est
Régime variable ou régime constant	kW <8	Tout régime	2 000 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Régime variable ou régime constant	8<=kW<19	Tout régime	2 000 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Régime constant	19 <=kW <37	3000 tours/minutes ou plus	2 000 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier.

Garantie

			En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Régime constant	19 ≤ kW < 37	Moins de 3 000 tr/min	3 000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.
Régime variable	19 ≤ kW < 37	Tout régime	3 000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.
Régime variable ou régime constant	kW ≥ 37	Tout régime	3 000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.

Couverture de garantie :

Cette garantie est transférable à tout acheteur ultérieur pour la durée de la période de garantie. YANMAR recommande d'effectuer la remise en état ou le remplacement de toute pièce sous garantie par un concessionnaire YANMAR autorisé.

Les pièces garanties, qui ne sont pas prévues pour un remplacement dans l'entretien exigé dans le manuel du propriétaire, sont couvertes pour la période de garantie. Les pièces garanties, prévues pour le remplacement dans l'entretien exigé dans le manuel du propriétaire sont garanties pour la période de temps avant le premier remplacement prévu. Toutes les pièces garanties prévues pour le remplacement dans l'entretien exigé qui sont réparées ou remplacées sous garantie, sont couvertes pour la période de temps restante avant le premier remplacement prévu. Toute pièce non prévue pour le remplacement qui est réparée ou remplacée sous garantie sera garantie pour la période restante de la garantie.

Au cours de la période de garantie, YANMAR est responsable des dommages sur d'autres composants du moteur causés par la défaillance d'une pièce garantie pendant la période de garantie.

Toute pièce de remplacement qui est fonctionnellement identique en tous points à la pièce de l'équipement d'origine peut être utilisée pour l'entretien ou la remise en état du moteur, et ne saurait réduire les obligations de YANMAR au titre de la garantie. Des pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptées ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de pièces non exemptées ajoutées ou modifiées doit être un motif de refus d'une garantie.

Pièces garanties:

Cette garantie couvre les composants de moteur faisant partie du système de contrôle des émissions du moteur tel que livré par YANMAR à l'acheteur d'origine. Ces composants peuvent être les suivants:

- Système d'injection de carburant (y compris le système de compensation d'altitude)
- Système d'enrichissement pour démarrage à froid
- Collecteur d'admission et clapet d'étranglement de l'entrée d'air

- Systèmes de turbocompresseur
- Collecteur d'échappement et clapet d'étranglement d'échappement
- Circuit d'aération du carter-moteur positif
- Circuits de refroidissement d'air de suralimentation
- Circuits de recirculation des gaz d'échappement (EGR)
- Post-traitement des gaz d'échappement (système de filtre à particules (FAP), système d'urée SCR)
- Contrôleurs électroniques, capteurs, solénoïdes et faisceaux utilisés dans les systèmes énumérés ci-dessus
- Flexibles, courroies et ensembles utilisés dans les circuits ci-dessus
- Étiquettes d'information du système antipollution

Dans la mesure où les pièces liées aux émissions peuvent varier légèrement selon les modèles, certains équipements peuvent ne pas contenir toutes ces pièces et d'autres modèles peuvent contenir des équivalents fonctionnels.

Exclusions :

Des défaillances autres que celles découlant de défauts de matériaux ou de fabrication ne sont pas couverts par cette garantie. La garantie ne s'étend pas à ce qui suit: dysfonctionnements causés par un abus, mauvaise utilisation, mauvais réglage, modification, altération, falsification, déconnexion, entretien incorrect ou inadéquat, ou utilisation de carburants et d'huiles lubrifiantes non recommandés; dommages causés par un accident et remplacement de pièces accessoires effectué dans le cadre de l'entretien régulier. YANMAR décline toute responsabilité pour la perte de temps, les inconvénients, perte de jouissance de l'équipement / moteur ou perte commerciale accidentelles ou directes.

Responsabilités du propriétaire relatives à la garantie:

En tant que propriétaire d'un moteur à allumage par compression à usage non routier, vous êtes

responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans votre livret d'entretien. YANMAR recommande de conserver tous les documents, y compris les reçus, couvrant l'entretien du moteur à allumage par compression hors route, mais YANMAR ne peut pas refuser la garantie uniquement en raison de l'absence de reçus ou de l'impossibilité d'assurer l'exécution de tout entretien programmé.

En tant que propriétaire d'un moteur non routier, il faut cependant savoir que YANMAR peut refuser la couverture de la garantie si le moteur hors route à allumage par compression ou une pièce est en panne suite à un abus, une négligence, un entretien incorrect ou des modifications non approuvées.

Le moteur a été conçu pour fonctionner uniquement avec du gazole. L'utilisation de tout autre carburant peut entraîner un défaut de fonctionnement du moteur en conformité avec les exigences antipollution CARB et EPA.

Le propriétaire est responsable de l'initialisation du processus de garantie. Le propriétaire doit faire vérifier le moteur par concessionnaire YANMAR dès qu'un problème se présente. Les remises en état sous garantie doivent être effectuées par le concessionnaire aussi rapidement que possible. En cas de questions relative aux droits et responsabilités dans le cadre de la garantie, contacter YANMAR America Corporation. Pour trouver le concessionnaire YANMAR le plus proche ou le centre d'entretien autorisé, contacter YANMAR America Corporation.

Site internet: <https://www.yanmar.com>

E-mail: CS_support@yanmar.com

Appel gratuit par téléphone: 1-800-872-2867, 1-855-416-7091

Instructions pour le propriétaire d'un moteur de type stationnaire d'urgence:

Les moteurs des générateurs de type stationnaire d'urgence certifiés par les lois fédérales américaines (40 CFR Part60) sont destinés exclusivement à une utilisation d'urgence et les contrôles d'entretien ainsi que les vérifications de fonctionnement sont nécessaires. Le nombre total d'heures de service pour l'entretien et la vérification de fonctionnement ne doit pas excéder 100 heures par an. Cependant, il n'existe aucune limite concernant le nombre d'heures de service pour l'utilisation d'urgence. Il est nécessaire de tenir un relevé du nombre d'heures de service du moteur à la fois pour l'utilisation d'urgence et l'utilisation hors urgence. Il convient également de noter la raison du fonctionnement.

Garantie du système de contrôle des émissions

YANMAR POWER TECHNOLOGY CO., LTD. GARANTIE LIMITÉE DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS - ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT

Droits et obligations relatifs à la garantie:

L'agence California Air Resources Board (CARB), l'agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA) et YANMAR POWER TECHNOLOGY CO., LTD., ci-après dénommée YANMAR, invitent à découvrir la **garantie de système de contrôle des émissions** sur le moteur à allumage par compression industriel de l'année-modèle 2026, 2027 ou 2028. En Californie, les moteurs à usage intensif neufs non routiers doivent être conçus, construits et équipés de telle sorte qu'ils soient conformes aux réglementations antipollution très strictes en vigueur dans cet état. Dans les quarante neuf (49) États restants, les nouveaux moteurs à allumage par compression hors route doivent être conçus, construits et équipés pour répondre aux normes d'émission de l'EPA des États-Unis. YANMAR doit garantir le système de contrôle des émissions du moteur pendant les périodes indiquées ci-dessous à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence ou de mauvais entretien du moteur.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que le système d'injection de carburant, le système d'admission d'air, le système de commande électronique, le système EGR (recirculation des gaz d'échappement) et le système de post-traitement des gaz d'échappement (système de filtre à particules, système d'urée SCR). Les flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

Si une condition couverte par la garantie existe, YANMAR remet en état le moteur à allumage par compression renforcé à usage intensif sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Période de garantie du fabricant:

Les moteurs à allumage par compression à usage intensif non routier des années modèle 2026, 2027 ou 2028 sont garantis pour les périodes indiquées ci-dessous. Si une pièce associée aux émissions du moteur est défectueuse, la pièce sera remise en état ou remplacée par YANMAR.

Garantie

Si le moteur est certifié comme	si sa puissance maximale est de	et son régime nominal de	Alors la période de garantie est
Régime variable ou régime constant	kW <8	Tout régime	2,000 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Régime variable ou régime constant	8<=kW<19	Tout régime	2,000 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Régime constant	19 <=kW <37	3000 tr/min ou plus	2,000 heures ou deux (2) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de deux (2) ans.
Régime constant	19 <=kW <37	Moins de 3,000 tr/min	3,000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.
Régime variable	19 <=kW <37	Tout régime	3,000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.
Régime variable ou régime constant	kW ≥ 37	Tout régime	3,000 heures ou cinq (5) ans, selon ce qui arrive en premier. En l'absence d'appareil pour mesurer les heures d'utilisation, le moteur a une période de garantie de cinq (5) ans.

Couverture de garantie :

Cette garantie est transférable à tout acheteur ultérieur pour la durée de la période de garantie. YANMAR recommande d'effectuer la remise en état ou le remplacement de toute pièce sous garantie par un concessionnaire YANMAR autorisé.

Les pièces garanties, qui ne sont pas prévues pour un remplacement dans l'entretien exigé dans le manuel du propriétaire, sont couvertes pour la période de garantie. Les pièces garanties, prévues pour le remplacement dans l'entretien exigé dans le manuel du propriétaire sont garanties pour la période de temps avant le premier remplacement prévu. Toutes les pièces garanties prévues pour le remplacement dans l'entretien exigé qui sont réparées ou remplacées sous garantie, sont couvertes pour la période de temps restante avant le premier remplacement prévu. Toute pièce non prévue pour le remplacement qui est réparée ou remplacée sous garantie sera garantie pour la période restante de la garantie.

Au cours de la période de garantie, YANMAR est responsable des dommages sur d'autres composants du moteur causés par la défaillance d'une pièce garantie pendant la période de garantie.

Toute pièce de remplacement qui est fonctionnellement identique en tous points à la pièce de l'équipement d'origine peut être utilisée pour l'entretien ou la remise en état du moteur, et ne saurait réduire les obligations de YANMAR au titre de la garantie. Des pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptées ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de pièces non exemptées ajoutées ou modifiées doit être un motif de refus d'une garantie.

Pièces garanties:

Cette garantie couvre les composants de moteur faisant partie du système de contrôle des émissions du moteur

tel que livré par YANMAR à l'acheteur d'origine. Ces composants peuvent être les suivants:

- Système d'injection de carburant (y compris le système de compensation d'altitude)
- Système d'enrichissement pour démarrage à froid
- Collecteur d'admission et clapet d'étranglement de l'entrée d'air
- Systèmes de turbocompresseur
- Collecteur d'échappement et clapet d'étranglement d'échappement
- Circuit d'aération du carter-moteur positif
- Circuits de refroidissement d'air de suralimentation
- Circuits de recirculation des gaz d'échappement (EGR)
- Post-traitement des gaz d'échappement (système de filtre à particules (FAP), système d'urée SCR)
- Contrôleurs électroniques, capteurs, solénoïdes et faisceaux utilisés dans les systèmes énumérés ci-dessus
- Flexibles, courroies et ensembles utilisés dans les circuits ci-dessus
- Étiquettes d'information du système antipollution

Dans la mesure où les pièces liées aux émissions peuvent varier légèrement selon les modèles, certains équipement peuvent ne pas contenir toutes ces pièces et d'autres modèles peuvent contenir des équivalents fonctionnels.

Exclusions :

Des défaillances autres que celles découlant de défauts de matériaux ou de fabrication ne sont pas couverts par cette garantie. La garantie ne s'étend pas à ce qui suit: dysfonctionnements causés par un abus, mauvaise utilisation, mauvais réglage, modification, altération, falsification, déconnexion, entretien incorrect ou inadéquat, ou utilisation de carburants et d'huiles lubrifiantes non recommandés; dommages causés par un accident et remplacement de pièces accessoires effectué dans le cadre de l'entretien régulier. YANMAR décline toute responsabilité pour la perte de temps, les inconvénients, perte de jouissance de l'équipement / moteur ou perte commerciale accidentelles ou directes.

Responsabilités du propriétaire relatives à la garantie:

En tant que propriétaire d'un moteur à allumage par compression à usage non routier, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans votre livret d'entretien. YANMAR recommande de conserver tous les documents, y compris les reçus, couvrant l'entretien du moteur à allumage par compression hors route, mais YANMAR ne peut pas refuser la garantie uniquement en raison de l'absence de reçus ou de l'impossibilité d'assurer l'exécution de tout entretien programmé.

En tant que propriétaire d'un moteur non routier, il faut cependant savoir que YANMAR peut refuser la couverture de la garantie si le moteur hors route à allumage par compression ou une pièce est en panne suite à un abus, une négligence, un entretien incorrect ou des modifications non approuvées.

Le moteur a été conçu pour fonctionner uniquement avec du gazole. L'utilisation de tout autre carburant peut entraîner un défaut de fonctionnement du moteur en conformité avec les exigences antipollution CARB et EPA.

Le propriétaire est responsable de l'initialisation du processus de garantie. Le propriétaire doit faire vérifier le moteur par concessionnaire YANMAR dès qu'un problème se présente. Les remises en état sous garantie doivent être effectuées par le concessionnaire aussi rapidement que possible. En cas de questions relative aux droits et responsabilités dans le cadre de la garantie, contacter YANMAR America Corporation. Pour trouver le concessionnaire YANMAR le plus proche ou le centre d'entretien autorisé, contacter YANMAR America Corporation.

Site internet: <https://www.yanmar.com>

E-mail: CS_support@yanmar.com

Appel gratuit par téléphone: 1-800-872-2867, 1-855-416-7091

Instructions pour le propriétaire d'un moteur de type stationnaire d'urgence:

Les moteurs des générateurs de type stationnaire

d'urgence certifiés par les lois fédérales américaines (40 CFR Part60) sont destinés exclusivement à une utilisation d'urgence et les contrôles d'entretien ainsi que les vérifications de fonctionnement sont nécessaires. Le nombre total d'heures de service pour l'entretien et la vérification de fonctionnement ne doit pas excéder 100 heures par an. Cependant, il n'existe aucune limite concernant le nombre d'heures de service pour l'utilisation d'urgence. Il est nécessaire de tenir un relevé du nombre d'heures de service du moteur à la fois pour l'utilisation d'urgence et l'utilisation hors urgence. Il convient également de noter la raison du fonctionnement.

mk71445,175812229758-28-17SEP25

Garantie des pneus

La garantie John Deere s'applique aux pneumatiques disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere. Pour les pneumatiques non disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere, la garantie du fabricant de pneus valable pour votre machine peut ne pas s'appliquer hors des États-Unis (Consulter votre concessionnaire John Deere pour des informations plus précises.)

MX00654,0000314-28-21AUG14

Garantie limitée pour les batteries installées en usine

NOTE: Cette garantie ne concerne que l'Amérique du Nord. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

L'acheteur doit soumettre une demande de service de garantie à un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT sera remplacée gratuitement. Les frais d'installation sont couverts par la garantie si la batterie non réutilisable a été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, et si la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

AJUSTEMENT AU PRORATA (batteries avec code d'identification alphabétique uniquement)

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la période de garantie au prorata sera remplacée sur règlement du prix catalogue actuel de la batterie, moins un crédit au prorata correspondant aux mois de service inutilisés. La période d'ajustement applicable est déterminée par le code de garantie imprimé sur le dessus de la batterie et figurant dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont pas couverts une fois que la période de garantie de la batterie a expiré.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- A. Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.
- B. Dépréciation ou dommages dus à un entretien insuffisant, inapproprié ou incorrect.
- C. Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.
- D. Batteries qui sont plus que déchargées.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES ET RECOURS DE L'ACHETEUR

Dans les limites autorisées par la loi, ni John Deere ni tout autre société qui lui est affiliée, ne fournit aucune garantie ni assurance ni promesse quant à la qualité, les performances ou l'absence de défaut du produit couvert par cette garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE STIPULÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE OU L'EXÉCUTION D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE Y SONT STIPULÉS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. (Remarque: Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les présentes limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

PAS DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE

Le concessionnaire revendeur n'offre aucune garantie personnelle et n'est pas autorisé à faire des déclarations ou promesses au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

TABLEAU DES CONDITIONS DE GARANTIE

NOTE: Si aucun code de garantie n'est mentionné sur la batterie, elle porte le code de garantie 6.

Code de garantie	Période de remplacement gratuit	Période de garantie au prorata
A	90 jours	40 mois
B	90 jours	36 mois
C	90 jours	24 mois
D	12 mois	48 mois
E	90 jours	12 mois
F	90 jours	60 mois
G	12 mois	60 mois
H	12 mois	60 mois
6	6 mois	0 mois
12	12 mois	0 mois
18	18 mois	0 mois

OUMX068,0000504-28-18OCT24

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.

B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.

C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.

D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.

B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.

C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.

D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

Étape 3

S'adresser à John Deere

A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.

B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:

- Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.

- Le numéro de modèle de l'équipement.
- Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
- Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
- Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Sélectionner le pays, puis cliquer sur le lien Nous contacter en bas de la page.

SP66632,00043A7-28-04AUG25

[illegible]

Index

A	
Arrêt du moteur	20-27
Autocollants de sécurité sans texte	06-2
Autocollants de sécurité, avec texte.....	05-2
Autocollants, de sécurité avec texte.....	05-2
Autres procédures d'entretien	
Dépose et pose des pneus arrière	70-5
Retrait et installation des pneus avant.....	70-4
Serrage de la visserie de l'arceau de sécurité	70-3

B	
Batterie	
Niveau d'électrolyte	65-1
Batterie d'appoint, Utilisation	65-2
Batterie et bornes, nettoyage	65-2
Batterie, entretien en toute sécurité	65-1
Biogazole	70-1

C	
Caractéristiques.....	85-1
Carburant	
Biogazole	70-1
Gazole	70-1
Ceinture de sécurité, utilisation	20-20
Certification	05-5
Codes de diagnostic courants, guide d'analyse	75-3
Commande de la PdF, Vérification	20-19
Commande de pièces de rechange en ligne	3
Consignes générales de nettoyage	12-1
Contact, Utilisation de la clé.....	20-21
Contrôle	
Systèmes de sécurité	20-19
Contrôle des systèmes de sécurité.....	20-19
Contrôleurs	
Codes de diagnostic et fonctionnements du filtre à particules	
Affichage utilisateur du filtre à particules	20-12
Fonctions du FAP	
Récupération.....	20-17

E	
Écran de menu de configuration de la tondeuse	20-2
Embarquer la machine sur une remorque	20-27
Émissions	
Langue requise	
EPA	2
Enclenchement des lames, PdF	25-3
Enregistrement des dates d'entretien	SR-1
Entretien	
Amorçage du moteur diesel.....	45-13
Arbre d'entraînement, lubrification.....	40-3
Axe-pivot d'essieu, graissage	40-2
Batterie, dépose et repose	65-1
Biellette de direction arrière, Lubrification	40-2
Bras de commande hydrostatique, lubrifier	40-3

Carter de coupe, rotatif	60-1
Circuit de refroidissement, Entretien en toute sécurité	45-9
Clapet de dépoussiérage, nettoyage.....	45-8
Conduites et collier, Vérification du radiateur et de l'admission d'air.....	45-9
Courroie d'entraînement du carter de coupe avant, Retrait et installation	60-3
Courroie d'entraînement du carter de coupe, Retrait et installation	60-5
Courroie de l'alternateur, remplacement.....	45-14
Courroie de l'alternateur, Vérification et réglage	45-13
Couvercle du moteur, relevage et abaissement	45-3
Crépine, Nettoyage du capot moteur	45-6
Dépose et repose de la lame de tondeuse	60-7
Dispositifs de protection, Dépose et pose de la courroie.....	60-2
Élément du filtre à air, Remplacement.....	45-8
Entretien du circuit de refroidissement.....	45-11
Entretien du filtre à carburant et de la cuvette de sédimentation.	45-12
Fusibles, Contrôle et remplacement	65-3
Huile moteur, contrôle.....	45-4
Intervalles.....	35-1
Intervalles après conversion à Bio Hy-Gard ..	35-2
Intervalles d'entretien après conversion au biogazole	35-2
Lubrifiants	40-1
Lubrification des roues pivotantes.....	40-1
Nettoyage du radiateur	45-6
Niveau de liquide de refroidissement, contrôle	45-10
Plate-forme du fauteuil, Relevage et abaissement	45-4
Réglage du pincement de la biellette de direction	55-1
Remplacement du filtre, vidange de l'huile moteur	45-5
Témoin d'encrassement du filtre à air, Vérification	45-7
Tension, Réglage de la courroie d'entraînement du carter de coupe	60-2
Tringlerie des pédales, Graissage.....	40-3
Vérin de direction, lubrifier	40-3
Vérins hydrauliques de relevage, Graissage ..	40-1
Entretien	
Changement de l'huile hydraulique et du filtre	50-2
Huile de pont avant mécanique.....	50-5
Huile de transmission quatre roues motrices (pont avant), contrôle	50-5
Huile de transmission quatre roues motrices (pont avant), vidange	50-6
Huile de transmission, hydraulique.....	50-1
Niveau d'huile de transmission	50-1
Niveau d'huile hydraulique	50-1
Point mort de la transmission, réglage	50-4

Remplacement de l'huile de la transmission ..	50-3
Entretien, de la machine	35-1

F

Filtre à particules	
Affichage utilisateur du filtre à particules	20-12
Fonction de régénération du filtre à particules (FAP) ..	20-8
Fonctions du FAP	
Récupération du FAP	20-17
Formation du conducteur requise.....	10-1
Frein de stationnement, contrôle	20-19
Frein de stationnement, Vérification des contacteurs du siège	20-19
Freins, utilisation.....	20-23

G

Gazole	70-1
--------------	------

H

Hauteur de coupe de l'unité de coupe, Réglage	25-1
Huile	
Moteur	
Tier 4 Interim, tier final 4, Phase IIIB, PhaseIV et PhaseV	45-2
Huile moteur	
Gazole	
Tier 4 Interim, tier final 4, Phase IIIB, PhaseIV et PhaseV	45-2
Huile pour moteur diesel	
Tier 4 Interim, tier final 4, Phase IIIB, PhaseIV et PhaseV	45-2

I

Informations d'entretien, émissions	45-1
Installation électrique	65-1
Interrupteur de prise de force, Utilisation	20-20
Intervalles d'entretien.....	35-1

L

Lames, Affûtage	60-8
Lames, Équilibrage	60-8
Levier de gamme de vitesse élevée, Utilisation	20-21
Levier quatre roues motrices, utilisation	20-22
Liquide de refroidissement	
Moteur diesel	
Charge légère.....	45-9
Liste des codes de diagnostic.....	75-3
Liste des contrôles, à effectuer quotidiennement	20-1

M

Machine de remorquage.....	20-27
Manette des gaz, Utilisation	20-21
Merci d'avoir acheté un produit John Deere	2

Moniteur de la console d'angle	
Navigation sur la console.....	20-2
Moteur, démarrage	20-26

N

Nettoyage de la machine	12-1
Niveau de charge du filtre à particules.....	20-7
Niveau de l'unité de coupe, Contrôle.....	25-2

P

Pannes et remèdes	
Codes VCU [Vehicle Control Unit ou Unité de commande de véhicule]	75-3
Électrique	75-2
Machine	75-2
Moteur	75-1
unité de coupe	75-2
Pare-étincelles, Utilisation	10-2
Pédale, utilisation du blocage du différentiel	20-23
Pédales hydrostatiques, Utilisation	20-22
Pentes	
Prévention du basculement	10-4
Performances en matière d'émissions	
Modifications non autorisées.....	2
Pièces.....	3
Plate-forme de conduite	
Commandes de l'utilisateur.....	15-1
Commandes du fauteuil	15-2
Poste de conduite	
Diverses, Commandes.....	15-2
Préparation	10-1
Produit, garantie	90-1
Publications d'entretien	3

Q

Qualité John Deere.....	JDQS-1
-------------------------	--------

R

Régénération	
En stationnement.....	20-16
Inhibition active	20-15
Régénération	
Active	20-14
Réglage, altitude.....	45-1
Régulateur automatique de régime, Utilisation	20-24
Remarques	3
Remisage du carburant.....	80-1
Remisage en toute sécurité	80-1
Remisage, préparation de la machine	80-1
Remisage, remise en service de la machine après	80-2
Réservoir de carburant, remplissage.....	70-2

S

Sécurité

Remorquage des charges en toute sécurité ..	10-6
Se tenir à l'écart des arbres d'entraînement en rotation.....	10-6
Stationnement en toute sécurité.....	10-3
Utilisation correcte de la ceinture de sécurité ..	10-5
Sécurité relative au carburant.....	10-9
Sécurité, Accès et descente.....	20-19
Sécurité, pneu.....	10-8
Siège	
Réglage.....	20-20
Structure ROPS, Relevage et abaissement	20-24
Surfaces en plastique, Nettoyage	70-3
Surfaces métalliques, remise en état et nettoyage	70-3
Surfaces peintes et en plastique, prévention des dégâts.....	20-1

T

Tableau de dépannage.....	75-1
Témoins.....	20-1
Transport de la machine.....	20-27

U

Unité de coupe, réglage du niveau.....	25-3
Unités de coupe, Relevage et abaissement	20-26
Utilisation du livret d'entretien.....	2

V

Vanne d'arrêt de carburant, utilisation.....	20-25
Verrous de transport de l'unité de coupe	20-25
Vue d'ensemble des témoins.....	45-1
Vue d'ensemble du système de post-traitement ..	45-1

